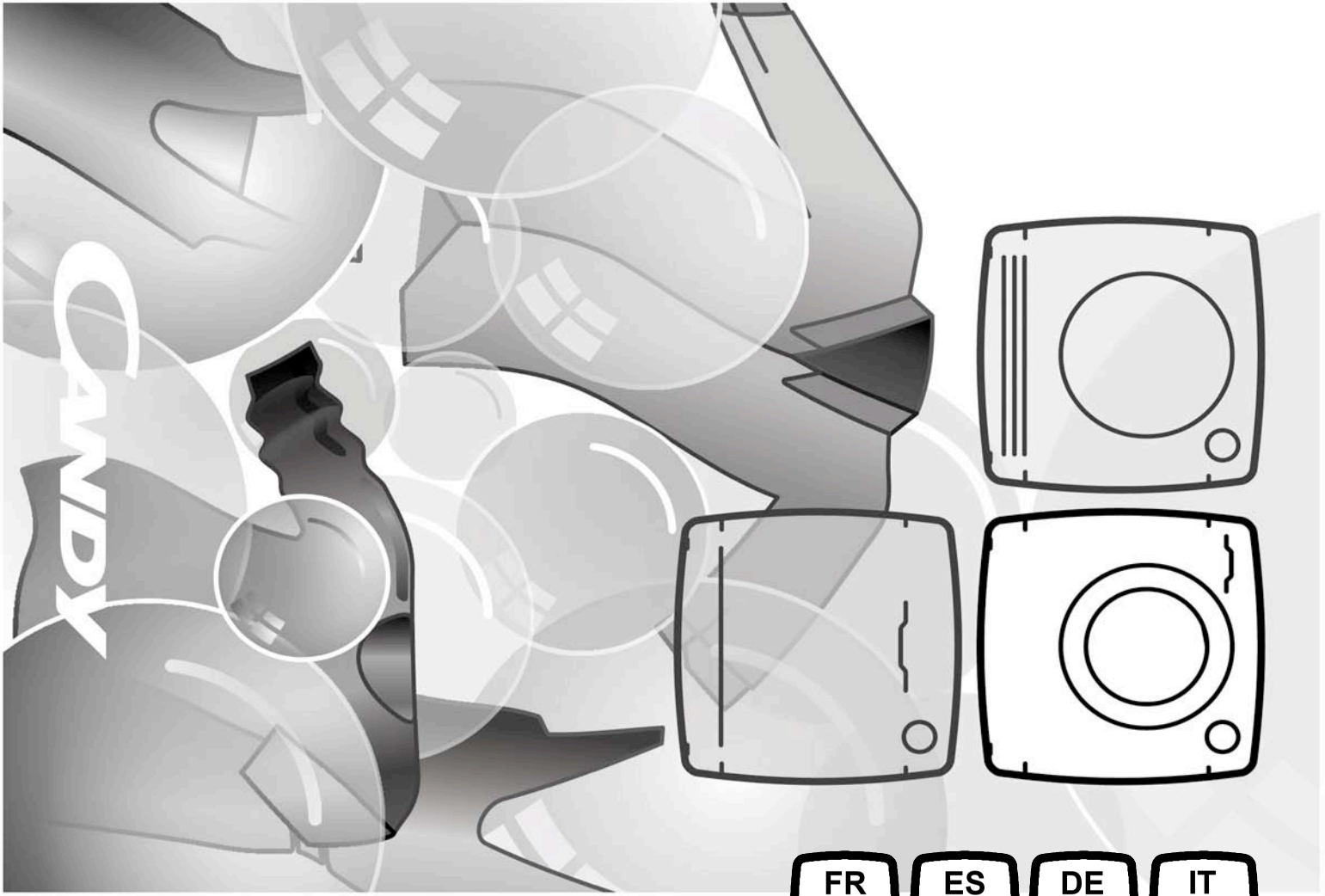


FR ES DE IT

Grazie per aver scelto una lavatrice **Candy** che, siamo certi, sarà un prezioso alleato per lavare in tutta tranquillità la biancheria di tutti i giorni, anche la più delicata.

La lettura completa di questo libretto permetterà un utilizzo corretto e sicuro dell'apparecchiatura e darà anche utili consigli sulla manutenzione più efficiente.

 Mettere in funzione la lavatrice solo dopo aver letto attentamente le istruzioni. Si consiglia di tenere sempre il manuale a portata di mano e di conservarlo con cura per eventuali futuri proprietari.

Si raccomanda di controllare che al momento della consegna la macchina sia dotata di libretto di istruzioni, certificato di garanzia, indirizzi di assistenza ed etichetta di efficienza energetica. Verificare inoltre di avere tappi, curva per tubo di scarico e bacinella per detersivo liquido o candeggiante (presente solo su alcuni modelli). Si consiglia di conservare tutti questi componenti.

Ogni prodotto è identificato da un codice univoco di 16 caratteri, definito anche "numero di serie", che si trova nell'adesivo applicato sull'elettrodomestico (zona oblò) o nella busta documenti posta all'interno del prodotto. Questo codice è una sorta di carta d'identità specifica per il prodotto che servirà per registrare il prodotto e se fosse necessario contattare il Centro Assistenza Tecnica **Candy**.

Indicazioni ambientali



Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono avere un impatto negativo sull'ambiente) sia materie prime (che possono essere riutilizzate). E' perciò necessario sottoporre i RAEE ad apposite operazioni di trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le sostanze inquinanti ed estrarre e riciclare le materie prime. Ogni cittadino può giocare un ruolo decisivo nell'assicurare che i RAEE non diventino un problema ambientale; basta seguire qualche semplice regola:

- i RAEE non vanno mai buttati nella spazzatura indifferenziata;
- i RAEE devono essere consegnati ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche, riciclerie, piattaforme ecologiche …) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana; in molte località viene anche effettuato il servizio di ritiro a domicilio dei RAEE ingombranti.

In molte nazioni, quando si acquista una nuova apparecchiatura, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente (ritiro "uno contro uno") a patto che il nuovo apparecchio sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni di quello reso.

Indice

1. ***NORME GENERALI DI SICUREZZA***
2. ***INSTALLAZIONE***
3. ***CONSIGLI PRATICI***
4. ***PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA***
5. ***GUIDA RAPIDA ALL'USO***
6. ***COMANDI E PROGRAMMI***
7. ***CICLO DI ASCIUGATURA***
8. ***CICLO AUTOMATICO DI LAVAGGIO/ASCIUGATURA***
9. ***RISOLUZIONE PROBLEMI E GARANZIA***

1. NORME GENERALI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio è destinato ad uso in ambienti domestici e simili come per esempio:
  - aree di ristoro di negozi, uffici o altri ambienti di lavoro;
  - negli agriturismo;
  - dai clienti di hotel, motel o altre aree residenziali simili;
  - nei bed & breakfast.

  Un utilizzo diverso da quello tipico dell'ambiente domestico, come l'uso professionale da parte di esperti o di persone addestrate, è escluso anche dagli ambienti sopra descritti. Un utilizzo non coerente con quello riportato, può ridurre la vita del prodotto e può invalidare la garanzia del costruttore. Qualsiasi danno all'apparecchio o ad altro, derivante da un utilizzo diverso da quello domestico (anche quando l'apparecchio è installato in un ambiente domestico) non sarà ammesso dal costruttore in sede legale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e di conoscenza a patto che siano supervisionate o che siano date loro istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che capiscano i pericoli del suo utilizzo. Evitare che i bambini giochino con la lavatrice o che si occupino della sua pulizia e manutenzione senza supervisione.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontano dalla macchina, a meno che non vengano continuamente sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un cavo o da un assemblaggio speciale, disponibile presso il costruttore o il suo servizio assistenza tecnica.
- Utilizzare unicamente il tubo di carico fornito con l'apparecchio per il collegamento alla rete idrica. I vecchi tubi non devono essere riutilizzati.
- La pressione idrica deve essere compresa tra un minimo di 0,05 MPa ed un massimo di 0,8 Mpa.
- Assicurarsi che nessun tappeto ostruisca la base della lavatrice né i condotti di ventilazione.
- La parte finale di un ciclo nella lavasciuga avviene senza calore (ciclo di raffreddamento) per assicurarsi che gli articoli siano sottoposti ad una temperatura che garantisca che non verranno danneggiati.

⚠ ATTENZIONE:

Non arrestare mai la lavasciuga prima della fine del ciclo d'asciugatura, a meno che tutti gli articoli non vengano ritirati rapidamente e stesi per dissipare il calore.

- Dopo l'installazione, l'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia raggiungibile.
- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta richiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto a quello della lavasciuga che impedirebbe la completa apertura dello sportello.
- La massima capacità di carico di biancheria asciutta differisce a seconda del modello (fare riferimento al cruscotto).
- La lavasciuga non deve essere utilizzata se si sono impiegati dei prodotti chimici per il lavaggio.
- Non asciugare capi non lavati nella lavasciuga.
- Conviene che i capi sporchi di sostanze quali l'olio di cottura, l'acetone, l'alcol, la benzina, il cherosene, gli smacchiatori, la trementina, la cera e le sostanze per rimuoverla siano lavati in acqua calda con una quantità maggiore di detergente prima di asciugarli nella lavasciuga.
- Oggetti come gomma espansa (schiuma di lattice), le cuffie per la doccia, i materiali tessili impermeabili, gli articoli con un lato di gomma e i vestiti o i cuscini che hanno delle parti in schiuma di lattice non dovrebbero essere asciugati nella lavasciuga.
- Ammorbidenti o prodotti simili, dovrebbero essere usati conformemente alle istruzioni relative agli ammorbidenti.
- I capi sporchi di olio, possono bruciare spontaneamente quando esposti a fonti di calore come quella di un asciugatore. I capi diventano caldi, causando un processo di ossidazione dell'olio che sviluppa calore. Se il calore non può dissiparsi, i capi diventano sufficientemente caldi da poter innescare il fuoco.
- Se non si può evitare di usare l'asciugatore per tessuti contenenti residui vegetali, oli di cottura o prodotti per la cura dei capelli, questi capi devono essere lavati preventivamente in acqua calda con appositi detergenti. Questa operazione riduce, ma non elimina, il pericolo.

- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche come ad esempio accendini e fiammiferi.
- Per ulteriori informazioni sul prodotto o per consultare la scheda tecnica fare riferimento al sito internet del produttore.

Collegamento elettrico e prescrizioni di sicurezza

- I dati elettrici (tensione di alimentazione e potenza assorbita) sono riportati nella targhetta dati apposta sul prodotto.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico sia provvisto di messa a terra, che la presa di corrente sia conforme alle normative nazionali e che la spina e la presa di alimentazione corrispondano.
- L'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe è fortemente sconsigliato.
- Prima di qualsiasi intervento di pulizia e manutenzione della lavatrice, togliere la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima di aprire l'oblò, assicurarsi che non ci sia acqua nel cestello.

⚠ ATTENZIONE:
durante il lavaggio, l'acqua può raggiungere temperature molto elevate.

- Non lasciare la lavatrice esposta a pioggia, sole o ad altri agenti atmosferici.
- In caso di trasloco, non sollevare la lavatrice dalle manopole né dal cassetto del detersivo; durante il trasporto, non appoggiare mai l'oblò al carrello. Si consiglia di sollevare la lavatrice in due persone.
- In ogni caso di guasto e/o di malfunzionamento, si consiglia di spegnere la lavatrice, chiudere il rubinetto dell'acqua e non manomettere l'apparecchio. Contattare immediatamente il Centro Assistenza Tecnica, richiedendo solo ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra, può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

2. INSTALLAZIONE

- Svitare le **2** o **4** viti (**A**) sul lato posteriore e rimuovere i **2** o **4** distanziali (**B**) come in **figura 1**.

- Richiudere i **2** o **4** fori utilizzando i tappi contenuti nella busta istruzioni.

- Se la lavatrice è **da incasso**, dopo aver tagliato le fascette ferma-tubo, svitare le **3** o **4** viti (**A**) e rimuovere i **3** o **4** distanziali (**B**).

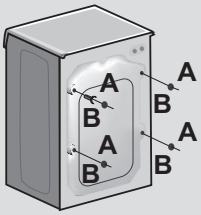
- In alcuni modelli, **1 o più** distanziali cadranno all'interno della macchina: inclinare avanti la lavatrice per rimuoverli. Richiudere i fori utilizzando i tappi contenuti nella busta.

⚠ ATTENZIONE:
non lasciare gli elementi dell'imballaggio a portata dei bambini.

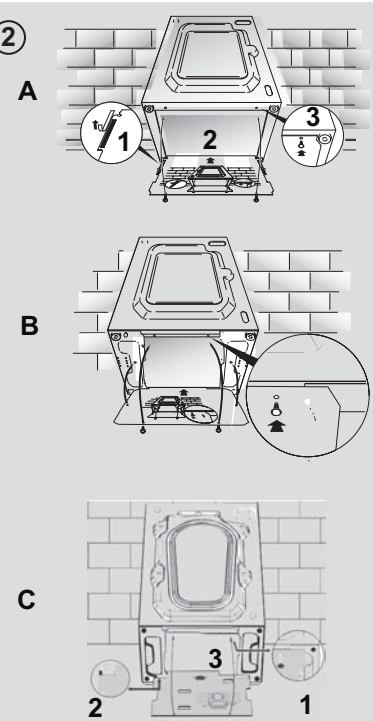
- Applicare il foglio polionda sul fondo come mostrato in **figura 2** (a seconda del modello, considerare la versione **A, B** o **C**).

In alcuni modelli tale operazione non sarà necessaria, in quanto il foglio polionda risulterà già posizionato sul fondo dell'apparecchio.

①



②



Collegamento idraulico

- Allacciare il tubo dell'acqua al rubinetto **(fig. 3)** utilizzando solamente il tubo fornito con l'apparecchio (i vecchi tubi non devono essere riutilizzati).

- **IN ALCUNI MODELLI**, potrebbero essere presenti una o più delle seguenti caratteristiche:

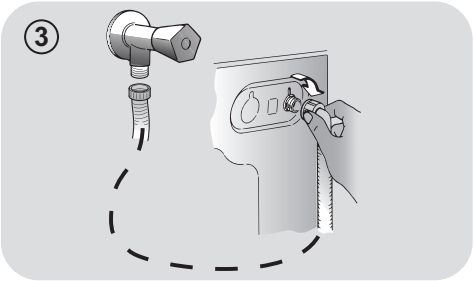
- **HOT&COLD (fig. 4)**: predisposizione al collegamento alla rete idrica con acqua calda e fredda per un maggiore risparmio energetico.
  Collegare il tubo grigio al rubinetto dell'acqua fredda ❄ e quello rosso al rubinetto dell'acqua calda. La macchina può essere comunque collegata anche solo all'acqua fredda: in tal caso, l'inizio di alcuni programmi sarà ritardato di alcuni minuti.

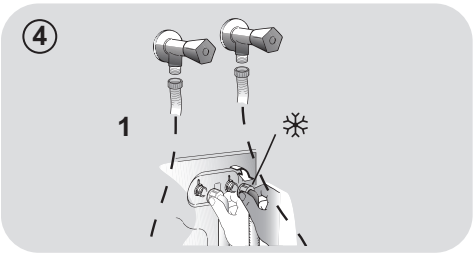
- **AQUASTOP (fig. 5)**: dispositivo posizionato sul tubo di carico che blocca l'afflusso dell'acqua se il tubo si deteriora; in tal caso, apparirà una tacca rossa nella finestrella "**A**" e sarà necessario sostituire il tubo. Per svitare la ghiera, premere il dispositivo di antisvitamento "**B**".

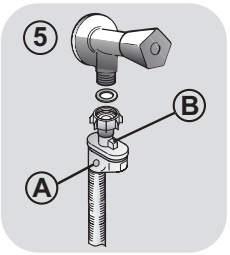
- **AQUAPROTECT - TUBO DI CARICO CON PROTEZIONE (fig. 6)**: in caso di perdita d'acqua dal tubo primario interno "**A**", la guaina di contenimento trasparente "**B**" conterrà l'acqua, permettendo di terminare il lavaggio. Finito il ciclo, sostituire il tubo di carico contattando il Centro Assistenza Tecnica.

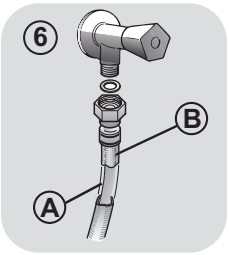
Posizionamento

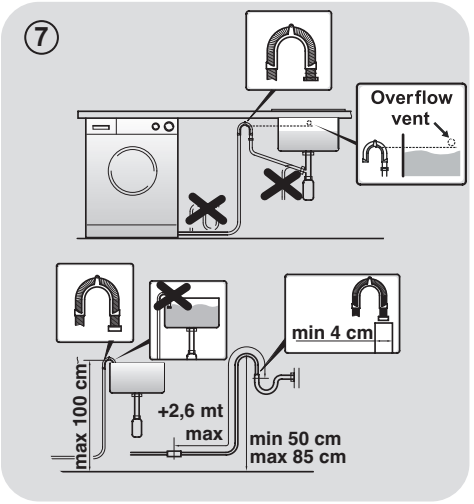
- Accostare la lavatrice al muro, facendo attenzione che il tubo non abbia curve o strozzature e allacciare il tubo di scarico a bordo della vasca o, preferibilmente, ad uno scarico fisso di altezza minima 50 cm e di diametro superiore al tubo della lavatrice (**fig. 7**).











- Livellare la macchina agendo sui piedini come in **figura 8**:
  a.girare in senso orario il dado per sbloccare la vite;
  b.ruotare il piedino e farlo salire o scendere finché non aderisce al suolo;
  c.bloccare infine il piedino, riavvitando il dado, fino a farlo aderire al fondo della lavatrice.
- Inserire la spina.

⚠ ATTENZIONE:
nel caso si renda necessario sostituire il cavo di alimentazione, si consiglia di chiamare il Centro Assistenza Tecnica.

Cassetto detersivo

Il cassetto detersivo è suddiviso in 3 vaschette come mostrato in **figura 9**:

- **vaschetta "1"**: per il detersivo del prelavaggio;
- **vaschetta "❀"**: per additivi speciali, ammorbidenti, profumi inamidanti, ecc;

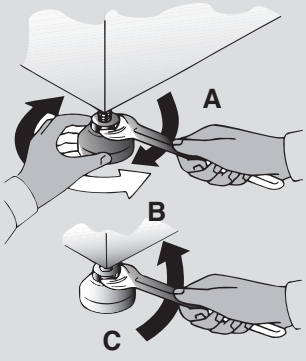
⚠ ATTENZIONE:
mettere solo prodotti liquidi; la lavatrice è predisposta al prelievo automatico degli additivi in ogni ciclo durante l'ultimo risciacquo.

- **vaschetta "2"**: per il detersivo di lavaggio.

IN ALCUNI MODELLI è presente anche la **bacinella per il detersivo liquido (fig. 10)**. Per utilizzarla, introdurla nella **vaschetta** "**2**". In questo modo, il detersivo liquido andrà nel cesto solo nel momento opportuno. Questa bacinella è utile anche se si desidera candeggiare, scegliendo il programma "Risciacqui".

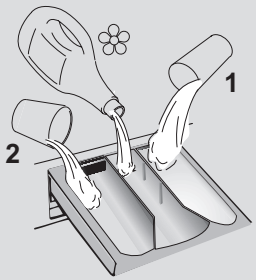
⚠ ATTENZIONE:
alcuni detersivi non sono stati concepiti per essere introdotti nel cassetto per i detersivi, ma sono forniti di apposito contenitore da porre direttamente nel cestello.

⑧

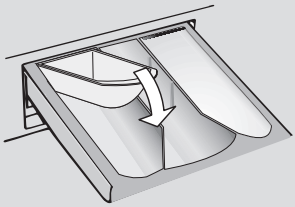


⚠ ATTENZIONE:
malfunzionamenti o danni dovuti a installazione errata non sono coperti dalla garanzia del produttore.

⑨



⑩



3. CONSIGLI PRATICI

Indicazioni sul carico

Durante la selezione del bucato, assicurarsi:

- di avere eliminato dalla biancheria oggetti metallici, come fermagli, spille, monete;
- di aver abbottonato federe, chiuso le cerniere lampo, annodato cinghie sciolte e lunghi nastri di vestaglie;
- di aver tolto dalle tendine anche i rulli di scorrimento;
- di aver osservato attentamente le indicazioni dei tessuti sulle etichette;
- di aver rimosso eventuali macchie persistenti con un apposito detersivo.

- In caso si debbano lavare tappeti, copriletto o altri indumenti pesanti, si consiglia di evitare la centrifuga.
- In caso si debba lavare biancheria di lana, assicurarsi che sia idonea al lavaggio in lavatrice, controllando l'etichetta dei tessuti.

Consigli utili per gli utenti

Brevi suggerimenti per un utilizzo del proprio elettrodomestico nel rispetto dell'ambiente e con il massimo risparmio.

Caricare al massimo la propria lavabiancheria

- Per eliminare eventuali sprechi di energia, acqua o detersivo si raccomanda di utilizzare la massima capacità di carico della propria lavabiancheria. È possibile infatti risparmiare fino al 50% di energia con un carico pieno effettuato con un unico lavaggio rispetto a due lavaggi a mezzo carico.

Quando serve veramente il prelavaggio?

- Solamente per carichi particolarmente sporchi! Si risparmia dal 5 al 15% di energia evitando di selezionare l'opzione prelavaggio per biancheria normalmente sporca.

E' necessario lavare ad alte temperature?

- L'utilizzo di smacchiatori prima del lavaggio in lavabiancheria riduce la necessità di lavare ad alte temperature. È possibile risparmiare energia utilizzando un programma di lavaggio a bassa temperatura.

Prima di utilizzare un programma di asciugatura (LAVASCIUGA)

- Selezionare un alto numero di giri prima di un programma di asciugatura per ridurre l'umidità residua nella biancheria. Si ottengono così notevoli RISPARMI di energia e acqua.

Di seguito, viene riportata una **breve guida** con consigli e raccomandazioni **sull'uso del detersivo alle varie temperature**. In ogni caso, controllare sempre le indicazioni riportate sul detersivo per il corretto uso e dosaggio.

Per lavaggi con programmi cotone a temperature da 60°C in su di capi bianchi resistenti molto sporchi, si consiglia l'utilizzo di un detersivo in polvere normale (heavy-duty) che contiene agenti sbiancanti e che a temperature medio-alte fornisce ottime prestazioni.

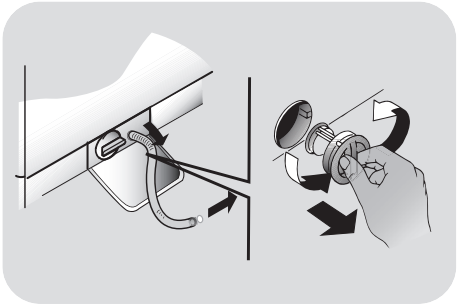
Per lavaggi con programmi a temperature tra 60°C e 40°C, la scelta del detersivo deve essere fatta in base al tessuto, ai colori e al grado di sporco. In generale, per capi bianchi resistenti con un grado di sporco elevato, si raccomanda un detersivo in polvere normale; per capi colorati e in assenza di macchie difficili, si consiglia un detersivo liquido o in polvere indicato per la protezione dei colori.

Per lavaggi a basse temperature fino a 40°C, è consigliabile l'utilizzo di detersivi liquidi o polvere specifici per le basse temperature.

Per **lana e seta**, utilizzare esclusivamente prodotti specifici.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la pulizia del mobile esterno della lavatrice, utilizzare un panno umido, evitando abrasivi, alcol e/o diluenti. La lavatrice ha bisogno di poche accortezze per una pulizia ordinaria: pulizia vaschette e pulizia filtro; di seguito vengono indicati anche suggerimenti in caso di traslochi o lunghi periodi di fermo macchina.



Pulizia cassetto detersivo

- E' consigliabile pulire il cassetto detersivo per evitare l'accumulo di residui di detersivo e additivi.
- Per farlo, estrarre con leggera forza il cassettino, pulirlo con un getto d'acqua e reinserirlo nella propria sede.

Pulizia filtro

- La lavatrice è dotata di uno speciale filtro in grado di trattenere i residui più grossi che potrebbero bloccare lo scarico, come ad esempio bottoni o monete.
- **SOLO SU ALCUNI MODELLI**: estragga il tubicino, tolga il tappo e raccolga l'acqua in un contenitore.
- Prima di svitare il filtro, è consigliabile collocare sotto di esso un panno assorbente onde evitare che l'acqua residua bagni il pavimento.
- Ruotare il filtro in senso antiorario fino all'arresto, in posizione verticale.
- Estrarre il filtro e pulirlo; successivamente riposizionarlo e girarlo in senso orario.
- Ripetere le precedenti istruzioni all'inverso per rimontare tutti gli elementi.

Suggerimenti in caso di traslochi o periodi di fermo

- Nel caso la lavatrice resti in un luogo non riscaldato per molto tempo, è necessario svuotare completamente i tubi da ogni residuo d'acqua.
- Scollegare la lavatrice dalla presa di corrente.
- Staccare il tubo dalla fascetta e portare il tubo verso il basso, svuotando l'acqua completamente in un catino.
- Fissare infine il tubo di scarico all'apposita fascetta.

5. GUIDA RAPIDA ALL'USO

Questa lavatrice è in grado di adattare automaticamente il livello dell'acqua al tipo e alla quantità della biancheria. Questo sistema porta ad una diminuzione dei consumi d'energia e ad una riduzione sensibile dei tempi di lavaggio.

Selezione del programma

- Accendere la lavatrice e selezionare il programma desiderato.
- Eventualmente modificare la temperatura di lavaggio e premere i tasti "opzione" desiderati.

ASCIUGATURA
Se si vuole che alla fine del lavaggio inizi automaticamente il ciclo di asciugatura, selezionare il programma desiderato tramite il tasto SELEZIONE ASCIUGATURA. Altrimenti è possibile terminare il lavaggio e successivamente determinare carico e programma di asciugatura.

- Premere il tasto **AVVIO/PAUSA** per avviare il programma.
- Alla fine del programma, sul display viene visualizzata la scritta "End" oppure si illumina il led corrispondente.

Attendere lo spegnimento della spia PORTA BLOCCATA prima di aprire l'oblò.

- Spegnere la lavatrice.

Per qualsiasi tipo di lavaggio consultare la tabella dei programmi e seguire la sequenza delle operazioni come indicato.

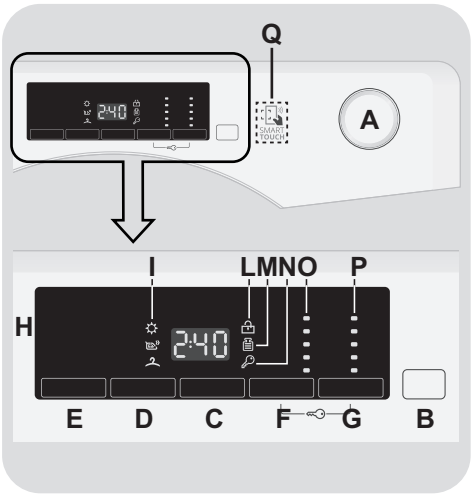
Dati tecnici

Pressione dell'impianto idraulico:
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Giri di centrifuga: vedere targhetta dati.

Potenza Assorbita/ Ampere fusibile / Tensione: vedere targhetta dati.

6. COMANDI E PROGRAMMI



A Manopola programmi con posizione di OFF
B Tasto AVVIO/PAUSA
C Tasto PARTENZA DIFFERITA
D Tasto SELEZIONE ASCIUGATURA / FUNZIONE VAPORE
E Tasto RAPIDI / LIVELLO DI SPORCO
F Tasto SELEZIONE TEMPERATURA
G Tasto SELEZIONE CENTRIFUGA
F+G Blocco tasti
H Display
I Spie SELEZIONE ASCIUGATURA
L Spia PORTA BLOCCATA
M Spia KG DETECTOR
N Spia BLOCCO TASTI
O Spie SELEZIONE TEMPERATURA
P Spie SELEZIONE CENTRIFUGA
Q Area SMART TOUCH

Manopola programmi con posizione di OFF

Ruotando la manopola il display si illumina visualizzando i parametri del programma scelto.
A fine ciclo o dopo un periodo di inattività, la luminosità del display diminuisce per un risparmio energetico.

N.B.: Per spegnere la macchina ruotare la manopola programmi sulla posizione OFF.

- Premere il tasto **AVVIO/PAUSA** per iniziare il ciclo di lavaggio.
- Il ciclo di lavaggio avverrà con la manopola programmi ferma sul programma selezionato sino alla fine del lavaggio.
- Dopo la visualizzazione della scritta **"End"** sul display e lo spegnimento della spia PORTA BLOCCATA sarà possibile aprire l'oblò.
- A fine ciclo spegnere la lavabiancheria portando la manopola programmi in posizione **OFF**.

La manopola programmi deve essere sempre portata in posizione di OFF alla fine di un lavaggio e prima di selezionarne uno nuovo.

Tasto AVVIO/PAUSA

Chiudere l'oblò PRIMA di premere il tasto AVVIO/PAUSA.

- Premere per avviare il ciclo impostato con la manopola programmi.

Dopo avere avviato la lavabiancheria con il tasto AVVIO/PAUSA si dovrà attendere alcuni secondi affinché la macchina inizi il programma.

AGGIUNGERE O TOGLIERE CAPI DOPO L'AVVIO DEL PROGRAMMA (PAUSA)

- Tenere premuto il tasto **AVVIO/PAUSA** per circa **2 secondi** (alcune spie e l'indicazione del tempo residuo lampeggeranno, indicando che la macchina è in pausa).
- Attendere lo spegnimento della spia PORTA BLOCCATA prima di aprire l'oblò.

Controllare che il livello dell'acqua sia al di sotto dell'oblò prima di aprirlo, per evitare allagamenti.

- Dopo aver aggiunto o tolto i capi, chiudere l'oblò e premere il tasto **AVVIO/PAUSA** (il programma ripartirà dal punto in cui era stato interrotto).

CANCELLAZIONE PROGRAMMA IMPOSTATO

- Per annullare il programma, portare il selettore in posizione **OFF**.
- Attendere **DUE minuti** affinché il dispositivo di sicurezza sblocchi l'oblò e ne permetta l'apertura.

Tasto PARTENZA DIFFERITA

- Questo tasto permette di programmare l'avvio del ciclo di lavaggio con un ritardo massimo di **24h**.
- Per impostare la partenza ritardata procedere nel seguente modo:
  - Impostare il programma desiderato.
  - Premere il pulsante una prima volta per attivarlo (sul display viene visualizzato **h00**) e premere nuovamente per impostare un ritardo di **1 ora** (sul display

viene visualizzato **h01**). Ad ogni pressione successiva il ritardo impostato aumenta di **1 ora** fino a **h24** mentre con un ulteriore pressione si azzera la partenza ritardata.

- Confermare premendo il tasto **AVVIO/PAUSA** per iniziare il conteggio alla fine del quale il programma inizierà automaticamente.

- È possibile annullare la partenza ritardata, portando la manopola programmi in posizione **OFF**.

Se dovesse mancare la corrente durante il funzionamento della lavabiancheria, una speciale memoria conserverà l'impostazione effettuata e, al ritorno della corrente, la macchina ripartirà dal punto in cui si era fermata.

I tasti opzione devono essere selezionati prima di premere il tasto AVVIO/PAUSA.
Nel caso sia stata selezionata un'opzione non compatibile con il programma scelto, la relativa spia prima lampeggerà e poi si spegnerà.

Tasto SELEZIONE ASCIUGATURA / FUNZIONE VAPORE

Questo tasto permette di scegliere tra due differenti opzioni:

- SELEZIONE ASCIUGATURA

- **Effettuare un ciclo automatico di lavaggio/asciugatura:**
  dopo aver selezionato il programma di lavaggio in base al tipo di biancheria, tramite questo tasto sarà possibile scegliere un grado di asciugatura tra quelli disponibili. Alla fine del programma di lavaggio, partirà automaticamente il ciclo di asciugatura impostato.

Se si seleziona un programma di lavaggio incompatibile con l'asciugatura automatica, questo tasto non potrà essere attivato.

Il ciclo completo può essere eseguito solo con un carico di biancheria che non ecceda il massimo asciugabile indicato nella tabella dei programmi, altrimenti il risultato dell'asciugatura non sarà soddisfacente.

- Se si vuole annullare la selezione **prima dell'avvio del programma**, premere ripetutamente il tasto fino allo spegnimento delle relative spie o riportare il selettore programmi in posizione di **OFF**.

- **Effettuare solo un ciclo di asciugatura:**
  dopo aver selezionato con la manopola il programma di asciugatura più adatto a seconda dei tessuti, tramite questo tasto sarà possibile scegliere un grado di asciugatura differente da quello preimpostato (eccetto per il ciclo asciugatura lana).

- Per annullare il ciclo **durante la fase di asciugatura**, tenere premuto il tasto per circa **3 secondi**.

⚠ ATTENZIONE:
dopo la cancellazione del programma di asciugatura, inizierà una fase di raffreddamento e bisognerà attendere circa 10/20 minuti prima di aprire l'oblò.

- Dopo la visualizzazione della scritta **"End"** sul display e lo spegnimento della spia PORTA BLOCCATA sarà possibile aprire l'oblò.

Il ciclo di asciugatura può essere annullato anche portando la manopola programmi in posizione OFF. Bisognerà attendere il completamento della fase di raffreddamento (10/20 minuti) e lo spegnimento della spia PORTA BLOCCATA prima di poter aprire l'oblò.

- FUNZIONE VAPORE

Dopo aver selezionato il programma **"STIRO FACILE"**, tramite questo tasto sarà possibile scegliere tra tre trattamenti vapore di differente intensità, studiati per capi asciutti o bagnati e a seconda del tipo di tessuto:

- Stiro Facile Sintetici/Misti
(selezione predefinita) sul display viene visualizzato P1
Questo programma si utilizza per capi sintetici e misti. Su tessuti bagnati (ad esempio, dopo il lavaggio) è indicato per rilassare le pieghe dopo la centrifuga , su tessuti asciutti è studiato per raggiungere il livello di umidità ideale per una stiratura più agevole. Durata media.

- Stiro Facile Cotone
(una pressione del tasto) sul display viene visualizzato P2
Questo programma è suggerito per i capi in cotone. Su tessuti bagnati (ad esempio, dopo il lavaggio) è indicato per rilassare le pieghe dopo la centrifuga , su tessuti asciutti è studiato per raggiungere il livello di umidità ideale per una stiratura più agevole. Durata media.

- Vapore Refresh
(due pressioni del tasto) sul display viene visualizzato P3
Grazie all'ausilio del vapore, il ciclo consente di rinfrescare e rilassare le pieghe dei capi dopo l'uso. Il programma è composto da una fase iniziale in cui agisce il vapore e da una finale in cui viene eliminata l'umidità in eccesso per un utilizzo immediato. Il ciclo è adatto per tessuti asciutti.

Questa funzione è pensata per un carico massimo di 1,5 kg.

Tasto RAPIDI / LIVELLO DI SPORCO

Questo tasto permette di scegliere tra due differenti opzioni, a seconda del programma selezionato:

- RAPIDI

L'opzione è attivabile quando viene selezionato il programma **RAPIDI (14/30/44 Min.)** e permette di scegliere una delle tre durate disponibili.

- LIVELLO DI SPORCO

- Al momento della selezione di un programma, verrà automaticamente indicato il tempo di lavaggio preimpostato per quel programma.
- Questa opzione permette di scegliere tra 3 livelli di intensità di lavaggio, a seconda del grado di sporco dei tessuti, modificando la durata del programma selezionato (può essere utilizzata solo in alcuni programmi come riportato nella tabella programmi).

Tasto SELEZIONE TEMPERATURA

- Questo tasto permette di cambiare la temperatura dei cicli di lavaggio.
- Per la salvaguardia dei tessuti, non è possibile aumentare la temperatura oltre la massima prevista per ogni programma.
- Se si vuole eseguire un programma di lavaggio a freddo le spie devono essere tutte spente.

Tasto SELEZIONE CENTRIFUGA

- Premendo questo tasto, si può ridurre la massima velocità di centrifuga possibile per il programma selezionato, fino alla sua completa esclusione.

- Se l'etichetta non riporta alcuna indicazione è possibile centrifugare alla massima velocità prevista dal programma.

Per la salvaguardia dei tessuti, non è possibile aumentare la velocità oltre la massima prevista per ogni programma.

- Per riattivare la centrifuga, è sufficiente premere nuovamente il tasto, fino al raggiungimento della velocità scelta.

- È possibile modificare la velocità della centrifuga in qualsiasi momento, anche senza portare la macchina in **PAUSA**.

Un sovradosaggio di detersivo può causare un'eccessiva formazione di schiuma. Se la lavatrice rileva un'eccessiva presenza di schiuma, può escludere la centrifuga o prolungare la durata del programma e aumentare il consumo d'acqua.

Il modello è dotato di un particolare dispositivo elettronico che impedisce la partenza della centrifuga con carichi particolarmente sbilanciati. Questo serve a ridurre le vibrazioni e a migliorare la silenziosità, salvaguardando la durata della lavabiancheria.

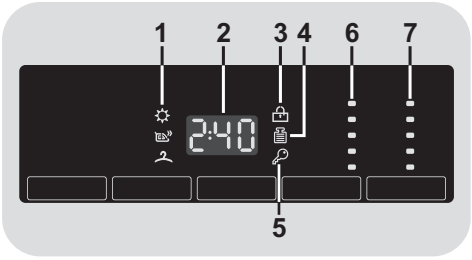
BLOCCO TASTI

- Le pressione contemporanea dei tasti **SELEZIONE TEMPERATURA** e **SELEZIONE CENTRIFUGA** per circa **3 secondi** permette di bloccare i tasti. In questo modo, si può evitare che vengano effettuate modifiche indesiderate o accidentali.

- Il blocco tasti può essere annullato, semplicemente premendo nuovamente i due tasti di attivazione o spegnendo l'apparecchio.

Display

Il sistema di segnalazione del display consente di essere costantemente informati sul funzionamento dell'apparecchio.



1) SPIE SELEZIONE ASCIUGATURA

Le spie indicano i gradi di asciugatura selezionabili tramite l'apposito tasto:

EXTRA ASCIUTTO
(consigliato per spugne, accappatoi e carichi ingombranti).

PRONTO STIRO
(che lascia la biancheria pronta per la stiratura).

PRONTO ARMADIO
(per capi che non è necessario stirare).

2) DURATA CICLO

- Al momento della selezione di un programma, verrà automaticamente indicata la durata del ciclo che potrà variare a seconda delle opzioni che verranno selezionate.

- Dopo l'avvio del programma il display vi terrà costantemente informati sul tempo restante alla fine del lavaggio.

- L'apparecchio calcola tale tempo in base a un carico standard, ma durante il ciclo la macchina corregge il tempo a seconda del volume e della composizione del carico.

3) SPIA PORTA BLOCCATA

- La spia indica la chiusura dell'oblò.

Chiudere l'oblò PRIMA di premere il tasto AVVIO/PAUSA.

- Dopo aver premuto il tasto **AVVIO/PAUSA,** inizialmente la spia lampeggia per poi diventare fissa sino alla fine del lavaggio.

Nel caso in cui l'oblò non venga chiuso correttamente la spia continuerà a lampeggiare per circa 7 secondi, dopodiché il comando d'avvio si cancellerà automaticamente. In tal caso, chiudere correttamente l'oblò e premere nuovamente il tasto AVVIO/PAUSA.

- Attendere lo spegnimento della spia PORTA BLOCCATA prima di aprire l'oblò.

4) SPIA Kg Detector (attiva solo in alcuni programmi)

- Durante i primi minuti di funzionamento la spia **"Kg Detector"** rimane accesa mentre la macchina calcola il tempo restante alla fine del ciclo, in base alla quantità di biancheria effettivamente introdotta all' interno del cestello.

- **"Kg Detector"** consente di misurare durante tutte le fasi del lavaggio una serie di informazioni sulla biancheria inserita all' interno del cesto e nei primi minuti del ciclo di lavaggio:

  - regola la quantità di acqua necessaria;
  - determina la durata del lavaggio;
  - regola i risciacqui in base al carico e al tipo di biancheria che si è scelto di lavare;
  - regola il ritmo di rotazione del cesto per adattarlo al tipo di tessuto;
  - riconosce la presenza di schiuma, aumentando eventualmente il livello dell'acqua durante i risciacqui;
  - regola il numero di giri della centrifuga in funzione del carico, evitando che ci siano squilibri.

5) SPIA BLOCCO TASTI

Indica che i tasti sono stati bloccati.

6) SPIE SELEZIONE TEMPERATURA

Indicano la temperatura di lavaggio del programma selezionato che può essere cambiata (dove previsto) tramite il relativo tasto. Se si vuole eseguire un programma di lavaggio a freddo le spie devono essere tutte spente.

7) SPIE SELEZIONE CENTRIFUGA

Indicano la velocità di centrifuga del programma selezionato che può essere variata o annullata, tramite l'apposito tasto.

SMART TOUCH

Questo apparecchio è equipaggiato di tecnologia **Smart Touch** che consente di interagire, tramite App, con gli smartphone basati sul sistema operativo Android e dotati della funzione NFC (Near Field Communication).

- Scaricare l'App ***Candy simply-Fi*** sul proprio smartphone.

L'App *Candy simply-Fi* è disponibile sia per dispositivi con sistema operativo Android che per iOS, sia per tablet che per smartphone; è tuttavia possibile interagire con la macchina e sfruttare le potenzialità offerte da Smart Touch solo con smartphone Android dotati di tecnologia NFC, secondo il seguente schema:

Smartphone Android con tecnologia NFC	**Interazione con la macchina + contenuti**
Smartphone Android senza tecnologia NFC	**Solo contenuti**
Tablet Android	**Solo contenuti**
Apple iPhone	**Solo contenuti**
Apple iPad	**Solo contenuti**

FUNZIONI

Le principali funzioni attivabili mediante l'App sono:

- **Assistente Vocale** – Guida alla scelta del ciclo ideale tramite inserimento di tre input vocali (capi/tessuti, colore, grado di sporco).
- **Cicli** – Possibilità di scaricare e avviare nuovi programmi di lavaggio.
- **Supporto** – Cicli di Smart Check-up, Auto-Pulizia e guida alla risoluzione dei problemi.
- **Statistiche** – Statistiche di lavaggio e suggerimenti per un utilizzo più efficiente della macchina

Per scoprire tutti i dettagli delle funzioni Smart Touch, esplora i menu accedendo in modalità DEMO o andare su:
www.candysmarttouch.com

COME USARE SMART TOUCH

PRIMA VOLTA – Registrazione macchina su App

- Accedere al menu **"Impostazioni"** del proprio smartphone Android e attivare la funzione NFC all'interno di **"Wireless e Reti"**.

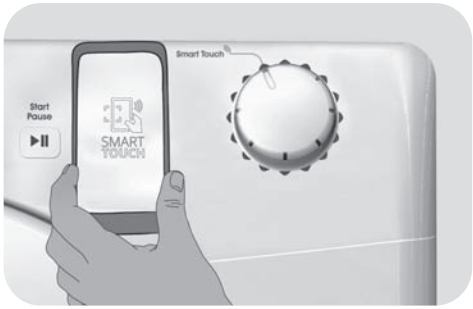
In relazione al modello dello smartphone impiegato e alla versione del sistema operativo Android, il processo di attivazione della funzione NFC potrebbe essere differente. Consultare il relativo manuale per maggiori dettagli.

- Ruotare la manopola nella posizione **Smart Touch** per abilitare il sensore sul cruscotto.
- Aprire l'App, creare il profilo utente e registrare l'elettrodomestico seguendo le indicazioni sul display del telefono o la procedura descritta nella **"Quick Guide"** allegata alla macchina.

Ulteriori informazioni, le F.A.Q. ed il video per una facile registrazione del prodotto sono disponibili su:
www.candysmarttouch.com/how-to

VOLTE SUCCESSIVE – Utilizzo abituale

- Ogni volta che si intende operare con l'App sulla macchina, occorre prima abilitare la modalità **Smart Touch** ruotando la manopola nell'omonima posizione.
- Assicurarsi di avere sbloccato lo schermo del telefono (acceso e senza codice) e attivata la funzione NFC; in caso contrario, seguire la procedura descritta in precedenza.
- Se si vuole avviare un ciclo di lavaggio, caricare la biancheria, il detersivo e chiudere l'oblò.
- Selezionare la funzione desiderata sull'App (es: avvio di un programma, Smart Check-up, aggiornamento statistiche, ecc…).
- Seguire le istruzioni sul display del telefono, **APPOGGIANDOLO** al logo **Smart Touch** quando indicato dall'App.



NOTE:

Posizionare lo smartphone in modo che l'antenna NFC sul retro dello stesso sia in corrispondenza del logo Smart Touch sul cruscotto della macchina.



Se non si conosce la posizione dell'antenna NFC, spostare leggermente lo smartphone con movimento circolare sul logo Smart Touch fino a quando l'App segnala l'avvenuta connessione. Affinchè il trasferimento di dati vada a buon fine è fondamentale MANTENERE IL TELEFONO APPOGGIATO SUL CRUSCOTTO DURANTE TUTTA LA PROCEDURA (pochi secondi); una schermata sul dispositivo informerà sull'esito dell'operazione e quando sarà possibile allontanare lo smartphone.

Custodie spesse o adesivi metallici sullo smartphone potrebbero influenzare o impedire la trasmissione dei dati fra macchina e telefono. Se necessario, rimuoverli.

La sostituzione di alcuni componenti dello smartphone (es: cover posteriore, batteria, ecc…) con altri non originali, potrebbe comportare la rimozione dell'antenna NFC, impedendo l'utilizzo completo dell'App.

La gestione ed il controllo della macchina tramite App avviene solo "per prossimità": non è quindi possibile eseguire un'operazione da remoto (es: da un'altra stanza, fuori casa).

Tabella programmi

PROGRAMMA		kg (MAX.) * (fare riferimento al cruscotto)								1) °C	2 1		
		6+4kg	6+5kg	7+5kg	8+5kg	8+6kg	9+6kg	10+6kg	10+7kg	(MAX.)	2	❀	1
Easy Iron	**Stiro Facile**	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-			
Perfect Mix	**Perfect Mix** 2) 4)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	40°	●	●	
Perfect Rapid 59 Min.	**Perfect Rapid 59 Min.** 4)	2	2	2,5	3	3	3	3,5	3,5	40°	●	●	
29' PLUS	**29' PLUS** 4)	6	6	7	8	8	9	10	10	30°	●	●	
14'/30'/44'	**Rapidi** 3) 4) **14'**	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
	30'	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
	Cotone** 2) 4)	**6**	**6**	**7**	**8**	**8**	**9**	**10**	**10**	60°	●	●	
+ Pre	**Cotone + Prelavaggio** 2) 4)	6	6	7	8	8	9	10	10	90°	●	●	●
	Risciacqui	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
+	**Scarico + Centrifuga**	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Delicati	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
/	**Lana/Seta**	1	1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
☼	**Lana** (asciugatura)	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
☼	**Misti** (asciugatura)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	-			
☼☼	**Cotone** (asciugatura)	**4**	**5**	**5**	**5**	**6**	**6**	**6**	**7**	-			
Smart Touch	Posizione "riscrivibile" della manopola da selezionare per interagire con l'App per smartphone e trasferire i cicli download (fare riferimento al paragrafo dedicato). In fabbrica viene caricato il ciclo Auto-Pulizia, studiato per la sanificazione della macchina.												

Note da considerare

* La massima capacità di carico di biancheria asciutta differisce a seconda del modello (fare riferimento al cruscotto).

△ **(Solo per i modelli dotati di bacinella per il detersivo liquido)**
Quando solo alcuni capi presentano macchie che richiedono un trattamento con prodotti candeggianti liquidi, si può procedere ad una smacchiatura preliminare in lavatrice.
Introdurre nello scomparto **"2"** del cassetto detersivo l'apposita vaschetta in dotazione nella quale versare il candeggiante ed impostare il programma RISCIACQUI. Finito questo trattamento, riportare la manopola programmi in posizione OFF, aggiungere ai capi candeggiati il resto della biancheria e procedere al bucato normale con il programma più adatto.

1) Quando si seleziona un programma, sul display viene indicata la temperatura consigliata che può essere cambiata (dove previsto) tramite il relativo tasto, ma non può essere aumentata oltre la massima prevista.

2) Per i programmi indicati è possibile, tramite il tasto LIVELLO DI SPORCO, regolare il tempo e l'intensità del lavaggio.

3) Selezionando il programma RAPIDI dalla manopola programmi ed agendo sul tasto RAPIDI, sarà possibile selezionare uno dei 3 programmi rapidi a disposizione, ovvero 14', 30' e 44'.

4) Programmi abilitati all' asciugatura automatica.

INFORMAZIONE PER I LABORATORI DI PROVA (NORMA EN 50229)

Lavaggio
Utilizzare il programma ** selezionando il massimo livello di sporco, massima velocità di centrifuga e temperatura di 60°C.
Programma raccomandato anche per test comparativi a più bassa temperatura.

Asciugatura
Prima asciugatura effettuata con **A kg** (composizione carico biancheria: federe e asciugamani) selezionando il programma asciugatura cotone ( ) pronto armadio ( ).

Seconda asciugatura effettuata con **B kg** (composizione carico biancheria: lenzuola e asciugamani) selezionando il programma asciugatura cotone ( ) pronto armadio ( ).

Capacità (lavaggio) (kg)	A (kg)	B (kg)
	Prima asciugatura	Seconda asciugatura
6	4	2
6	5	1
7	5	2
8	5	3
8	6	2
9	6	3
10	6	4
10	7	3

Selezione programmi

Per trattare i vari tipi di tessuto e le varie gradazioni di sporco, la lavatrice è dotata di programmi specifici, adatti ad ogni esigenza di lavaggio (vedere tabella programmi).

LAVAGGIO

⚠ ATTENZIONE:

CONSIGLI IMPORTANTI PER LE PRESTAZIONI DI LAVAGGIO.

- **Il primo lavaggio di capi colorati nuovi deve essere effettuato separatamente.**
- **Capi scuri voluminosi come jeans ed asciugamani dovrebbero essere lavati separatamente.**
- **In ogni caso, non mischiare mai CAPI COLORATI STINGENTI.**

Stiro Facile
Questo programma utilizza un trattamento a vapore che permette un'azione di rilassamento delle pieghe ed il raggiungimento del grado di umidità ideale per una stiratura più agevole. Tramite l'apposito tasto sarà possibile selezionare tre livelli di differente intensità, studiati per capi asciutti o bagnati e a seconda del tipo di tessuto.

Quick jet Technology
La lavabiancheria è dotata di un innovativo sistema di lavaggio che pre-miscela acqua e detersivo e, tramite un getto di acqua ad alta pressione, spruzza la miscela direttamente nei capi.
Nella fase iniziale del ciclo di lavaggio, il getto ad alta pressione facilita la penetrazione della soluzione lavante all'interno dei tessuti, rimuovendo a fondo lo sporco fibra per fibra per garantire le migliori performance di lavaggio.

Il sistema "Quick jet Technology" garantisce inoltre, durante la fase dei risciacqui, la completa rimozione dei residui di detersivo grazie al suo getto d'acqua ad alta pressione che investe la biancheria.

Perfect Mix
Questo programma permette di lavare in modo congiunto biancheria di diverso colore e tessuto. Il lavaggio ed il risciacquo sono ottimizzati nei ritmi di rotazione del cesto e nei livelli di acqua. La centrifuga ad azione delicata, assicura una ridotta formazione di pieghe sui tessuti.
Grazie alla tecnologia "Quick jet", si ottiene un'ottimizzazione del lavaggio.

Perfect Rapid 59 Min.
Questo programma è stato studiato per avere la massima qualità di lavaggio ma con il grande vantaggio di una consistente riduzione della durata del tempo di lavaggio. Il ciclo di lavaggio è pensato per essere utilizzato con un carico ridotto (vedi tabella programmi).

29' PLUS
Questo programma, particolarmente indicato per capi poco sporchi, è stato studiato per un lavaggio a pieno carico in soli 29 minuti.

Rapidi (14/30/44 Min.)
Ciclo di lavaggio consigliato per carichi ridotti poco sporchi. Con questo programma si raccomanda di ridurre il detersivo normalmente usato per evitare sprechi inutili. Selezionando il programma RAPIDI ed agendo sul relativo tasto è possibile scegliere uno dei 3 programmi rapidi a disposizione.

Cotone
Questo programma è indicato per lavare capi di cotone normalmente sporchi ed è il più efficiente in termini di consumo combinato di acqua e energia per lavaggi di biancheria in cotone.

Cotone + Prelavaggio
Programma studiato per eliminare le macchie dai capi bianchi resistenti in cotone. La fase di prelavaggio assicura la rimozione dello sporco più ostinato. Aggiungere nello scomparto **"1"** una quantità di detersivo pari al 20% di quella utilizzata per il lavaggio principale.

Risciacqui
Questo programma effettua 3 risciacqui della biancheria con centrifuga intermedia (eventualmente riducibile o annullabile tramite l'apposito tasto). E' utilizzabile per risciacquare qualsiasi tipo di tessuto, ad esempio dopo un lavaggio effettuato a mano.

Scarico + Centrifuga
Tramite questo programma la macchina effettuerà direttamente lo scarico dell'acqua e una centrifuga ad alta velocità. Qualora si voglia effettuare solo lo scarico o ridurre l'intensità della centrifuga, sarà sufficiente agire sul tasto SELEZIONE CENTRIFUGA.

Delicati
Questo programma alterna momenti di lavoro a momenti di pausa ed è particolarmente indicato per il lavaggio di tessuti molto delicati. Il lavaggio e i risciacqui sono eseguiti con alto livello di acqua per assicurare le migliori prestazioni.

Lana/Seta
Questo programma effettua un ciclo di lavaggio delicato, particolarmente indicato per capi in "Lana lavabile in lavatrice" o per capi in seta lavabili in lavatrice.

ASCIUGATURA

⚠ ATTENZIONE:
prima di cominciare un programma di asciugatura, i contenitori per detersivi concentrati in polvere o liquidi devono essere rimossi dal cesto.

Il cesto cambia direzione durante i cicli di asciugatura per evitare che la biancheria si aggrovigli, aumentando l'effetto dell'asciugatura. Durante gli ultimi 10/20 minuti del ciclo di asciugatura viene usata aria fresca per minimizzare le pieghe della biancheria.

Lana
Programma di asciugatura a bassa temperatura, ideale per asciugare i capi in lana con la massima delicatezza e cura, evitando infeltrimenti e deformazioni. Si consiglia di rovesciare i capi prima di asciugarli. Il tempo può variare a seconda delle dimensioni e della densità del carico e della centrifuga scelta per il lavaggio. Indicato per piccoli carichi di max 1 kg (circa 3 maglioni).

APPAREL CARE

Il programma "Lana" di questa lavasciuga è stato approvato da "The Woolmark Company" per l'asciugatura dei capi in lana etichettati "lavabili in lavatrice", purché i capi siano lavati e asciugati seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta cucita al capo e le indicazioni fornite dal fabbricante della macchina.
Il marchio Woolmark è un marchio certificato in molti paesi. M1715

Misti
Programma di asciugatura a bassa temperatura, consigliato per tessuti misti (sintetici/cotone) e sintetici (fare sempre riferimento alle etichette dei tessuti).

Cotone
Programma di asciugatura ad alta temperatura, consigliato per tessuti di cotone, spugna, lino, canapa (fare sempre riferimento alle etichette dei tessuti).

SMART TOUCH

Smart Touch

Posizione "riscrivibile" della manopola da selezionare ogni volta che si vuole trasferire un comando dall'App alla macchina e per scaricare e/o avviare un ciclo download (per il dettaglio sulle funzioni attivabili, fare riferimento al paragrafo dedicato e alle istruzioni sull'App). In fabbrica la posizione **Smart Touch** viene scritta con il ciclo **"Auto-Pulizia"**, studiato per l'igienizzazione del cestello, rimuovere i cattivi odori e assicurare lunga durata alla lavatrice. Il programma va eseguito a macchina vuota, utilizzando solo detersivo in polvere e avendo cura di lasciare l'oblò aperto al termine per asciugare il cesto. Raccomandato ogni 50 lavaggi.

7. CICLO DI ASCIUGATURA

- Le indicazioni fornite sono generali, sarà necessaria un po' di pratica per un funzionamento ottimale dell'asciugatura.

- Si consiglia all'inizio di impostare tempi inferiori a quelli consigliati, in modo da poter determinare il grado di essiccazione desiderato.

- Si consiglia di non asciugare frequentemente tessuti filacciosi, tipo tappetini o capi a pelo lungo, per non intasare i condotti dell'aria.

- Si consiglia di raggruppare la biancheria con i seguenti metodi:

- In base ai simboli che si trovano sulle etichette dei tessuti

Asciugatura consentita.

Asciugatura consentita anche ad alta temperatura.

Asciugatura consentita solo a temperatura moderata.

Asciugatura **NON CONSENTITA**.

Se i capi non dovessero avere l'etichetta dei tessuti, si presume che non siano adatti ad essere asciugati nella lavasciuga.

- In base a dimensione e spessore
Ogni volta che il carico di lavaggio è più grande della capacità di asciugatura, si consiglia di separare i vestiti in base al loro volume (ad esempio gli asciugamani dalla biancheria leggera).

- In base al tipo di tessuto
Cotone/lino: asciugamani, magliette, tovaglie e lenzuola.
Sintetici: camicette, camicie, tute, ecc… fatte di poliestere o poliammide, così come per misti cotone/sintetici.

- Asciugare solo biancheria già centrifugata.

Il modo corretto di asciugare

- Aprire l'oblò.

- Riempire il cesto, non superando il carico massimo di biancheria asciugabile indicato nella tabella dei programmi. In caso di capi di grandi dimensioni (es. lenzuola), o molto assorbenti (es. accappatoi o jeans) é bene ridurre la quantità di biancheria.

- Chiudere l'oblò.

- Ruotare la manopola programmi sul programma di asciugatura più adatto alla biancheria caricata.

- Con la lavasciuga si possono effettuare i seguenti tipi di asciugatura:

- Programma di asciugatura a **bassa temperatura**, consigliato per tessuti in lana (simbolo sulla manopola programmi).

- Programma di asciugatura a **bassa temperatura**, consigliato per tessuti misti (sintetici/cotone) e sintetici (simbolo sulla manopola programmi).

- Programma di asciugatura ad **alta temperatura**, consigliato per tessuti di cotone, spugna, lino, canapa (simbolo sulla manopola programmi).

- Selezionare il grado di asciugatura desiderato:

☼ **EXTRA ASCIUTTO**
(consigliato per spugne, accappatoi e carichi ingombranti).

PRONTO STIRO
(che lascia la biancheria pronta per la stiratura).

PRONTO ARMADIO
(per capi che non è necessario stirare).

Selezionando il programma asciugatura lana, non sarà possibile selezionare un grado di asciugatura differente da quello preimpostato.

- La lavasciuga calcolerà in base al carico e al tipo di asciugatura scelto, il tempo necessario di asciugatura ed il grado di umidità residua desiderata.

- Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua sia aperto e che lo scarico sia in posizione regolare.

⚠ ATTENZIONE:

non asciughi capi con imbottiture particolari (piumini, giacche a vento, etc...) capi delicatissimi.
Se i capi sono lava e indossa è bene che riduca ulteriormente il carico per evitare la formazione di pieghe.

- Premere il tasto di **AVVIO/PAUSA** (sul display verrà indicato il tempo di asciugatura restante).

L'apparecchio calcola tale tempo in base a un carico standard, ma durante il ciclo la macchina corregge il tempo a seconda del volume e della composizione del carico.

Durante la fase di asciugatura il cestello esegue rotazioni ad alta velocità per bilanciare il carico ed ottimizzare il ciclo.

- Alla fine del programma sul display viene visualizzata la scritta **"End"**. Dopo **5 minuti** l'apparecchio andrà in standby (in alcuni modelli verranno visualizzate due linee).

- Spegnere la lavabiancheria portando la manopola programma in posizione **OFF**.

- Aprire l'oblò e rimuovere la biancheria.

- Chiudere il rubinetto dell' acqua.

CANCELLAZIONE DEL PROGRAMMA DI ASCIUGATURA

- Per cancellare il programma di asciugatura, tenere premuto il tasto **SELEZIONE ASCIUGATURA** per circa **3 secondi**.

⚠ ATTENZIONE:

dopo la cancellazione del programma di asciugatura, inizierà una fase di raffreddamento e bisognerà attendere circa 10/20 minuti prima di aprire l'oblò.

Per un corretto funzionamento dell'apparecchio è preferibile non interrompere la fase di asciugatura se non realmente necessario.

8. CICLO AUTOMATICO DI LAVAGGIO/ASCIUGATURA

Il ciclo completo può essere eseguito solo con un carico di biancheria che non ecceda il massimo asciugabile indicato nella tabella dei programmi, altrimenti il risultato dell'asciugatura non sarà soddisfacente.

- Lavaggio

- Aprire il cassetto e introdurre il detersivo negli appositi scomparti.
- Consultare la tabella dei programmi e, in base ai tessuti da lavare, ruotare la manopola dei programmi per selezionare quello desiderato.
- Eventualmente modificare la temperatura di lavaggio.
- Premere i tasti opzione (se desiderati).
- Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua sia aperto e che lo scarico sia in posizione regolare.

- Asciugatura

- Selezionare il grado di asciugatura desiderato:

EXTRA ASCIUTTO
(consigliato per spugne, accappatoi e carichi ingombranti).

PRONTO STIRO
(che lascia la biancheria pronta per la stiratura).

PRONTO ARMADIO
(per capi che non è necessario stirare).

Selezionando il programma lana, sarà disponibile solo il grado di asciugatura predefinito.

- Premere il tasto di **AVVIO/PAUSA**.
- Al termine della fase di lavaggio, sul display verrà mostrato il tempo rimanente di asciugatura.
- Alla fine del programma, sul display verrà visualizzata la scritta **"End"**. Dopo **5 minuti** l'apparecchio andrà in standby (in alcuni modelli verranno visualizzate due linee).
- Spegnere la lavabiancheria portando la manopola dei programmi in posizione **OFF**.
- Aprire l'oblò e rimuovere la biancheria.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.

CANCELLAZIONE DEL PROGRAMMA DI ASCIUGATURA

- Per cancellare il programma di asciugatura, tenere premuto il tasto **SELEZIONE ASCIUGATURA** per circa **3 secondi**.

⚠ ATTENZIONE:
dopo la cancellazione del programma di asciugatura, inizierà una fase di raffreddamento e bisognerà attendere circa 10/20 minuti prima di aprire l'oblò.

Per un corretto funzionamento dell'apparecchio è preferibile non interrompere la fase di asciugatura se non realmente necessario.

9. RISOLUZIONE PROBLEMI E GARANZIA

Nel caso si pensi che la lavatrice non funzioni in modo corretto, consultare la breve guida sotto riportata, con alcuni suggerimenti pratici per risolvere le anomalie più comuni.

SOLO PER I MODELLI DOTATI DI TECNOLOGIA SMART TOUCH
Grazie al ciclo Smart Check-up all'interno dell'App *Candy simply-Fi* e con uno smartphone Android dotato di tecnologia NFC, è possibile verificare in ogni momento la corretta funzionalità della macchina. Maggiori dettagli sull'App.
In caso di errore sul display della macchina (segnalato tramite codice o lampeggio delle spie), aprendo l'App e appoggiando lo smartphone Android dotato di NFC al logo Smart Touch sul cruscotto, è possibile avviare la guida alla risoluzione del problema.

SEGNALAZIONE ERRORI

- **Modelli dotati di display:** gli errori verranno visualizzati tramite un numero preceduto da una "E" (esempio: Errore 2 = E2).
- **Modelli senza display:** gli errori verranno indicati tramite il lampeggìo di tutte le spie per un numero di volte pari al codice dell'errore, seguiti da una pausa di 5 secondi (esempio: Errore 2 = 2 lampeggìi, pausa di 5 secondi, 2 lampeggìi, ecc…).

Errore visualizzato	Significato e soluzioni
***E2** (con display)* ***2 lampeggìi delle spie** (senza display)*	**La macchina non carica acqua.**
	Verificare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
	Appurare che il tubo di carico non sia piegato o schiacciato.
	Tubo scarico non ad altezza corretta (vedere sezione istallazione).
	Chiudere il rubinetto, svitare il tubo di carico dal retro della lavatrice e verificare che il filtro "antisabbia" non sia intasato.
***E3** (con display)* ***3 lampeggìi delle spie** (senza display)*	**La macchina non scarica l'acqua.**
	Verificare che il filtro non sia intasato.
	Appurare che il tubo di scarico non sia piegato, schiacciato o ostruito.
	Verificare che l'impianto di scarico a muro non sia intasato, provando a far scaricare la macchina nel lavandino.
***E4** (con display)* ***4 lampeggìi delle spie** (senza display)*	**La macchina ha rilevato eccessiva schiuma e/o acqua.**
	Verificare di non aver usato dosi eccessive di detersivo oppure un prodotto non adatto al lavaggio in lavatrice.
***E7** (con display)* ***7 lampeggìi delle spie** (senza display)*	**Problema oblò.**
	Verificare la corretta chiusura dell'oblò. Assicurarsi che non vi siano panni all'interno del cesto che possano ostacolarne la chiusura.
	Se l'oblò è bloccato, staccare la spina ed attendere 2-3 minuti prima di riprovare ad aprirlo.
Qualsiasi altro codice d'errore	Spegnere la lavatrice, staccare la spina e attendere un minuto. Accendere nuovamente la macchina e avviare un programma. Se l'errore dovesse ripresentarsi, contattare un Centro Assistenza Tecnica Autorizzato, comunicando l'errore visualizzato.

ALTRE ANOMALIE

Problema	Possibili cause e soluzioni pratiche
La lavatrice non funziona / non parte	Verificare che la spina sia inserita in modo corretto.
	Controllare che non manchi l'alimentazione elettrica.
	Appurare che la presa di corrente funzioni, provandola con un altro apparecchio come ad esempio una lampada.
	Verificare la corretta chiusura dell'oblò.
	Verificare di aver selezionato e avviato correttamente il programma di lavaggio.
	Assicurarsi che la macchina non sia stata messa erroneamente in pausa.
Presenza di acqua sul pavimento vicino alla lavatrice	È possibile che sia dovuto ad una perdita dalla guarnizione posta tra rubinetto e tubo di carico. Verificare il corretto serraggio del tubo ed eventualmente sostituire la guarnizione.
	Assicurarsi che il filtro sia chiuso correttamente.
La lavatrice non centrifuga	In alcuni condizioni di disposizione non ottimale della biancheria nel cesto, la lavatrice potrebbe: • Aumentare il tempo d'esecuzione della centrifuga nel tentativo di ridistribuire in maniera omogenea il carico. • Abbassare la velocità di centrifuga per ridurre le vibrazioni e migliorare la silenziosità. • Escludere la centrifuga per salvaguardare la durata della lavabiancheria. Assicurarsi che il carico sia distribuito in modo uniforme; in caso contrario, riposizionarlo e riavviare la macchina.
	Potrebbe essere dovuto al fatto che l'acqua non sia ancora stata scaricata completamente: attendere alcuni minuti. Se il problema persiste, vedere descrizione Errore 3.
	In alcuni modelli, è presente la funzione "esclusione centrifuga": verificare che non sia stata attivata.
	Verificare che non siano state selezionate opzioni che modifichino la centrifuga.
	Un eccessivo utilizzo di detersivo può impedire l'esecuzione della centrifuga: ridurre il quantitativo per i successivi lavaggi.
Si sentono forti vibrazioni / rumore durante la centrifuga	La lavatrice potrebbe non essere completamente in piano: in caso, regolare i piedini come indicato nell'apposita sezione.
	Verificare di aver disimballato correttamente la macchina rimuovendo tutte le viti, i gommini e i distanziali presenti sul retro della stessa.
	Assicurarsi che non vi siano corpi estranei nel cesto (monete, cerniere, bottoni, ecc…).

La garanzia convenzionale copre difetti elettrici e/o meccanici del prodotto attribuibili ad un'azione o omissione del produttore.
Se un difetto riscontrato è imputabile a fattori esterni, uso scorretto, errata installazione o mancato rispetto di quanto riportato nelle istruzioni d'uso, i costi per l'eventuale riparazione saranno a carico del cliente.

L'utilizzo di detersivi ecologici senza fosfati può produrre i seguenti effetti:

- **acqua di scarico dei risciacqui più torbida**: è un effetto legato alla presenza di zeoliti in sospensione che non ha effetti negativi sull'efficacia del risciacquo.

- **presenza di polvere bianca (zeoliti) sul bucato al termine del lavaggio**: è un effetto normale, la polvere non si ingloba nei tessuti e non ne altererà il loro colore. Per rimuoverla, effettuare un ciclo di risciacqui. Provare ad utilizzare meno detersivo per i futuri lavaggi.

- **presenza di schiuma nell'acqua dell'ultimo risciacquo**: non è necessariamente indice di un cattivo risciacquo. Provare ad utilizzare meno detersivo per i futuri lavaggi.

- **vistosa formazione di schiuma**: è spesso dovuta ai tensioattivi anionici presenti nella formulazione dei detersivi che difficilmente sono allontanabili dalla biancheria stessa.
  In questi casi, non è necessario eseguire più cicli di risciacquo per eliminare questi effetti: non si otterrà alcun beneficio.

Se l'inconveniente persiste o se si pensi che ci sia un malfunzionamento, contattare immediatamente un nostro Centro Assistenza Tecnica Autorizzato.

Si consiglia di utilizzare sempre ricambi originali, disponibili presso i nostri Centri Assistenza Tecnica Autorizzati.

Garanzia
Il prodotto è garantito, oltre che ai sensi di legge, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato di garanzia convenzionale inserito nel prodotto. Il certificato dovrà essere conservato e mostrato al nostro Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, insieme allo scontrino comprovante l'acquisto dell'elettrodomestico. Puoi consultare le condizioni di garanzia anche sul nostro sito internet.
Per ottenere assistenza compila l'apposito form on-line oppure contattaci al numero che trovi indicato nella pagina di assistenza del nostro sito internet.

Apponendo la marcatura CE su questo prodotto, dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, di ottemperare a tutti i requisiti relativi alla tutela di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legislazione europea in essere per questo prodotto.

La ditta costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa contenuti nel libretto presente in questo prodotto. Si riserva inoltre il diritto di apportare le modifiche che si renderanno utili ai proprio prodotti senza compromettere le caratteristiche essenziali.

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Gerät aus unserem Hause entschieden haben – es soll die tägliche Arbeit im Haushalt und damit Ihren Alltag erleichtern. Wir wünschen Ihnen allzeit viel Freude mit Ihrer **Candy** Waschmaschine.

Bitte nehmen Sie sich vor der Installation und vor dem ersten Gebrauch unbedingt ausreichend Zeit, um die vorliegende Gebrauchsanleitung aufmerksam zu lesen und sich in Ruhe mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden an der Waschmaschine. Die Anleitung enthält wichtige Hinweise - bitte daher für evtl. Rückfragen unbedingt aufbewahren bzw. bei der Weitergabe des Gerätes an Nachbesitzer mitgeben.

Bitte überprüfen Sie weiterhin nach dem Auspacken des Gerätes, ob das komplette Zubehör wie z.B. die passende Gebrauchsanleitung, die Garantiebescheinigung, das Energielabel, der Einsatz für Flüssigwaschmittel (nur einige Modelle) und der Bogen für die ordnungsgemäße Anbringung des Ablaufschlauchs mitgeliefert wurden.

Jedes unserer Geräte verfügt über eine 16-stellige Matrikelnummer, die sich auf dem Typenschild im Innenbereich des Bullauges befindet. Bitte notieren Sie sich diese unbedingt, damit Ihnen der **Candy** Kundendienst bei Fragen oder im Servicefall schneller und gezielter helfen kann.

Umweltbedingungen

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU als elektrisches / elektronisches Altgerät (WEEE) gekennzeichnet.

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden.

Es ist daher sehr wichtig, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) einer speziellen Verwertung zugeführt werden, damit die schädlichen Stoffe ordnungsgemäß entfernt und entsorgt werden bzw. wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt werden können. Sie können mit der Beachtung der folgenden simplen Hinweise einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) der menschlichen Gesundheit und der Umwelt nicht schaden:

- Elektrische- und elektronische Altgeräte (WEEE) sollten keinesfalls wie Rest- oder Haushaltsmüll behandelt werden.
- Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichteten kommunalen oder gewerblichen Sammelstellen zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE). Informieren Sie sich, ob ggf. in Ihrem Land bzw. Ihrer Region für große/sperrige elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) eine Abholung angeboten wird. Sorgen Sie in jedem Falle dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

In einigen Ländern sind Händler unterbestimmten Voraussetzungen beim Geräteneukauf auch zur Rücknahme des Altgerätes verpflichtet, wenn das Altgerät dem neuen Fabrikat in der Funktion entspricht.

Inhalt

1. ***GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE***
2. ***INSTALLATION***
3. ***PRAKTISCHE TIPPS***
4. ***WARTUNG UND REINIGUNG***
5. ***KURZANLEITUNG***
6. ***STEUERUNG UND PROGRAMME***
7. ***TROCKNEN***
8. ***AUTOMATISCHER WASCH- UND TROCKENGANG***
9. ***PROBLEMLÖSUNGEN UND GARANTIE***

1. GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z.B:
  - Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;
  - Ferienhäuser;
  - Gäste von Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
  - Gäste von Apartments/ Ferienwohnungen, Bed and Breakfast Einrichtungen

  Eine andere Nutzung als die normale Haushaltsnutzung, wie z.B. gewerbliche oder professionelle Nutzung durch Fachpersonal, ist auch im Falle der oben erwähnten Einrichtungen ausgeschlossen.
  Sollte das Gerät entgegen diesen Vorschriften betrieben werden, kann dies die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen und den Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller verwirken.
  Eventuelle Schäden am Gerät oder andere Schäden oder Verluste, die durch eine nicht haushaltsnahe Nutzung hervorgerufen werden sollten (selbst wenn sie in einem Haushalt erfolgen), werden, so weit vom Gesetz ermöglicht, vom Hersteller nicht anerkannt.

- Kinder unter 8 Jahren sowie Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Waschmaschine sicher zu bedienen, dürfen die Waschmaschine nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen, sich in der Nähe aufhalten oder das Gerät saubermachen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Einführung, ausgeführt werden.

- Kinder sollten über das Gerät aufgeklärt werden, damit Sie nicht mit dem gerät spielen.

- Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Gerätes aufhalten oder spielen.

- Sollte das Anschlusskabel beschädigt sein, so muss es durch einen Fachmann mittels eines Orginalteils ersetzt werden.

- Verwenden Sie nur die mit dem Gerät zusammen gelieferten Schläuche.

- Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss der Wasserleitungsdruck konstant zwischen min. 0,05 MPa und max. 0,8 MPa liegen.

- Vergewissern Sie sich, dass ein Teppich nicht die Maschine und Ventilatorenöffnungen, behindert.

- Der letzte Teil eines kombinierten Wasch-/Trockenprogrammes erfolgt ohne Wärmezufuhr (Abkühlungsvogang), um sicherzustellen, dass die Kleidungsstücke im Gerät nicht beschädigt werden.

⚠ WARNUNG:

Beenden Sie das kombinierte Wasch-/Trockenprogramm niemals vorzeitig, es sei denn, alle Kleidungsstücke werden unmittelbar aus dem Gerät entnommen und so ausgebreitet, dass die entstandene Hitze schnell entweichen kann.

- Nach der Installation, sollte das Gerät so positioniert sein, dass der Stecker frei zugänglich ist.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit entgegengesetzt zum Scharnier der Gerätetür angebrachten Scharnier aufgestellt werden, da sonst ein vollständiges Öffnen und Schließen der Gerätetür nicht oder nur eingeschränkt möglich wird.
- Die maximale Beladungskapazität (trockene Kleidung lt. Normtest) hängt von dem jeweiligen Gerätemodell ab (s. Bedienblende).
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn zum Reinigen zuvor industrielle Chemikalien verwendet werden.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Kleidungsstücke im Gerät.
- Kleidungsstücke, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachsen und Wachsentfernern verschmutzt sind, sollten mit zunächst heißem Wasser und einem geeigneten Waschmittel vorgereinigt werden, bevor sie im Waschtrockner getrocknet werden.
- Kleidungsstücke mit Schaumstoffanteil (z.B. Latexschaum), Duschvorhänge, wasserfeste Textilien, Wäschestücke mit Gummibesatz sowie Kleidung oder Kissen mit Schaumgummieinsätzen dürfen nicht im Waschtrockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten nur speziell nach den vom jeweiligen Hersteller angegebenen Gebrauchsanweisungen und Warnhinweisen verwendet werden.
- Mit Öl verschmutze Kleidungsstücke können sich plötzlich entzünden, wenn Sie einer Wärmequellen wie z.B. in einem Waschtrockner ausgesetzt werden. Durch eine Oxidationsreaktion im Öl wird Wärme erzeugt. Wenn diese Hitze nicht entweichen kann, können sich die Wäschestücke dabei so erhitzen, dass sie Feuer fangen können. Flusen und das Stapeln von mit Öl verunreinigten Wäschestücken können zudem das Entweichen der Hitze verhindern und so eine Brandgefahr darstellen.

- Bevor mit Speiseöl oder Haarpflegprodukten verschmutze Wäschestücke im Waschtrockner gereinigt und getrocknet werden, sollten diese zunächst mit heißem Wasser und einem geeigneten Waschmittel vorgereinigt werden - dies reduziert das Brandrisiko.
- Entfernen Sie vor dem Einfüllen in das Gerät unbedingt alle Gegenstände aus den Taschen – insbesondere Feuerzeuge und Streichhölzer.
- Für die technischen Daten des Produktes schauen Sie bitte auf der Internetseite des Herstellers nach.

Elektrische Anschlüsse und Sicherheitshinweise

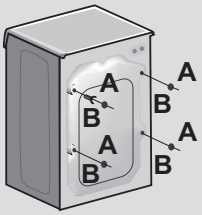
- Die technischen Details (Versorgungsspannung und Leistungsaufnahme) sind auf dem Typenschild angegeben
- Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Anlage geerdet ist, alle geltenden Gesetze eingehalten werden und dass Ihre Steckdose mit dem Stecker des Gerätes kompatibel ist. Ansonsten holen Sie sich bitte qualifizierte professionelle Unterstützung.
- Die Verwendung von Spannungswandlern, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabeln bitte in jedem Fall unterlassen.
- Bevor Sie die Waschmaschine reinigen, ziehen Sie das Gerät vor und drehen Sie die Wasserzufuhr ab.
- Bringen Sie keine Schnur an, um die Maschine vorzuziehen.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser mehr in der Trommel befindet, wenn Sie das Bullauge öffnen.

⚠ WARNUNG:
Wasser kann eine hohe Temperatur während des Waschvorgangs annehmen.

- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, direktem Sonnenlicht oder anderen Wetterelementen aus.
- Heben Sie die Maschine nicht an den Drehknöpfen oder dem Bullauge an; lassen Sie das Bullauge nicht im Wagen. Wir empfehlen, die Maschine, immer zu zweit anzuheben.
- Im Falle einer Störung schalten Sie die Maschine aus, schließen Sie die Wasserzufuhr und ändern Sie nichts mehr an dem Gerät. Kontaktieren Sie umgehend den Kundendienst und verwenden Sie nur Originale als Ersatzteile.

2. INSTALLATION

- Lösen Sie die **2 bzw. 4** Schrauben **(A**) auf der Geräterückseite und entfernen die **2** bzw. **4** Distanzstücke **(B)** wie in **Abbildung 1** gezeigt.
- Schließen Sie 2 bzw. 4 Öffnungen anschließend mit den beigefügten Abdeckungen.
- Wenn es sich bei Ihrem Gerät um ein **Einbaumodell** handelt, bitte nach dem Entfernen der Schlauchtransportbefestigunge n die 3 bzw. Schrauben **(A)** lösen und die 3 bzw. 4 Distanzstücke **(B)** entfernen.
- Je nach Modell fallen eine oder mehrere der Distanzstücke in das Gerät. Das Gerät dann vorsichtig nach vorne neigen und die Distanzstücke entfernen. Die Öffnungen anschließend mit den beigefügten Abdeckungen schließen.

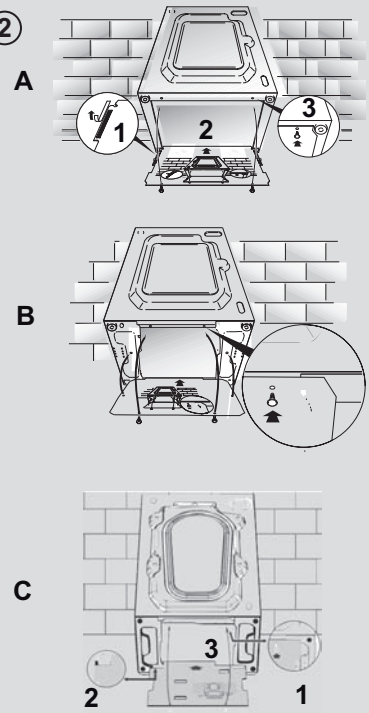
① 

DE

⚠ WARNUNG:
Bewahren Sie die Verpackung abseits von Kindern auf.

- Bringen Sie die Kunststoffabdeckung wie in **Abb. 2** beschrieben unter dem Gerät an (je nach Modell wählen Sie die Variante **A**, **B** oder **C**).

Bei manchen Modellen ist dieser Vorgang nicht notwendig, da die gewellte Kunststoffabdeckung bereits am Geräteboden angebracht ist.

② 

Wasseranschluss

- Bitte das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Zulaufschlauch (keinesfalls alten Schlauch benutzen) mit dem Wasseranschluß verbinden **(s. Abbildung 3)**.

- **EINIGE MODELLE** enthalten ein oder mehrere der folgenden Eigenschaften:

- **HEIß&KALT (Abbildung 4):** Wasserverbindungseinstellungen mit heiß und kalt für höhere Energieeinsparungen. Verbinden Sie den grauen Schlauch mit dem Wasserhahn und den roten mit dem Heißwasserhahn. Die Waschmaschine kann auch nur mit dem Kaltwasserhahn verbunden werden: In diesem Fall brauche einige Programme etwas länger, um zu starten.

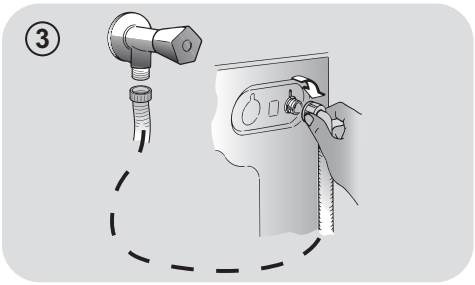
- **WASSERSTOP (Abbildung 5):** Im Falle eines defekten Schlauches stoppt die Wasserzufuhr. In diesem Fall erscheint auf dem Fenster „A“ ein rotes Feld und der Schlauch muss entfernt werden. Um die Schraubenmutter zu lösen, drücken Sie den Entsicherungsknopf „B“.

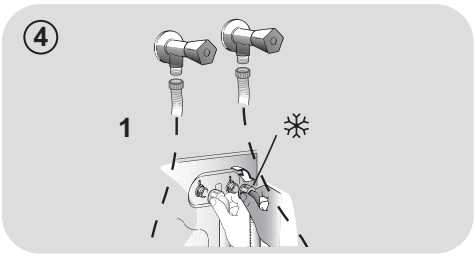
- **WASSERSCHUTZ (Abbildung 6):** Sollte Wasser aus dem Hauptschlauch **„A“** austreten, schützt die Hülle **„B“** vor kompletten Wasseraustritt.

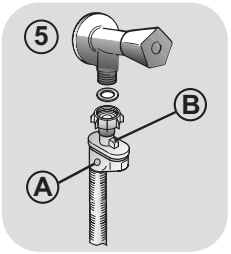
- Am Ende dieses Vorganges kontaktieren Sie den Kundenservice, damit der Schlauch ausgewechselt wird.

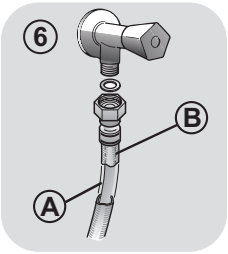
Aufstellung des Gerätes

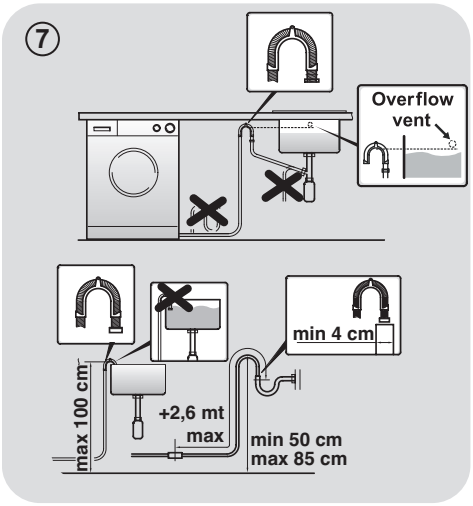
- Bitte achten Sie beim Abstand zwischen Waschmaschine und Wand darauf, dass der Schlauch nicht gequetscht wird. Das untere Ende des Ablaufschlauchs muss auf einer Höhe von mindestens 50 cm und höchstens 85 cm vom Boden abgebracht werden **(Abbildung 7)**.











- Justieren Sie die Höhe der Standfüße wie in **Abbildung 8** beschrieben:
  a. Drehen Sie die Schraubenmuttern im Uhrzeigersinn, um diese zu lösen.
  b. Drehen Sie den Standfuß, um die Höhe einzustellen.
  c. Sichern Sie den Standfuß durch Drehen der Schraubmuttern gegen den Uhrzeigersinn bis zum festen Sitz.

⚠ WARNUNG:
Bitte versuchen Sie keinesfalls den Wasserablaufschlauch selber zu wechseln, sondern setzen sich hierfür mit dem Kundendienst in Verbindung.

Waschmittelschublade

Die Waschmittelschublade ist in drei Fächer aufgeteilt **(Abbildung 9)**:

- Fach **"1"**: ist für das in der Vorwäsche benötige Waschmittel vorgesehen;
- Fach **"❀"**: ist für spezielle Wäschezusatzstoffe wie Weichspüler etc.

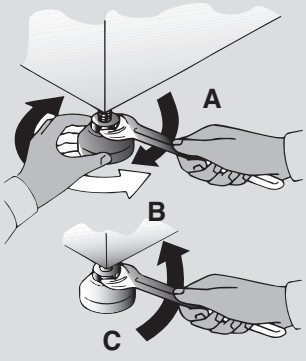
⚠ WARNUNG:
Benutzen Sie im mittleren Fach ausschließlich Flüssigprodukte!

- **Fach "2"**: ist für das in der Hauptwäsche benötige Waschmittel vorgesehen.

JE NACH MODELL ist im Lieferumfang des Gerätes ein **spezieller Einsatz für Flüssigwaschmittel** enthalten **(Abbildung 10)**, der die Einspülung des Waschmittels in die Trommel richtig reguliert. Bei Einsatz von flüssigen Waschmitteln den Einsatz in **Fach "2"** einlegen. In Kombination mit dem Programm "Spülen" kann dieser Einsatz auch für den Bleichvorgang genutzt werden (s. Beschreibung).

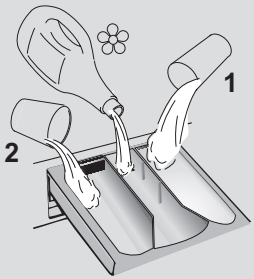
⚠ WARNUNG:
Einige Waschmittel sind nicht für den Einsatz in die Waschmitteleinspülschale ausgelegt, sondern werden mit einem eigenen Dosierhilfe verkauft, die direkt in der Trommel platziert wird.

⑧

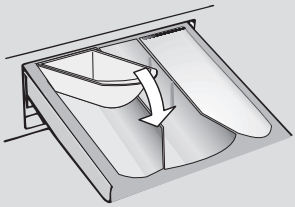


⚠ WARNUNG:
Sollte das Gerät auf einen Sockel aufgestellt werden, ist es durch eine Sockelbefestigung zu sichern.
Erkundigen Sie sich bitte hierfür im Fachhandel. Der Hersteller haftet nicht für unsachgemäße Aufstellung und Installation.
Installationsfehler sind nicht über die Herstellergarantie abgedeckt.

⑨



⑩



3. PRAKTISCHE TIPPS

Beladungstipps

Beim Sortieren der Wäsche, beachten Sie folgende Punkte:

- Wurden metallische Objekte aus der Wäsche entfernt;
- Reißverschlüsse geschlossen;
- Kissen auf links gezogen;
- Clips von Vorhängen entfernt;
- Waschanweisungen auf Schildchen in der Kleidung gelesen.

- Wir empfehlen beim Waschen von Teppichen/Läufern, Oberbetten und anderen schweren Textilien den Schleudervorgang gänzlich abzustellen, um mögliche Schäden am Gerät zu vermeiden.

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kleidungsstück aus Wolle mit der Maschine gewaschen werden darf. Überprüfen Sie das Stoff-Etikett.

Hilfreiche Empfehlungen für den Nutzer

Einen umweltfreundlichen und ökonomischen Gebrauch Ihres Gerätes schaffen.

Maximieren Sie die Füllmenge

- Erzielen Sie den besten Energie-, Wasser- und Waschmittelverbrauch, in dem sie Ihre Waschmaschine immer voll füllen. Sichern Sie 50% Energie beim Waschen einer vollen Ladung im Gegensatz zu zwei halben Ladungen.

Wann ist eine Vorwäsche wirklich notwendig?

- In der Regel nur für stark verschmutzte Wäsche!
  Wenn Sie normal oder wenig verschmutzte Wäsche waschen, sparen Sie zwischen 5% und 15% Strom, wenn Sie keine Vorwäsche wählen.

Ist eine Warm- oder Heißwäsche zwingend erforderlich?

- Flecken mit Fleckenentferner vorbehandeln oder vor dem Waschen eingetrocknete Flecken in Wasser einweichen, um die Notwendigkeit eines Warm- oder Heißwaschprogramms zu reduzieren. Sparen Sie Energie durch ein Niedrigtemperatur-Waschprogramm.

Bevor Sie ein Trockenprogramm starten (WASCHTROCKNER)

- Sie SPAREN Energie und Zeit, indem Sie eine hohe Schleuderdrehzahl auswählen, um den Restfeuchtegehalt in der Wäsche bereits vor der Trockenprogramms zu reduzieren.

Nachfolgend ein **kurzer Ratgeber** mit Tipps und Empfehlungen für den **Waschmittelgebrauch in den verschiedenen Programmen/Temperatureinstellungen**.
Beachten Sie jedoch unbedingt die Angaben des Waschmittelherstellers zur Dosierung und korrekten Anwendung.

Beim Waschen von weißen Sachen, empfehlen wir das 60 Grad Baumwollprogramm und ein normales Waschpulver.

Für Waschvorgänge zwischen 40 und 60 Grad muss ein für die Verschmutzung der Wäsche passendes Waschmittel ausgewählt werden. Normale Waschpulver können für weiße oder leichte Farben verwendet werden, während flüssige Waschmittel für Farbschutz geeignet sind.

Für Waschvorgänge unter 40 Grad empfehlen wir den Gebrauch von flüssigen Waschmitteln, die für niedrige Temperaturen geeignet sind.

Zum Waschen von **Wolle oder Seide** empfehlen wir nur den Gebrauch von Spezial- und Feinwaschmitteln.

4. WARTUNG UND REINIGUNG

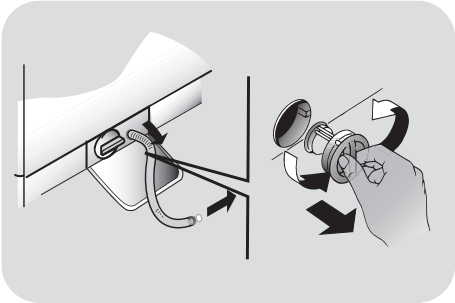
Um die Waschmaschine von außen zu reinigen, nutzen Sie ein feuchtes Tuch mit leichten Reinigungsmitteln. Das Gerät erfordert keine besondere Reinigung von außen: reinigen Sie lediglich die Schubladen für Waschmittel und den Filter.

Reinigung der Waschmittelschublade

- Wir empfehlen die Schubladen zu reinigen, um Restmengen und Rückstände von Zusatzstoffen zu vermeiden.
- Der Filter ist dafür ausgelegt, Rückstände und Ablagerungen von der Wäsche fernzuhalten. Reinigen Sie diesen wenn möglich von Hand.

Reinigung der Klammerfalle

- Die Waschmaschine besitzt eine spezielle Vorrichtung zum Auffangen von größeren Gegenständen (z.B. Knöpfe/Münzen), welche die Pumpe oder den Ablaufschlauch verstopfen könnten.
- **NUR BEI EINIGEN MODELLEN**: Schlauch herausziehen, Stöpsel entfernen und Restwasser in einem Behälter auffangen.
- Bevor Sie die Klammerfalle öffnen, empfehlen wir, den Boden mit einer saugfähigen Unterlage auszulegen.
- Drehen Sie den Verschluss gegen den Uhrzeigersinn.
- Entnehmen und Reinigen Sie die Abdeckung mit dem Grobschmutzfilter und drehen sie anschließend im Uhrzeigersinn wieder ein.
- Wiederholen Sie die restlichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge, um die Teile wieder einzubauen.



DE

Vorschläge für anhaltenden Nichtgebrauch

- Sollte die Maschine in einem überhitzten Raum gelagert sein, lassen Sie das gesamte Wasser aus den Schläuchen.
- Ziehen Sie alle Stecker aus der Maschine.
- Trennen Sie den Schlauch von dem Riegel und füllen Sie das gesamte Wasser in eine Schüssel.
- Sichern Sie den Schlauch wieder mit den Riegeln.

5. KURZANLEITUNG

Dieses Gerät verfügt über eine moderne Mengenautomatik, die automatisch die benötigte Wassermenge, den Energieverbrauch und die Waschdauer anpasst.

Programmauswahl

- Schalten Sie Ihr Gerät ein und wählen Sie das benötigte Programm aus.
- Stellen Sie wenn nötig eine Waschtemperatur ein.

TROCKNEN
Wenn Sie möchten, dass das Trockenprogramm direkt nach dem Waschen automatisch beginnt, wählen Sie über die entsprechende Taste auf der Bedienblende das gewünschte Trockenprogramm aus. Es ist auch möglich, den Waschgang zunächst zu beenden und anschließend separat ein Trockenprogramm auszuwählen.

- Drücken Sie den Button **START/PAUSE** um den Waschvorgang zu starten.
- Am Ende des Waschvorgangs erscheint auf dem Display das Wort "End".

Warten bis die Anzeige TÜRVERRIEGELUNG erloschen ist, bevor die Tür geöffnet wird.

- Schalten Sie die Waschmaschine nun aus..

Für jeden Waschtyp sehen Sie in der Tabelle die passenden Sequenzen.

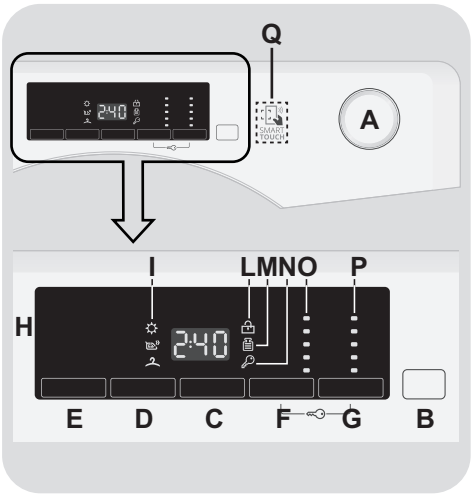
Technische Daten

Wasserdruck:
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Schleuderdrehzahl: Siehe Typenschild.

Gesamtanschlußwert/Absicherung/ Spannung: Siehe Typenschild.

6. STEUERUNG UND PROGRAMME



A Programmwahlschalter mit Position AUS (OFF)
B Taste START/PAUSE
C Taste STARTZEITVORWAHL
D Taste TROCKENPROGRAMME/ DAMPFFUNKTION
E Taste KURZPROGRAMME/ VERSCHMUTZUNGSGRAD
F Taste WASCHTEMPERATURWAHL
G Taste SCHLEUDERDREHZAHLWAHL
F+G TASTENSPERRE
H Anzeigebereich
I Anzeige für TROCKENPROGRAMME
L Anzeige TÜRVERRIEGELUNG
M Anzeige KG DETECTOR
N Anzeige TASTENSPERRE
O Anzeigen WASCHTEMPERATUR
P Anzeigen SCHLEUDERDREHZAHL
Q SMART TOUCH-Bereich

Programmwahlschalter mit Position AUS (OFF)

Im Displaybereich werden die gewählten Programmparameter und Optionen angezeigt. Um Energie zu sparen wird die Helligkeit des Displays während des Waschvorganges und wenn längere Zeit keine Eingaben vorgenommen wurden verringert.

Um das Gerät auszuschalten, bitte den Programmwahlschalter auf die Position AUS stellen.

- Drücken Sie die Taste **START/PAUSE**, um das gewählte Waschprogramm zu beginnen.
- Die Position des Programmwahlschalters ändert sich während des kompletten Programmablaufs nicht.
- Das Bullauge kann nach Anzeigen von **"End"** im Display und Erlischen der Anzeige TÜRVERRIEGELUNG geöffnet werden.
- Um das Gerät auszuschalten, bitte den Programmwahlschalter auf die Position **AUS** stellen.

Der Programmwahlschalter muss am Ende jedes Waschvorganges oder vor der Wahl eines neuen Waschprogramms auf die Position AUS gedreht werden.

Taste START/PAUSE

ZUERST das Bullauge schliessen und dann die Taste START/PAUSE drücken.

- Drücken Sie die Taste **START/PAUSE**, um das gewählte Waschprogramm zu beginnen.

Wenn die Taste START/PAUSE gedrückt wurde, kann es einige Sekunden dauern, bevor der Waschvorgang beginnt.

WÄSCHE NACHLEGEN ODER ENTNEHMEN, NACHDEM DAS PROGRAMM BEGONNEN HAT (PAUSE)

- Die Taste **START/PAUSE** für mindestens **2 Sekunden** gedrückt halten (einige der Anzeigeleuchten sowie die Restlaufzeitanzeige beginnen zu blinken, während das Programm unterbrochen ist).
- Warten bis die Anzeige TÜRVERRIEGELUNG erloschen ist, bevor die Tür geöffnet wird.

Bitte überprüfen Sie vor dem Öffnen der Tür, dass der Wasserstand unterhalb der Türöffnung liegt, um das Herausfließen von Wasser zu verhindern.

- Nachdem Entnehmen oder Nachlegen von Wäsche das Bullauge wieder schließen und die Taste **START/PAUSE** erneut drücken (Programm wird an der ursprünglichen Stelle fortgesetzt).

WASCHPROGRAMM ABBRECHEN

- Um ein Programm zu beenden, den Programmwahlschalter auf die Position **AUS** stellen.
- Nach **2 Minuten** wird die Türverriegelung automatisch deaktiviert und das Bullauge kann geöffnet werden.

Taste STARTZEITVORWAHL

- Der Programmstart kann zwischen **1 Stunde** und **24 Stunden** verzögert werden.
- Um den Programmstart zu verzögern, bitte diesen Schritten folgen:
  - Stellen Sie das gewünschte Programm ein.
  - Drücken Sie die Taste STARTZEITVORWAHL einmal, um die Funktion zu aktivieren (es erscheint die Anzeige **h00** auf dem Display). Für **eine einstündige** Verzögerung drücken Sie die Taste erneut (im Display erscheint die Anzeige **h01**). Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft, bis die gewünschte Verzögerung im Display erscheint. Zum Zurücksetzen der Startzeitvorwahl die Taste so oft drücken, bis im Display wieder die Anzeige **h00** erscheint.

- Durch das Drücken der Taste **START/PAUSE** bestätigen Sie Ihre Auswahl. Der Countdown beginnt und das Programm startet automatisch.

- Die eingestellte Startzeitvorwahl kann unterbrochen werden, indem der Programmwähler auf **AUS** gestellt wird.

Sollte es eine Unterbrechung der Stromversorgung während eines laufenden Waschvorgangs geben, werden die Einstellungen gespeichert, um das Programm bei Wiederinbetriebnahme automatisch fortzusetzen.

Die Optionstasten sollten vor dem Drücken der START/PAUSE-Taste gewählt werden.
Wenn eine Option ausgewählt wurde, die mit dem ausgewählten Programm nicht kompatibel ist, dann blinkt die Optionsanzeigelampe zuerst und geht dann aus.

Taste TROCKENPROGRAMME/ DAMPFFUNKTION

Mit dieser Taste können Sie zwischen zwei verschiedenen Optionen auswählen:

- TROCKENPROGRAMME

- **Kombinierter, automatischer Wasch-/ Trockenzyklus:**
  Zunächst das gewünschte Waschprogramm und anschließend den gewünschten Trocknungsgrad per Knopfdruck auswählen. Nach Beendigung des Waschprogramms startet dann automatisch das gewählte Trockenprogramm.

Wenn versucht wird, ein Waschprogramm mit einem nicht kompatiblen Trockenprogramm zu kombinieren, ist es nicht möglich diese zusammen auszuwählen.

Bitte die in der Programmtabelle angegebenen maximalen Füllmengen nicht überschreiten, da die Wäsche sonst stark verknittert und ungleichmäßig getrocknet wird.

- Wenn Sie die getroffene Auswahl **vor Programmbeginn** ändern möchten, bitte die Taste so oft drücken bis die entsprechenden Anzeigen für das Trockenprogramm erlischen oder den Programmwahlschalter auf die Position **AUS** drehen.

- **Nur Trockenzyklus durchführen:**
  Nachdem mit dem Programmwahlschalter das passende Trockneprogramm ausgewählt wurden kann per Tastendruck das vorausgewählte Trockneprogramm verändert werdren (außer im Wolleprogramm).

- Um den Trockenvorgang **während des Zyklus** abzubrechen die Taste für **3 Sekunden** drücken.

⚠ WARNUNG:

Nach Abbruch des Trockenprogramms beginnt zunächst die Abkühlphase und die Tür kann erst nach 10-20 Minuten geöffnet werden.

- Das Bullauge kann nach Anzeigen von **"End"** im Display und Erlischen der Anzeige TÜRVERRIEGELUNG geöffnet werden.

Das Trockenprogramm kann ebenfalls durch drehen des Programmwahlschalters auf die Position AUS beendet werden. Nach der Abkühlphase (ca. 10-20 Minuten) und erlischen der Anzeige TÜRVERRIEGELUNG das Bullauge kann geöffnet werden.

- DAMPFFUNKTION

Nach Auswahl des Programms **"LEICHTBÜGELN"** können Sie je nach Textilart zwischen den verschiedenen Stufen auswählen:

- **Leichtbügeln Synthetik/Mischgewebe** ***(Vorauswahl) Anzeige P1 erscheint im Display***
  Dieses Programm eignet sich Synthetik und Mischgewebe. Wenn nasse Wäsche eingefüllt wird (z.B. nach dem Waschprogramm) dient es zur Reduzierung der Falten aus dem Schleudervorgang – beim Einfüllen von trockener Wäsche dient es zur Befeuchtung, um das anschließende Bügeln zu erleichtern. Mittlere Programmdauer.

- **Leichtbügeln Baumwolle** ***(Taste ein Mal drücken) Anzeige P2 erscheint im Display***
  Dieses Programm eignet sich für Baumwolltextilien. Wenn nasse Wäsche eingefüllt wird (z.B. nach dem Waschprogramm) dient es zur Reduzierung der Falten aus dem Schleudervorgang – beim Einfüllen von trockener Wäsche dient es zur Befeuchtung, um das anschließende Bügeln zu erleichtern. Mittlere Programmdauer.

- **Auffrischen mit Dampf** ***(Taste zwei Mal drücken) Anzeige P3 erscheint im Display***
  Der Einsatz von Dampf frischt getragene Kleidung auf und hilft Gerüche zu entfernen. Die Kleidung wird zunächst mit Dampf behandelt und anschließend wird die Feuchtigkeit entfernt, so dass die Kleidung direkt fertig zum Tragen ist. Es eignet sich nur für trockene Kleidung.

Diese Funktion ist für Beladungen bis max. 1,5 kg geeignet.

Taste KURZPROGRAMME/ VERSCHMUTZUNGSGRAD

Mit dieser Taste haben Sie je nach ausgewähltem Programm die Auswahl zwischen zwei verschiedenen Optionen.

- KURZPROGRAMME

Die Taste wird aktiv, wenn Sie das Programm **KURZ (14/30/44 Min.)** mit dem Knopf auswählen, und ermöglicht Ihnen, eine der drei angezeigten Zeiten auszuwählen.

- VERSCHMUTZUNGSGRAD

- Sobald das Programm ausgewählt wurde, wird die eingestellte Waschzeit für dieses Programm automatisch angezeigt.

- Mit dieser Option haben Sie je nach Verschmutzungsgrad des Stoffs die Auswahl zwischen 3 Waschintensitätsstufen, die die Länge des Programms verändern (sie kann nur bei einigen Programmen genutzt werden – siehe Programmtabelle).

Taste WASCHTEMPERATURWAHL

- Mit dieser Taste können Sie die Temperatur des Waschgangs verändern.

- Um die Stoffe zu schützen, kann die für jedes Programm erlaubte Höchsttemperatur nicht überschritten werden.

- Wenn Sie eine Kaltwäsche durchführen wollen, müssen alle Anzeigelampen ausgeschaltet sein.

Taste SCHLEUDERDREHZAHLWAHL

- Durch das Drücken dieser Taste kann die Höchstgeschwindigkeit gesenkt und, wenn Sie wollen, der Schleudergang abgebrochen werden.

- Wenn das Etikett keine spezifischen Angaben macht, kann die in dem Programm erwartete maximale Schleudergeschwindigkeit verwendet werden.

Um eine Schädigung des Stoffes zu vermeiden, kann die für jedes Programm erlaubte Höchstgeschwindigkeit nicht überschritten werden.

- Drücken Sie für die Reaktivierung des Schleudergangs die Taste, bis Sie die gewünschte Schleudergeschwindigkeit eingestellt haben.
- Sie können die Schleudergeschwindigkeit ohne ein Anhalten der Maschine ändern.

Eine Überdosierung von Waschmittel kann zu übermäßiger Schaumbildung führen. Wenn das Gerät übermäßigen Schaum entdeckt, kann es die Schleuderphase aussetzen oder die Dauer des Programms verlängern und den Wasserverbrauch erhöhen.

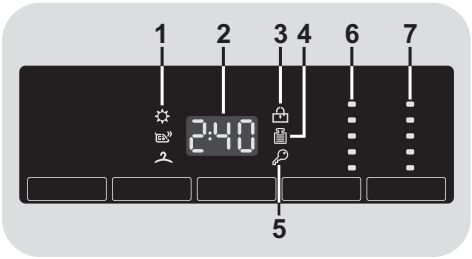
Die Maschine ist mit einem speziellen elektronischen Gerät ausgestattet, welches den Schleudergang im Falle einer Unwucht verhindert. Dadurch werden Lärm und Schwingungen in der Maschine verringert und die Lebensdauer Ihrer Waschmaschine verlängert.

TASTENSPERRE

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **WASCHTEMPERATURWAHL** und **SCHLEUDERDREHZAHLWAHL** für ungefähr **3 Sekunden**, dann können die Tasten der Maschine gesperrt werden. Auf diese Art können Sie versehentliche oder ungewollte Änderungen vermeiden, wenn eine Taste auf der Anzeige während eines Waschgangs aus Versehen gedrückt wird.
- Die Tastensperre kann ganz einfach durch das gleichzeitige Drücken der zwei Tasten oder durch das Abschalten des Geräts aufgehoben werden.

Anzeigebereich

Im Displaybereich werden wichtige Informationen für den Benutzer angezeigt.



1) ANZEIGE FÜR TROCKENPROGRAMME

- Der gewählte Trocknungsgrad wird über durch die Anzeigeleuchten angegeben:

EXTRATROCKEN
(für Handtücher, dicke Stoffe und große Beladungsmengen).

BÜGELTROCKEN
(Wäsche ist zum Ende des Zyklus bügelfertig).

SCHRANKTROCKEN
(Wäsche kann nach Ende des Zyklus in den Schrank gelegt werden).

2) PROGRAMMDAUER

- Sobald ein Waschprogramm ausgewählt wurde, wird automatisch die Standardprogrammlaufzeit im Display angezeigt.
- Nachdem das Programm gestartet wurde, wird die Programmlaufzeit nach einigen Minuten den jeweiligen Programmbedingungen angepasst.

Die Mengenautomatik berechnet die Programmlaufzeit anhand diverser Parameter wie Wasserdruck, -härte, -einlauftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart, -menge und –

verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Optionen etc.

3) ANZEIGE TÜRVERRIEGELUNG

- Die Anzeige beginnt zu leuchten, sobald das Bullauge richtig geschlossen.

ZUERST das Bullauge schliessen und dann die Taste START/PAUSE drücken.

- Wenn die Taste **START/PAUSE** gedrückt wird blinkt die Anzeige zuerst kurz auf und leuchtet dann permanent.

Wird die START/PAUSE Taste nicht innerhalb von 7 Sekunden nach dem Schließen des Bullauges gedrückt, muss das Programm neu gestartet werden.

- Warten bis die Anzeige TÜRVERRIEGELUNG erloschen ist, bevor die Tür geöffnet wird.

4) ANZEIGE "Kg Detector" (Mengenautomatik) (nur in einigen Programmen aktiv)

- Während der ersten Minuten des Waschprogramm ermittelt die moderne Mengenautomatik alle Waschparameter Verbrauchswerte Dieses wird durch die Anzeige **"Kg Detector"** im Display visualisiert.

- Alle Verbrauchswerte und Programmschritte werden dahingehend automatisch optimiert und angepasst:

  - Benötigte Wassermenge nach Art und Menge der eingefüllten Wäsche

  - Programmdauer nach Art und Menge des eingefüllten Wäsche

  - Anzahl und Intensität der Spülgänge nach Art und Menge des eingesetzten Waschmittels

  - Trommeldrehrhythmus nach Art und Menge der eingefüllten Wäsche

  - Zusätzliche Spülgänge bei übermäßiger Schaumbildung

  - Schleuderdrehzahl nach Art und Menge der eingefüllten Wäsche, um Unwuchten zu vermeiden.

5) ANZEIGE TASTENSPERRE

Die Anzeigelampe zeigt an, dass die Tür verriegelt ist.

6) ANZEIGEN WASCHTEMPERATUR

Das zeigt die Waschtemperatur des ausgewählten Programms an, das mit der entsprechenden Taste (falls erlaubt) geändert werden kann. Wenn Sie eine Kaltwäsche durchführen wollen, müssen alle Anzeigelampen ausgeschaltet sein.

7) ANZEIGEN SCHLEUDERDREHZAHL

Das zeigt die Schleudergeschwindigkeit des ausgewählten Programms an, das mit der entsprechenden Taste geändert oder weggelassen werden kann.

SMART TOUCH

Dieses Gerät ist mit **Smart Touch** Technologie ausgestattet. Damit können Sie mit Smartphones, die mit Android arbeiten und NFC (Near Field Communication) unterstützen, über die App darauf direkt zugreifen.

- Laden Sie die ***Candy simply-Fi*** App. auf Ihr Smartphone .

Die *Candy simply-Fi* App funktioniert mit Android und auch mit iOS auf Tablets und Smartphones. Sie können mit dem Gerät interagieren, allerdings können Sie die Möglichkeiten, die Ihnen Smart Touch bietet, nur auf Android-Smartphones mit NFC Technologie nutzen, wie an folgendem Funktionsschema dargestellt:

Android Smartphonemit NFC Technologie	**Interaktion mit dem Gerät + Ansicht der Funktionen**
Smartphoneohne	**Nur Ansicht der Funktionen**
Android Tablet	**Nur Ansicht der Funktionen**
Apple iPhone	**Nur Ansicht der Funktionen**
Apple iPad	**Nur Ansicht der Funktionen**

FUNKTIONEN

Dies sind die wichtigsten Funktionen der App:

- **VoiceAssistant** - Eine Anleitung, um den passenden Waschgang mit lediglich drei Eingaben auszuwählen (Kleidung/Stoffe, Farbe, Grad der Verschmutzung).
- **Waschgänge** - Herunterladen und Anwenden neuer Waschprogrmme.
- **SmartCare** – SmartCheckUp und Selbstreinigungsprogramm sowie eine Anleitung zur Fehlerbehebung.
- **Meine Statistiken** - Statistiken zu den einzelnen Wäschen und Tipps für eine effizientere Nutzung der Maschine.

Schauen Sie sich alle Details der Smart Touch Funktionen an, holen Sie sich die App im Demo-Modus oder gehen Sie zu:
www.candysmarttouch.com

ARBEITEN MIT SMART TOUCH

ALS ERSTES - das Gerät registrieren

- Gehen Sie auf **"Einstellungen"** in Ihrem Android Smartphone und aktivieren Sie im Menü "**Wireless & Networks**" die NFC Funktion.

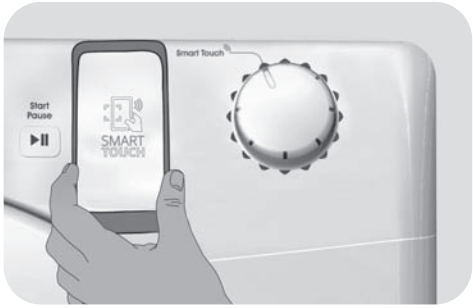
Je nach Smartphone Model und Android Version, kann die Aktivierung der NFC verschieden ausfallen. Schauen Sie für Näheres in das Handbuch Ihres Smartphones.

- Stellen Sie den Programmschalter auf **Smart Touch**, um den Sensor auf dem Bedienelement zu aktivieren.
- Starten Sie die App, legen Sie ein Benutzerprofil an und registrieren Sie das Gerät. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display Ihres Smartphones oder der **"Kurzanleitung"** des Gerätes.

Weitere Informationen, häufige Fragen (F.A.Q.) und das Video für eine einfache Registrierung finden Sie auf:
www.candysmarttouch.com/how-to

BEIM NÄCHSTEN MAL - Die normale Anwendung

- Immer, wenn Sie das Gerät über die App steuern möchten, müsse Sie zunächst den **Smart Touch** Modus aktivieren, indem Sie ihn an die entsprechende Stelle drehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Standby-Funktion nicht aktiviert ist, der Sperrbildschirm nicht aktiv ist und die NFC-Funktion eingeschaltet ist; anderfalls den vorher beschriebenen Anweisungen folgen.
- Zum Starten eines Programms legen Sie die Wäsche ein, geben das Waschmittel dazu und schließen die Tür.
- Wählen Sie die gewünschte Funktion in der App (z.B.: Programm, SmartCheckUp, Aktualisierung der Statistiken, etc. …).
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Telefondisplay und halten das Gerät **UNMITTELBAR VOR** das **Smart Touch**-Logo an der Bedienblende wenn Sie dazu aufgefordert werden.



ANMERKUNGEN:

Halten Sie hr Smartphone so, dass die NFC Antenne auf der Rückseite sich am Logo von Smart Touch befindet (siehe Abbildung hier unten).



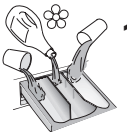
Wenn Sie die genaue Position der NFC-Antenne in Ihrem Smartphone nicht kennen, bewegen Sie das Telefon mit kreisenden Bewegungen vor dem Smart Touch-Logo auf der Bedienblende, bis die Verbindung in der App bestätigt wird. Um den ordnungsgemäßen Datentransfer zu gewährleisten, ist es wichtig, das SMARTPHONE FÜR EINIGE SEKUNDEN VOR DIE BEDIENBLENDE ZU HALTEN; nach erfolgtem Datenautausch wird eine entsprechende Nachricht in der App angezeigt, dass das Smartphone entfernt werden kann.

Falls Sie eine dicke Schutzhülle benutzen oder Aufkleber aus Metall am Smartphone angebracht haben, könnte dies die Daten-Übertragung zwischen Gerät und Smartphone beeinträchtigen oder verhindern. Falls erforderlich, entfernen Sie diese.

Der Austausch bestimmter Teile des Smartphones (z.B. Abdeckungen, Covers, Akku etc.) gegen Nicht-Originalteile kann zum Verlust der NFC-Empfangsfähigkeit führen und damit zu Fehlfunktionen in der App.

Managen und Kontrollieren des Gerätes durch die App funktioniert nur " aus der Nähe": eine Fernbedienung ist nicht möglich (z.B. aus einem anderen Zimmer oder außer Haus).

Programmübersicht

PROGRAMM		kg (MAX.) * (siehe Steuertafel)								°C 1)	2  1		
		6+4kg	6+5kg	7+5kg	8+5kg	8+6kg	9+6kg	10+6kg	10+7kg	(MAX.)	2	❀	1
Easy Iron	**Leichtbügeln**	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-			
Perfect Mix	**Perfect Mix** 2) 4)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	40°	●	●	
Perfect Rapid 59 Min.	**Perfect Rapid 59 Min.** 4)	2	2	2,5	3	3	3	3,5	3,5	40°	●	●	
29' PLUS	**29' PLUS** 4)	6	6	7	8	8	9	10	10	30°	●	●	
14'/30'/44'	**Kurz** 3) 4) **14'**	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
	14/30/44 Min. 30'	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
	Baumwolle** 2) 4)	**6**	**6**	**7**	**8**	**8**	**9**	**10**	**10**	60°	●	●	
+ Pre	**Baumwolle + Vorwäsche** 2) 4)	6	6	7	8	8	9	10	10	90°	●	●	●
	Spülen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
+	**Abpumpen + Schleudern**	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Feinwäsche	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
/	**Wolle/Seide**	1	1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
☼	**Wolle** (Trocknen)	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
☼	**Mischwäsche** (Trocknen)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	-			
☼☼	**Buntwäsche** (Trocknen)	**4**	**5**	**5**	**5**	**6**	**6**	**6**	**7**	-			
Smart Touch	Anpassbare Einstellung des Knopfes, den Sie auszuwählen haben, um mit der App für Smartphones interagieren und die Waschgänge herunterladen zu können (siehe den entsprechenden Abschnitt). Die Werkseinstellung des Selbstreinigungsprogramm reinigt die Waschmaschine.												

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

* Die maximale Beladungskapazität (trockene Kleidung lt. Normtest) hängt von dem jeweiligen Gerätemodell ab (s. Bedienblende).

△ **(Nur für Modelle mit entsprechendem Waschmittelfach für Flüssigwaschmittel)**
Wenn nur eine begrenzte Menge von Textilien mit Flecken behaftet ist, die mit einem flüssigen Vorreinigungs- oder Bleichmittel behandelt werden soll, kann eine entsprechende Fleckenbehandlung mit dem Gerät durchgeführt werden. Gießen Sie das Vorreinigungs-/Bleichmittel in die Vorrichtung für Flüssigwaschmittel und setzen diese in das mit der Ziffer "**2**" markierte Fach der Waschmittelschublade. Wählen Sie anschließend das Programm SPÜLEN aus und starten den Vorgang.
Wenn der Spülvorgang beendet ist, den Programmwähler auf die Position AUS stellen, die restliche Wäsche hinzufügen, das gewünschte Waschprogramm auswählen und starten.

1) Wenn ein Programm ausgewählt wurde, wird auf der Anzeige die empfohlene Waschtemperatur angezeigt, die mit der entsprechenden Taste (falls erlaubt) geändert werden kann. Die für jedes Programm erlaubte Höchsttemperatur kann jedoch nicht überschritten werden.

2) Für die aufgeführten Programme kann über die Optionstaste VERSCHMUTZUNGSGRAD die Dauer und Intensität des Waschprogramms angepasst werden.

3) Nachdem der Programmwähler auf die Position KURZ gestellt wurde, können Sie über die Taste KURZPROGRAMME eines der drei KURZPROGRAMME (14/30/44 Minuten) auswählen.

4) Automatische Trockenprogramme.

INFORMATIONEN FÜR PRÜFLABORE (Ref. EN 50229 Standards)

Waschen
Nutzen Sie das Programm** mit dem maximalen Verschmutzungsgrad, der maximalen Schleuderzahl und einer Temperatur von 60°C. Dieses Programm wird auch für den Test mit einer niedrigeren Temperatur empfohlen.

Trocknen
Den ersten Trockenvorgang mit der in der Spalte **A angegebenen Füllmenge** (die Ladung enthält: Kissenbezüge und Handtücher). Auswahl des Baumwolle-Programms (☼☼) schranktrocken (2).

Den zweiten Trockenvorgang mit der in der Spalte **B angegebenen Füllmenge** (die Ladung enthält: Leinentücher und Handtücher). Auswahl des Baumwolle-Programms (☼☼) schranktrocken (2).

Kapazität (Waschen) (kg)	A (kg)	B (kg)
	Erstes Trocknen	Zweites Trocknen
6	4	2
6	5	1
7	5	2
8	5	3
8	6	2
9	6	3
10	6	4
10	7	3

Programmauswahl

Das Gerät bietet eine Vielzahl an Programmen und Optionen, um verschiedene Textilarten in allen Verschmutzungsgraden optimal zu reinigen.

WASCHEN

⚠ WARNUNG:

WICHTIGER HINWEIS ZUR WASCHLEISTUNG.

- **Neue, bunte Wäschestücke sollten mindestens fünf- bis sechsmal separat gewaschen werden.**
- **Bestimmte große, dunkle Wäschestücke wie Jeans und große Handtücher sollten immer separat gewaschen werden.**
- **Keine Textilien, die NICHT FARBECHT sind, mit anderen waschen.**

Leichtbügeln
In diesem Programm wird durch den Einsatz von Dampf die Knitterbildung verhindert und das anschließende Bügeln so vereinfacht. Die Intensität lässt sich je nach Textilart und Feuchtegrad per Knopfdruck einstellen.

Quick jet Technology
Ihre neue Waschmaschine ist mit dem innovativen "Quick jet Technology" ausgestattet. Das Waschmittel wird hier bereits vor Beginn des eigentlichen Waschgangs mit dem Wasser vermischt. Diese hochkonzentrierte Mischung wird dann zu Anfang des Waschprogrammes mit hohem Druck direkt in die Trommel gespritzt. Die Waschlauge verteilt sich so gleichmäßig über die komplette Waschladung, dringt tief in das Gewebe ein und erreicht schnell ihre optimale Wirkung. Das Ergebnis sind beste Waschergebnisse schon bei niedrigen Waschtemperaturen - und somit optimale Gewebeschonung.

Zu Programmende wird das Spülwasser ebenfalls wieder unter hohem Druck direkt in die Trommel gespritzt. Dies ermöglicht eine besonders effiziente Entfernung der Waschmittelrückstände aus der Wäsche.

Perfect Mix
In diesem Programm können verschiedenfarbige Stoffarten zusammen gewaschen werden. Neben dem in der Wasch- und Spülphase optimierten Trommelbewegung und angepasstem Wasserstand sorgt der spezielle Schleuderzyklus für weniger Faltenbildung. Dank der "Quick jet" Technologie ist die Optimierung des kompletten Waschzyklus möglich.

Perfect Rapid 59 Min.
Dieses Programm bietet gute Waschergebnisse in einer relativ kurzen Programmdauer. Es ist für kleinere Wäscheposten (s. Programmtabelle) ausgelegt.

29' PLUS
Dieses Programm ist besonders für leicht verschmutzte Kleidungsstücke und für das Waschen einer vollen Waschladung in nur 29 Minuten geeignet.

Kurz (14/30/44 Min.)
Die Kurzprogramme sind für die kleinere und leicht verschmutze Wäscheposten ausgelegt. Die Menge des verwendeten Waschmittels bitte entsprechend anpassen. Über die Taste KURZPROGRAMME kann das gewünschte Programm (14/30/44 Minuten) ausgewählt werden.

Baumwolle
Effizientestes Waschprogramm (kombinierter Energie-/Wasserverbrauch) für die Reinigung normal verschmutzter Baumwollwäsche.

Baumwolle + Vorwäsche
Dieses Programm wurde zur Entfernung von hartnäckigen Flecken aus weißer Baumwolle konzipiert. Die Vorwäsche garantiert die Entfernung von hartnäckigen Flecken. Geben Sie in das Fach "1" die Menge an Waschmittel, die 20% des für den Hauptwaschgang genutzten Waschmittels entspricht.

Spülen
Es werden 3 Spülgänge mit Zwischenschleudern (Schleuderdrehzahl kann mit der Taste SCHLEUDERDREHZAHLWAHL reduziert oder ganz abgestellt werden) durchgeführt.

Abpumpen + Schleudern
Zum nachträglichen Schleudern. Mit der Taste SCHLEUDERDREHZAHLWAHL kann die gewünschte Schleuderdrehzahl eingestellt werden.

Feinwäsche
Lange Einweichphasen in Kombination mit sanften Trommelbewegungen und hohem Wasserstand bei verringerter Waschtemperatur und Schleuderdrehzahl garantieren optimale Pflege für Feinwäsche.

Wolle/Seide
Besonders schonendes Waschprogramm für lt. Wäscheetikett hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil bzw. für empfindliche, waschbare Textilien z.B. aus Seide, Satin oder Mischgeweben (z.B. Seidenblusen oder -schals) um Schrumpfen der Wäsche zu vermeiden. Bitte für Maschinenwäsche geeignetes Waschmittel für Feinwäsche und/oder Seide verwenden und unbedingt die Hinweise zur max. Füllmenge etc.in der Programmtabelle beachten.

TROCKNEN

⚠ WARNUNG:
Dosierhilfen für Waschmittelkonzentrate oder Flüssigwaschmittel müssen vor Beginn des Trockenprogramms aus der Trommel entfernt werden.

Die Trommel wechselt während des Trockenvorgangs die Richtung um zu verhindern, dass sie sich die Textilien verheddern und um eine gleichmäßige Trocknung zu erzielen. In den letzten 10-20 Minuten des Trockenvorgangs wird kalte Luft verwendet, um die Faltenbildung zu minimieren.

Wolle-Programm
Programm mit niedriger Trockentemperatur, das ideal zur Trocknung von empfindlichen Wolltextilien ist und Verfilzung vorbeugt. Es wird empfohlen die Kleidungsstücke vorher auf links zu ziehen. Die Programmdauer hängt von der eingefüllten Wäschemenge und der Schleuderdrehzahl des Waschprogramms ab.Das Programm eignet sich für kleinere Wäscheposten bis 1kg Füllmenge (ca. 3 Pullover).

APPAREL CARE

Das Wolleprogramm dieses Gerätes wurde von der "The Woolmark Company" für die Trocknung von maschinenwaschbaren Wolltextilien zertifiziert, wenn diese gemäß der jeweiligen Pflegeanleitung gewaschen&getrocknet und die Hinweise des Geräteherstellers beachtet wurden.
Das Woolmark-Symbol ist in vielen Ländern als Zertifizierungszeichen anerkannt. M1715

Mischwäsche
Trockenprogramme mit niedriger Hitze werden für Synthetik und Mischstoffe empfohlen (bitte immer auf das Pflegeetikett des Textilherstellers achten).

Buntwäsche
Trockenprogramme mit hoher Temperatur werden für Baumwoll- und Leinenstoffe empfohlen (bitte immer auf das Pflegeetikett des Textilherstellers achten).

SMART TOUCH

Smart Touch

Anpassbare Einstellung des Knopfes, den Sie auszuwählen haben, wenn Sie mit der App die Maschine steuern möchten und einen Waschgang herunterladen/starten wollen (siehe den entsprechenden Abschnitt und die Bedienungsanleitung der App für weitere Informationen). Bei der Option **Smart Touch** ist der **"Selbstreinigungsprogramm"** als Werkseinstellung zur Reinigung der Trommel, zur Entfernung schlechter Gerüche und zur Verlängerung der Lebensdauer der Waschmaschine eingestellt. Stellen Sie sicher, dass der **"Selbstreinigungsprogramm"** ohne Kleider in der Maschine und nur mit Waschpulver gestartet wird. Lassen Sie die Tür der Maschine am Ende des Waschgangs offen, damit die Trommel trocknen kann. Alle 50 Wäschen empfohlen.

7. TROCKNEN

- Die nachfolgenden Angaben sind nur Empfehlungen und können im täglichen Betrieb unter haushaltsüblichen Bedingungen abweichen.
- Wir empfehlen bei den ersten Trockenvorgängen und bei neuen Kleidungsstücken immer zunächst eine niedrigere Trocknungszeit, als angegeben auszuwählen, um so den erforderlichen Trocknungsgrad zu ermitteln.
- Wir empfehlen Stoffe, die leicht ausfransen (z.B. Teppiche oder stark flusende Wäschestücke) nicht im Waschtrockner zu trocknen, um Verstopfungen im Luftkanal zu vermeiden.
- Wir empfehlen die Wäsche wie folgt vorzusortieren:

- Nach Trockenpflege-Symbolen, die in den Etiketten der Kleidung vorhanden sind

Für Trockner geeignet.

Trocknen im Wäschetrockner bei hoher Temperatur.

Nur bei niedriger Temperatur trocknen.

NICHT im Wäschetrockner trocknen.

Wenn der Stoff nicht über ein Pflegeetikett verfügt, ist er nicht für die maschinelle Trocknung geeignet.

- Größe und Dicke
Immer wenn die Beladung die max. Beladungskapazität des Gerätes übersteigt, die Kleidung nach Dicke trennen (z.B. Handtücher von dünnen Wäschestücken).

- Gewebeart
Baumwolle/ Leinen: Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.
Synthetik: Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid sowie für Baumwolle/Synthetik- Mischgewebe.

- Trocknen Sie nur gut vorgeschleuderte Wäsche.

Die richtige Art zu Trocknen

- Öffnen Sie die Tür.
- Bitte bei der Beladung die max. Füllmengen lt. Programmtabelle beachten. Bei großen Gegenständen, (z.B. Betttüchern), sehr saugfähigen Textilien (z.B. Handtüchern oder Jeansstoffen), ist es besser die Beladung zu reduzieren.
- Schließen Sie die Tür.
- Mit dem Programmwahlschalter das passende Trockenprogramm auswählen.
- Der Waschtrockner kann die folgenden Arten von Trocknungen durchführen:

- Trockenprogramme mit niedriger Temperatur empfohlen für Wollstoffe (Symbol auf dem Programmwahlschalter).

- Trockenprogramme mit niedriger Temperatur werden für Mischgewebe empfohlen (Synthetik/Baumwolle) Synthetic-Stoffe (Symbol auf dem Programmwahlschalter).

- Trockenprogramme mit hoher Temperatur werden für Baumwolle, Frottee, Leinen, Hanf-Textilien usw. empfohlen (Symbol auf dem Programmwahlschalter).

- Gewünschten Trocknungsgrad auswählen:

EXTRATROCKEN
(für Handtücher, dicke Stoffe und große Beladungsmengen).

BÜGELTROCKEN
(Wäsche ist zum Ende des Zyklus bügelfertig).

SCHRANKTROCKEN
(Wäsche kann nach Ende des Zyklus in den Schrank gelegt werden).

Bei Auswahl des Wolle-Programms kann nur der voreingestellte Trocknungsgrad ausgewählt werden.

- Der Waschtrockner berechnet anhand der Füllmenge und des ausgewählten Trocknungsgrads die ungefähre Trockendauer.

- Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulauf geöffnet ist und der Ablaufschlauch korrekt positioniert ist.

⚠ WARNUNG:

Keine abgesteppten/abgenähten Textilien (z.B. Decken, Anoraks etc.) und extrem empfindliche Wäschestücke im Gerät trocknen. Wenn tropfnasse Wäsche eingefüllt wird, die Beladung entsprechend verringern, um übermässige Knitterbildung zu verhindern.

- Taste **START/PAUSE** drücken (im Display wird die geschätzte Resttrockenzeit angezeigt).

Das Gerät berechnet die Zeit bis zum Ende des ausgewählten Programms zunächst auf der Basis einer Standardbeladung. Während des Trockenvorgangs korrigiert das Gerät die Zeit je nach Menge und Art des eingefüllten Wäschepostens.

Während der Trocknungsphase beschleunigt die Trommel die Drehgeschwindigkeit, um den Wäscheposten gleichmässiger zu verteilen und die Trocknungsleistung zu optimieren.

- Wenn das Programm beendet ist, erscheint das Wort **"End"** im Display. Nach **5 Minuten** schaltet das Gerät automatisch in den Stand-by-Modus (bei bestimmten Modellen zeigt das Display dann zwei Striche im Display an).

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Programmwahlschalter auf die Position **AUS** Position stellen.

- Öffnen Sie die Tür und entnehmen Sie die Wäsche.

- Drehen Sie den Wasserzulauf ab.

ABBRUCH DES TROCKENPROGRAMMS

- Um das Trockenprogramm abzubrechen, drücken und halten Sie die Taste **TROCKENPPROGRAMM** für etwa **3 Sekunden** gedrückt.

⚠ WARNUNG:

Nach dem Abbruch des Programms wird zunächst die Abkühlphase beginnen und Sie müssen für 10-20 Minuten warten, bevor Sie die Tür öffnen können.

Für den korrekten Betrieb des Gerätes, ist es besser, die Trocknungsphase nicht zu unterbrechen, außer wenn es dringend notwendig ist.

8. AUTOMATISCHER WASCH- UND TROCKENGANG

Bei Überschreitung der angegebenen max. Füllmengen in den Trockenprogrammen wird die Wäsche ggf. ungleichmäßig oder nicht komplett getrocknet.

- Waschen

- Öffnen Sie die Waschmittelschublade und füllen die vom Hersteller empfohlene Dosiermenge ein.
- Wählen Sie das passende Waschprogramm laut Wäscheetikett aus und drehen den Programmwahlschalter auf das gewünschte Programm.
- Verändern Sie, wenn nötig, die Waschtemperatur.
- Wählen Sie ggf. zusätzlich gewünschte Optionen per Taste aus.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulauf geöffnet ist und der Ablaufschlauch korrekt positioniert ist.

- Trocknen

- Gewünschten Trocknungsgrad auswählen:

☼ **EXTRATROCKEN**
(für Handtücher, dicke Stoffe und große Beladungsmengen).

BÜGELTROCKEN
(Wäsche ist zum Ende des Zyklus bügelfertig).

SCHRANKTROCKEN
(Wäsche kann nach Ende des Zyklus in den Schrank gelegt werden).

Bei Auswahl des Wolle-Programms kann nur der voreingestellte Trocknungsgrad ausgewählt werden.

- Drücken Sie die **START/PAUSE**-Taste.
- Am Ende des Waschprogrammes erscheint im Display die verbleibende Restlaufzeit für den Trockenvorgang.
- Wenn das Programm beendet ist, erscheint das Wort **"End"** im Display. Nach **5 Minuten** schaltet das Gerät automatisch in den Stand-by-Modus (bei bestimmten Modellen zeigt das Display dann zwei Striche im Display an).
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Programmwahlschalter auf die Position **AUS** Position stellen.
- Öffnen Sie die Tür und entnehmen Sie die Wäsche.
- Drehen Sie den Wasserzulauf ab.

ABBRUCH DES TROCKENPROGRAMMS

- Um das Trockenprogramm abzubrechen, drücken und halten Sie die Taste **TROCKENPPROGRAMM** für etwa **3 Sekunden** gedrückt.

⚠WARNUNG:
Nach dem Abbruch des Programms wird zunächst die Abkühlphase beginnen und Sie müssen für 10-20 Minuten warten, bevor Sie die Tür öffnen können.

Für den korrekten Betrieb des Gerätes, ist es besser, die Trocknungsphase nicht zu unterbrechen, außer wenn es dringend notwendig ist.

9. PROBLEMLÖSUNGEN UND GARANTIE

Wenn Sie der Meinung sind, das Gerät würde nicht korrekt funktionieren, dann finden Sie in der beigelegten Kurzanleitung einige praktische Tipps, wie die häufigsten Probleme zu beheben sind.

NUR FÜR GERÄTE MIT SMART TOUCH.
Mit der Funktion SmartCheckUp Ihrer *Candy simply-Fi*-App können Sie jederzeit prüfen, ob Ihr Gerät ordungsgemäß arbeitet. Sie benötigen nur ein Android Smartphone mit NFC Technologie. Weitere Infos finden Sie der App.
Wenn das Gerät eine Störung anzeigt (durch einen Code oder aufblinkende LED), schalten Sie bitte Ihre App ein, und halten Ihr Android Smartphone mit NFC an das Smart Touch-Logo auf dem Bedienerfeld. Sie können jetzt direkt in der Anwendung nach dem Problem suchen.

FEHLER-BERICHT

- **Geräte mit Display:** die Störung wird durch den Buchstaben E zusammen mit einer Nummer angezeigt (Beispiel: Error 2 = E2)
- **Geräte ohne Display:** die Störung wird angezeigt, indem die LED so häufig blinken, wie es dem Fehlercode entspricht, gefolgt von einer Pause von 5 Sekunden (Beispiel: Error 2 = 2 x Blinken - Pause - 2 x Blinken - usw...)

Fehleranzeige	Mögliche Ursachen und praktische Lösungen
***E2** (mit Display)* ***2 x Blinken der LED** (ohne Display)*	**Das Gerät erhält kein Wasser.**
	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
	Stellen Sie sicher, dass der Schlauch für den Wasserzulauf nicht geknickt oder eingeklemmt ist.
	Wasser-Anschlüsse nicht in der korrekten Höhe (s. unter Installation)
	Wasserhahn des Wasserzulaufs schliessen, am Gerät aufschrauben und prüfen, ob der "Sandfilter" sauber ist und nicht verstopft.
***E3** (mit Display)* ***3 x Blinken der LED** (ohne Display)*	**Wasser in der Waschmaschine läuft nicht ab.**
	Stellen Sie sicher, dass der Filter nicht verstopft ist.
	Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht geknickt, oder eingeklemmt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass die Abflüsse im Haus nicht verstopft sind und Wasser ohne Probleme ablaufen kann. Prüfen Sie, ob das Wasser im Waschbecken abläuft.
***E4** (mit Display)* ***4 x Blinken der LED** (ohne Display)*	**Es gibt zu viel Schaum und/oder Wasser.**
	Überprüfen Sie, ob Sie eventuell zuviel Waschmittel benutzt haben oder ein für Waschmaschinen ungeeignetes Waschmittel.
***E7** (mit Display)* ***7 x Blinken der LED** (ohne Display)*	**Probleme mit der Tür.**
	Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist. Stellen Sie sicher, daß keine Wäsche im Gerät das Schließen der Tür behindert.
	Falls die Tür sich nicht öffnen lässt, das Gerät ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen, 2-3 Minuten warten und die Tür noch einmal öffnen.
Alle anderen Codes	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Schalten Sie das Gerät wieder ein und starten Sie ein Programm. Wenn der Fehler erneut auftritt, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Kunden-Service-Center.

SONSTIGE AUFFÄLLIGKEITEN

Problem	Mögliche Ursachen und praktische Lösungen
Die Waschmaschine geht nicht/startet nicht.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einer funktionierenden Steckdose angeschlossen ist.
	Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
	Stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktioniert, und testen Sie das mit einem anderen Gerät (eine Lampe)
	Es kann sein, dass die Tür nicht korrekt geschlossen ist: öffnen und schließen Sie es noch einmal.
	Überprüfen Sie, ob das gewünschte Programm richtig gewählt und die Start-Taste gedrückt ist.
	Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht im Pause-Modus befindet.
Wasser ist auf den Boden in der Nähe Waschmaschine ausgelaufen.	Dies kann an einem Leck in der Dichtung zwischen Wasserhahn und Schlauch liegen; in diesem Fall die Dichtung erneuern und alles gut festziehen.
	Stellen Sie sicher, dass der Filter richtig geschlossen ist.
Die Trommel der Waschmaschine dreht sich nicht.	Falls die Wäsche nicht optimal in die Maschine geladen wurde, kann folgendes passieren: • Es wird versucht, das Gewicht auszubalanzieren, und dadurch verlangsamt sich die Umdrehungszahl. • Drehzahl der Trommel wird langsamer, um Vibrationen und Lärm zu verringern. • Trommel schaltet sich ab, um die Waschmachine zu schützen. Stellen Sie sicher, dass die Wäsche gleichmäßig verteilt ist. Falls dies nicht so ist, entwirren Sie die Wäsche, füllen Sie die Maschine erneut und starten Sie das Programm noch einmal.
	Dies könnte daran liegen, dass das Wasser noch nicht komplett eingelaufen ist: warten Sie ein paar Minuten. Falls dies Problem sich nicht beheben läßt, schauen Sie unter Abschnitt Fehler 3.
	Einige Modelle verfügen über eine Funktion "Nicht schleudern": stellen Sie sicher, dass diese nicht aktiviert ist.
	Stellen Sie sicher, dass nichts aktiviert ist, was das Schleudern beeinträchtigt.
	Zu viel Waschmittel könnte den Beginn des Schleuderorgangs verzögern.
Während des Schleuderns hört man starke Vibrationen / Geräusche.	Eventuell steht die Waschmaschine nicht vollständig eben: falls notwendig, die Füße einstellen, wie in der Anleitung beschrieben.
	Stellen Sie sicher, dass Befestigungsschrauben, Gummistopfen und Schlauchverlängerungen für den Transport entfernt wurden.
	Stellen Sie sicher, daß keine Fremdkörper in die Trommel (Münzen, Scharniere, Knöpfe, usw...) gelangen.

Die Standard-Garantie des Herstellers umfasst Fehler, welche durch elektrische oder mechanische Fehler des Produktes verursacht wurden, als Handlung oder Unterlassung des Herstellers. Falls ein Fehler durch Faktoren außerhalb des gelieferten Produktes verursacht wurde, durch Fehlbedienung oder als Resultat einer nicht beachteten Gebrauchsanleitung, kann eine Gebühr erhoben werden.

Bei der Nutzung von phosphatfreien Waschmitteln können folgende Dinge resultieren:

- **Trüberes Abwasser:** Dieser Effekt ist bedingt durch die suspendierten Zeolithe, was jedoch keine negativen Auswirkungen auf die Wascheffizienz hat.

- **Weißer Schleier auf der Kleidung am Ende des Waschvorgangs:** Dies ist normal, da das Waschmittel nicht von der Wäsche aufgenommen wird.

- **Schaumbildung im letzten Spülgang:** Dies ist nicht zwingend ein Zeichen für ein schlechtes Spülergebnis.

- **Übermäßige Schaumbildung:** Dies tritt häufig beim Einsatz von anionischen Tensiden in Waschmitteln auf.
  Starten Sie in den vorgenannten Fällen keinen erneuten Waschvorgang, da dies nicht helfen wird.

Wenn das Problem fortbesteht oder wenn Sie einen technischen Defekt vermuten, kontaktieren Sie umgehend ein autorisiertes Kundendienstzentrum.

Es empfiehlt sich immer Originalersatzteile zu benutzen, die in unseren autorisierten Kundendienstzentren erhältlich sind.

Garantie
Die Garantiezeit des Gerätes entspricht den jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Nähere Angaben zu Art und Umfang der Garantiebedingungen finden Sie im Garantieheft. Bitte das Original der Kaufrechnung für die Garantieersatzansprüche aufbewahren, um diese im Bedarfsfall unserem Werkskundendienst vorzulegen. Ohne diese Nachweise können wir und unser Werkskundendienst den Anspruch nicht anerkennen

Mit der Anbringung des CE-Zeichens am Gerät zeigen wir an, dass wir sämtliche für dieses Produkt geltenden und notwendigen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltstandards einhalten und hierfür haftbar sind.

Wir schließen die Haftung für alle evtl. Druckfehler aus.
Kleinere Änderungen und technische Weiterentwicklungen im Detail vorbehalten.

Muchas gracias por elegir una lavadora **Candy**. Sin ninguna duda, le ayudará a lavar toda su ropa de manera segura, incluso la ropa más delicada, todos los días.

Lea atentamente este manual de instrucciones para aprender a usar la lavadora de manera correcta y segura y para obtener consejos útiles acerca de su mantenimiento.



Antes de usar su nueva lavadora, lea atentamente este manual de instrucciones para optimizar su funcionamiento. Guarde el manual en buen estado para otros usuarios que pudieran necesitarlo más adelante.

Compruebe que además del manual de instrucciones le hayan entregado el certificado de garantía, la información sobre centros de servicio técnico y la etiqueta de eficiencia energética. Compruebe también que le hayan entregado la clavija, el codo para la manguera de desagüe y la cubeta para detergente (o lejía en algunos modelos). Conserve todos estos accesorios.

Todos los productos están identificados con un único código o número de serie de 16 caracteres, que figura en una etiqueta adherida al aparato (puerta de carga) o en el sobre que se encuentra dentro de la lavadora. El código es una especie de documento de identidad, necesario para registrar el producto y para solicitar la asistencia del Servicio de Atención al Cliente de **Candy**.

Normas ambientales



Este dispositivo tiene el distintivo de la directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden repercutir negativamente en el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos con el objeto de extraer y eliminar, de forma adecuada, todos los agentes contaminantes. Igual de importante es recuperar y reciclar todo el material posible.

La gente puede desempeñar una función importante a la hora de asegurarse de que los RAEE no se convierten en un problema medioambiental; es crucial seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no han de tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE han de depositarse en los puntos de recogida habilitados para ello que gestiona el ayuntamiento o empresas contratadas para ello. En muchos países se ofrece la posibilidad de recogida a domicilio de los RAEE de mayor volumen.

En muchos países, cuando la gente compra un nuevo dispositivo, el antiguo se puede entregar al vendedor, quien lo recoge de forma gratuita (un dispositivo antiguo por cada dispositivo adquirido) siempre que el equipo entregado sea similar y disponga de las mismas funciones que el adquirido.

ES

Índice

1. ***NORMAS DE SEGURIDAD***
2. ***INSTALACIÓN***
3. ***CONSEJOS PRÁCTICOS***
4. ***LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO***
5. ***GUÍA RÁPIDA***
6. ***CONTROLES Y PROGRAMAS***
7. ***CICLO DE SECADO***
8. ***CICLO AUTOMÁTICO LAVADO/SECADO***
9. ***DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS Y GARANTÍA***

1. NORMAS DE SEGURIDAD

- Este producto es exclusivamente para uso doméstico o similar:
  - zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
  - granjas;
  - pasajeros de hoteles, moteles u otros entornos residenciales;
  - hostales (B&B).

  No se recomienda el uso de este producto con fines diferentes del doméstico o similar, por ejemplo, con fines comerciales o profesionales. El empleo de la lavadora con fines no recomendados puede reducir la vida útil del artefacto e invalidar la garantía. Todos los daños, averías o pérdidas ocasionados por un uso diferente del doméstico o similar (aunque ese uso se realice en un entorno doméstico) no serán reconocidos por el fabricante en la medida en que lo permita la ley.

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, siempre y cuando estén supervisadas por una persona encargada de velar por su seguridad o hayan sido instruidas en su utilización de manera segura.

  Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben ocuparse del mantenimiento ni de la limpieza del electrodoméstico, salvo que estén supervisados una persona encargada de velar por su seguridad.

- Vigile a los niños de manera que se asegure que no juegan con el aparato.
- Los niños menores de 3 años se deben mantener lejos a menos que estén supervisados de forma continua.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por un cable o conjunto especial disponible a través del fabricante o su servicio técnico.
- Sólo deben emplearse las mangueras de suministro de agua proporcionadas con el electrodoméstico. No reutilizar mangueras de lavadoras antiguas.
- La presión de agua debe estar entre 0,05 MPa y 0,8 MPa.
- Ninguna alfombrilla debe obstruir las rejillas de ventilación situadas en la base de la lavadora.
- La parte final del ciclo de la lavadora-secadora se realiza sin calor (ciclo de enfriado) con el objeto de que los tejidos recuperen una temperatura que evite que se dañen.

⚠ ATENCIÓN:

No detenga la lavadora-secadora antes de que finalice el ciclo de secado salvo que vaya a sacar todas las prendas de inmediato y a tenderlas para que el calor se disipe.

- Una vez instalado el electrodoméstico, se debe poder acceder fácilmente al enchufe.
- La lavadora-secadora no se puede colocar detrás de puertas cerradas con llave, puertas correderas o puertas cuya bisagra se encuentre en el lado contrario al de la lavadora-secadora de forma que impida la apertura total de la puerta de la lavadora-secadora.
- La capacidad máxima de colada seca depende del modelo usado (ver panel de control).
- En esta lavadora-secadora no se pueden utilizar productos químicos industriales de limpieza.
- Hay que lavar las prendas antes de proceder a su secado.
- Las prendas que contengan manchas de aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, cera y quita-cera han de lavarse en agua caliente con extra de detergente antes de secarlas en la lavadora-secadora.
- Piezas lavables tales como gomaespuma (látex), cortinas de ducha, impermeables, artículos engomados y prendas o almohadas con látex no deberían secarse en la lavadora-secadora.
- Los suavizantes o productos similares han de utilizarse como se especifique en las instrucciones de los mismos.
- Los artículos que contienen hidrocarburos pueden incendiarse de forma espontánea, especialmente cuando están expuestos a fuentes de calor elevado como la que se genera dentro de la lavadora-secadora. Los artículos aumentan de temperatura, lo que provoca una oxidación de los hidrocarburos, oxidación que a su vez genera más calor todavía. Si el calor no tiene una vía de escape puede que los artículos con hidrocarburos se calienten tanto que combustionen. Si este tipo de artículos se apilan, amontonan o se ponen todos juntos no dejan que el calor se disipe y ello puede hacer que combustionen.
- Si es inevitable utilizar la secadora con tejidos que contengan aceite vegetal o de girasol o que contengan residuos de productos capilares, ha de tener en cuenta primero han de lavarse en agua caliente con extra de detergente – esto reducirá los

riesgos que entrañan este tipo de tejidos, aunque no los eliminará.

- Retire todos los objetos de los bolsillos, como por ejemplo mecheros y cerillas.
- Para consultar la ficha del producto, visitar la web del fabricante.

Conexiones eléctricas e instrucciones de seguridad

- Los detalles técnicos (suministro de corriente y entrada de alimentación) están indicados en la placa de características del producto.
- Asegúrate de que el Sistema eléctrico dispone de conexión de tierra, de que cumple con los requisitos legales y de que la toma de corriente es compatible con el enchufe. También puede pedir asistencia profesional cualificada.
- Se recomienda evitar el uso de transformadores, múltiples enchufes o alargadores.
- Desenchufar la lavadora y cerrar el grifo del agua antes de proceder a su limpieza o a cualquier operación de mantenimiento.
- No desenchufar la lavadora tirando del cable de alimentación ni del aparato.
- Asegurarse de que no quede agua residual en el tambor antes de abrir la puerta de carga.

⚠ ATENCIÓN:
el agua puede alcanzar temperaturas muy elevadas durante el ciclo de lavado.

- No instalar la lavadora en el exterior, ni exponerla a la lluvia, a los rayos del sol, o a otros factores ambientales.
- Para transportar la lavadora, no levantarla sosteniéndola de los mandos ni de la cubeta del detergente y no apoyarla sobre la puerta de carga. Para levantar la lavadora, se recomienda la colaboración de al menos dos personas.
- En caso de fallo o mal funcionamiento, apagar la lavadora, cerrar el grifo del agua y no intentar repararla. Llamar de inmediato al Servicio de Atención al Cliente y utilizar sólo piezas de recambio originales. El incumplimiento de estas instrucciones puede afectar la seguridad del aparato.

2. INSTALACIÓN

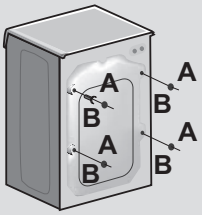
- Extraer los **2** o **4** tornillos **(A)** que se encuentran en la parte posterior de la lavadora y quitar los dos **2** o **4** seguros de transporte **(B)**, tal y como se muestra en la **figura 1**.
- Obstruir los **2** o **4** orificios que quedan tras retirar los tornillos con los tapones que se encuentran en el sobre que contiene las instrucciones.
- Para lavadoras **de encastre**, después de cortar las cintas de la manguera, extraer los **3** o **4** tornillos **(A)** y los **3** o **4** seguros de transporte **(B)**.
- En ciertos modelos, **1 o más** seguros de transporte pueden caer dentro de la lavadora. Para quitarlos, inclinar el aparato hacia delante de modo de poder cogerlos. Obstruir los orificios que quedan tras retirar los tornillos con los tapones que se encuentran en el sobre.

⚠ ATENCIÓN:
los niños no deben jugar con los materiales de embalaje.

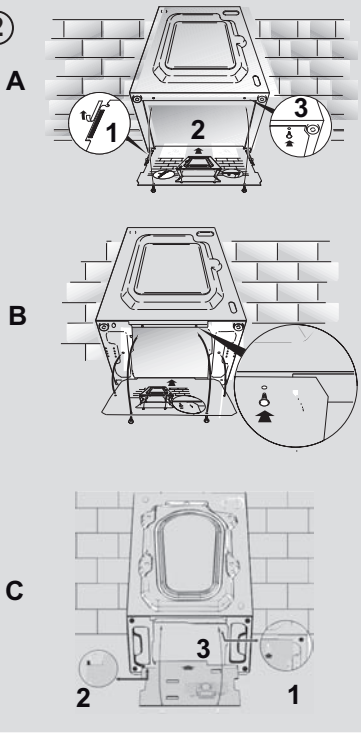
- Coloca la lámina de "polionda" en la parte inferior como se indica en la **figura 2** (según modelo, considerar versión **A**, **B** o **C**).

En algunos modelos no será necesario realizar esta operación, debido a que la lámina de "polionda" ya se encontrará en la parte inferior del electrodoméstico.

①



②



ES

Conexión a la red de agua

- Conectar la manguera de agua al grifo **(fig. 3)**, empleando únicamente la manguera suministrada con el electrodoméstico (no reutilizar mangueras antiguas).

- **ALGUNOS MODELOS** tienen una o más de las siguientes características:

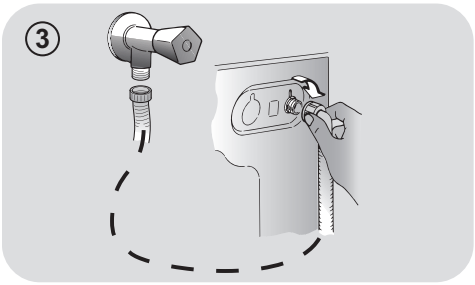
- **Conexiones HOT&COLD para agua fría y caliente (fig. 4)**: Favorecen el ahorro de energía.
  Conectar el tubo gris al grifo del agua fría ❄ y el rojo, al del agua caliente. El electrodoméstico se puede conectar sólo al grifo del agua fría, en cuyo caso se retrasará el inicio de algunos programas.

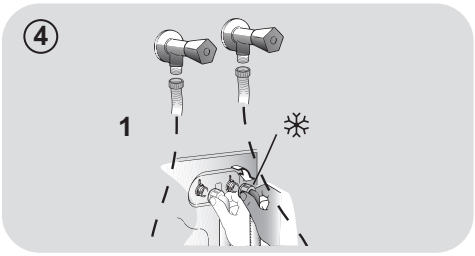
- **AQUASTOP (fig. 5)**: Un dispositivo situado en el tubo de alimentación impide la entrada de agua si el tubo está deteriorado. En caso de avería, aparece una marca de color rojo en la ventana **"A",** que indica que debe reemplazarse el tubo. Para extraer la tuerca, presionar el dispositivo de bloqueo unidireccional **"B".**

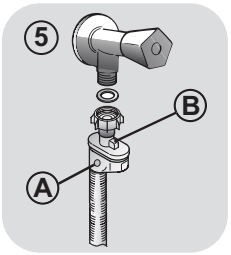
- **AQUAPROTECT – TUBO DE ALIMENTACIÓN CON PROTECCIÓN (fig. 6)**: Si el tubo principal **"A"** pierde agua, el depósito transparente **"B"** contiene agua que permite que se complete el ciclo de lavado. Al finalizar el ciclo, solicitar al Servicio de Atención al Cliente el reemplazo del tubo de entrada de agua.

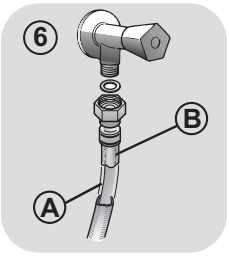
Instalación

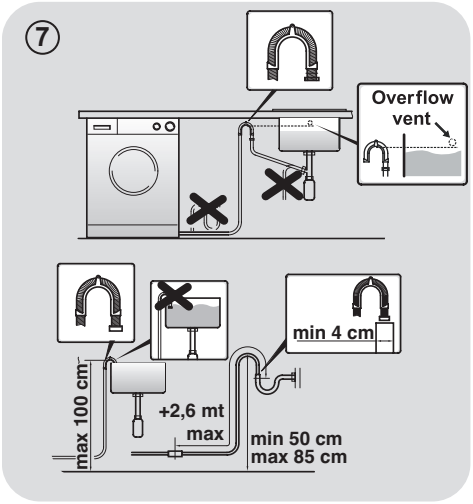
- La lavadora debe quedar cerca de la pared en su parte posterior, evitando que el tubo quede doblado o deformado. Ubicar el tubo de descarga en el fregadero o, preferentemente, conectarlo al desagüe de la pared a 50 cm de altura como mínimo, con un diámetro mayor que el tubo de la lavadora (**fig. 7**).











- Nivelar el electrodoméstico ajustando las patas **fig. 8**:
  - **a**. girar la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para extraer el tornillo;
  - **b.** girar la pata regulable hasta que toque el suelo;
  - **c**. bloquear el movimiento de la pata insertando la tuerca hasta que toque la parte inferior de la lavadora.
- Enchufar el aparato.

⚠ ATENCIÓN:

si es necesario reemplazar el cable de alimentación, solicitar la asistencia del Servicio de Atención al Cliente.

Cubeta para detergente

La cubeta se divide en tres compartimentos **(fig. 9)**::

- **compartimento "1":** detergente para el prelavado;
- **compartimento "❀":** otros productos líquidos como suavizantes, almidón, fragancias, etc;

⚠ ATENCIÓN:

sólo deben emplearse productos líquidos. La lavadora está configurada para dosificar automáticamente los productos durante el último aclarado.

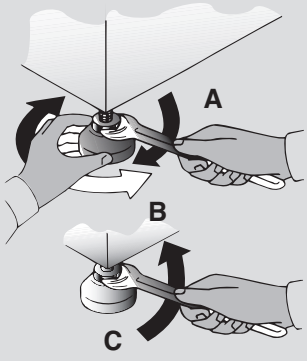
- **compartimento "2":** detergente para el lavado.

CON ALGUNOS MODELOS se suministra una **pieza especial para el detergente líquido (fig. 10).** Si se desea usar detergente líquido, ubicar la pieza especial en el **compartimento "2".** De ese modo, el detergente líquido pasará al tambor en el momento adecuado del ciclo de lavado. La pieza especial puede emplearse para la lejía cuando se selecciona el programa de aclarado.

⚠ ATENCIÓN:

Algunos detergentes no están diseñados para ser usados en el cajón dispensador, pero pueden ser empleados con su propio dispensador e introducirlo directamente en el tambor.

⑧

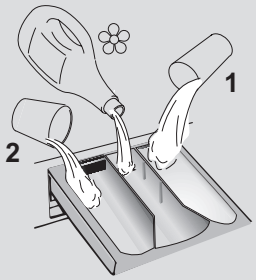


ES

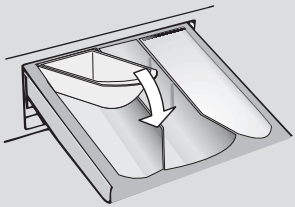
⚠ ATENCIÓN:

Los fallos de instalación no están cubiertos por la garantía del fabricante.

⑨



⑩



3. CONSEJOS PRÁCTICOS

Consejos para colocar la ropa en la lavadora

Al clasificar las prendas, asegurarse de:

- quitar objetos metálicos como broches, ganchos, monedas, etc.;
- abotonar fundas, cerrar cremalleras, ajustar cinturones y cintas;
- retirar enganches de las cortinas;
- leer las instrucciones de lavado de cada prenda;
- tratar previamente las manchas difíciles con productos especiales.

- Al lavar alfombras, mantas o prendas pesadas, se recomienda desactivar la función de centrifugado.

- Para lavar lana, asegúrate de que la prenda puede ser lavada a máquina. Verifica la etiqueta de la prenda.

Sugerencias útiles para el usuario

Cómo usar su lavadora de forma respetuosa con el medio ambiente y con el máximo ahorro.

Cargar al máximo la lavadora

- Para ahorrar energía, detergente y tiempo, se recomienda cargar al máximo la lavadora. Es posible ahorrar hasta un 50% de energía con una única colada de carga llena, en lugar de dos coladas a media carga.

¿Cuándo es necesario el prelavado?

- ¡Sólo cuando las prendas están muy sucias! Cuando la ropa tiene una suciedad normal, es posible ahorrar entre un 5% y un 15% de energía si no se utiliza la función de prelavado.

¿ Es necesario lavar a altas temperaturas?

- Si se emplea un quitamanchas o se sumergen las prendas manchadas antes de lavarlas en la lavadora, se reduce la necesidad de seleccionar un programa de lavado de alta temperatura. Seleccionando un programa de lavado de baja temperatura se puede ahorrar energía.

Antes de utilizar un programa de secado (LAVASECADORAS)

- AHORRE energía y tiempo seleccionando una velocidad de centrifugado elevada para reducir el contenido de agua en la colada antes de utilizar un programa de secado.

A continuación se proporciona una **guía rápida** con consejos y recomendaciones sobre el uso de **detergente a distintas temperaturas**. Se recomienda leer siempre las instrucciones de cada detergente para utilizarlo correctamente y en las cantidades adecuadas.

Para lavar ropa blanca muy sucia y obtener excelentes resultados, emplear programas para algodón con temperaturas de 60°C o superiores y un detergente en polvo normal con agentes blanqueadores.

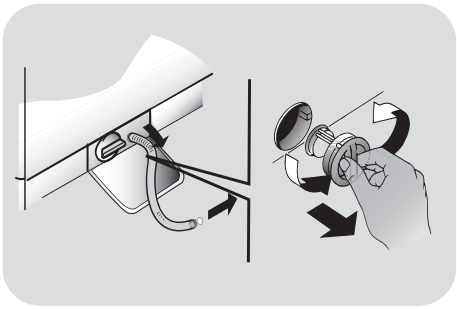
Para temperaturas de lavado de 40°C a 60°C, se debe elegir un detergente apropiado para el tipo de género y el nivel de suciedad. Los detergentes en polvo normales dan excelentes resultados en el lavado de ropa muy sucia "blanca" o de colores resistentes, mientras que los detergentes en polvo para prendas de color son recomendables para el lavado de ropa de color con bajo nivel de suciedad.

Para temperaturas de lavado inferiores a 40°C, se recomienda emplear detergentes líquidos o adecuados para el lavado a bajas **temperaturas.**

Para el lavado de prendas de **lana o seda**, emplear sólo detergentes formulados especialmente para ese tipo de géneros.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para limpiar el exterior de la lavadora no usar productos abrasivos ni alcohol ni solventes; basta con pasar un paño húmedo. La lavadora no requiere cuidados especiales para mantenerla limpia. Mantener limpios los compartimentos de detergente y suavizante y el filtro. A continuación ofrecemos algunos consejos para el traslado o para largos períodos de inactividad de la lavadora.



ES

Limpieza de la cubeta para el detergente

- Es conveniente limpiar la cubeta para que no se acumulen restos de detergente y otros productos.
- Retirar la cubeta haciendo un poco de fuerza, dejarla bajo el agua hasta que esté limpia y volver a colocarla en su sitio.

Limpieza del filtro

- La lavadora está provista de un filtro especial que retiene los objetos de tamaño relativamente grande, como monedas o botones, que podrían obstruir el desagüe.
- **SÓLO ALGUNOS MODELOS**: extraiga el tubo, saque el tapón y recoja el agua en un contenedor.
- Antes de extraer el filtro, se recomienda colocar un paño absorbente en el suelo para evitar que se moje.
- Girar el filtro en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se detenga en la posición vertical.
- Extraer el filtro, limpiarlo y volver a colocarlo girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
- Para volver a colocar todo en su sitio, repetir los pasos previos siguiendo las instrucciones en sentido contrario.

Recomendaciones para el traslado o para largos períodos de inactividad de la lavadora

- En el caso de que la lavadora estuviese inactiva durante un largo período de tiempo en lugares a bajas temperaturas, se recomienda vaciar por completo los restos de agua que hayan quedado en el interior de los tubos.
- Desenchufar la lavadora.
- Soltar el tubo de la abrazadera y colocar el extremo en un recipiente en el suelo para recoger toda el agua.
- Volver a asegurar el tubo de desagüe con la abrazadera una vez concluida la operación.

5. GUÍA RÁPIDA

La lavadora regula automáticamente el nivel de agua según el tipo de ropa y la carga. Este sistema reduce el consumo energético y el tiempo de lavado.

Selección de programas

- Encender la lavadora y seleccionar el programa de lavado.
- Regular la temperatura de lavado si es necesario y configurar las opciones necesarias.

SECADO
Si quiere que el ciclo de secado se inicie automáticamente después del lavado, seleccione el programa que quiera utilizando la tecla SELECCIÓN SECADO. En caso contrario puede esperar a que finalice el lavado y luego decidir el programa de secado y carga.

- Pulsar la tecla **INICIO/PAUSA** para iniciar el lavado.
- Al finalizar el programa aparece el mensaje "End" (fin) en la pantalla o se enciende el LED de fin de programa.

Esperar hasta que la luz SEGURIDAD PUERTA se haya apagado antes de abrir la puerta.

- Apagar la lavadora.

Para distintos tipos de lavado, consultar la tabla de programas y seguir los pasos indicados.

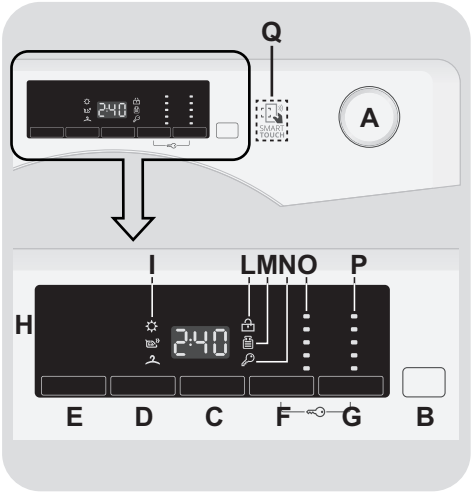
Datos técnicos

Presión en el circuito hidráulico:
min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Revoluciones de centrifugado:
ver tarjeta de datos.

Potencia absorbida/ Amperios del fusible de la red/ Tension:
ver tarjeta de datos.

6. CONTROLES Y PROGRAMAS



A Selector de programas con posición OFF
B Tecla INICIO/PAUSA
C Tecla INICIO DIFERIDO
D Tecla SELECCIÓN DE SECADO / FUNCIÓN VAPOR
E Tecla RÁPIDOS / NIVEL DE SUCIEDAD
F Tecla SELECCIÓN TEMPERATURA
G Tecla SELECCIÓN CENTRIFUGADO
F+G BLOQUEO DE TECLA
H Display digital
I Indicadores SELECCIÓN DE SECADO
L Indicador SEGURIDAD PUERTA
M Indicador KG DETECTOR
N Indicador BLOQUEO DE TECLA
O Indicadores SELECCIÓN TEMPERATURA
P Indicadores SELECCIÓN CENTRIFUGADO
Q Área SMART TOUCH

PROGRAMA selector con posición OFF

Cuando el selector de programa se activa la pantalla se ilumina para mostrar los ajustes para el programa seleccionado.
Para el ahorro de energía, al final del ciclo o con un período de inactividad, el contraste nivel de visualización disminuirá.

N.B.: Para apagar la máquina, gire el selector de programas en la posición OFF

- Accionar la tecla **INICIO/PAUSA** para iniciar el ciclo seleccionado.
- Una vez que se selecciona un programa el selector de programa se mantiene inmóvil en el programa seleccionado hasta que termine el ciclo.
- Abrir la puerta después de visualizar la palabra **"End"** (fin) en la pantalla y se apague la luz de SEGURIDAD PUERTA.
- Apague la lavadora girando el selector en la posición **OFF**.

El selector de programa se debe volver a la posición OFF al final de cada ciclo o cuando se inicia un ciclo de lavado posterior antes del próximo programa que se está seleccionado y se inicia.

Tecla INICIO/PAUSA

Cierre la escotilla ANTES de seleccionar INICIO/PAUSA.

- Presionar para iniciar el ciclo.

Cuando la tecla INICIO/PAUSA ha sido accionada, la lavadora puede tomar unos segundos antes de iniciar el cilo.

AÑADIR O ELIMINAR ELEMENTOS TRAS LOS PROGRAMAS HA COMENZADO (PAUSA)

- Mantenga pulsado la tecla **INICIO/PAUSA** durante unos **2 segundos** (algunas luces indicadoras y el indicador de tiempo restante parpadeará, indicando que la máquina se ha detenido).
- Esperar hasta que la luz SEGURIDAD PUERTA se haya apagado antes de abrir la puerta.

Antes de abrir la puerta, por favor comprueba que el nivel de agua está por debajo de la apertura de la puerta para evitar que se desborde.

- Después de haber agregado o quitado elementos a la colada, cierre la puerta y presione la tecla **INICIO/PAUSA** (el programa se iniciará a partir de donde se detuvo).

CANCELACIÓN DE UN PROGRAMA

- Para cancelar un programa, sitúe el selector en la posición **OFF**.
- Espere **2 minutos** hasta que el dispositivo de seguridad permita abrir la puerta.

Tecla INICIO DIFERIDO

- Esta opción le permite pre-programar el ciclo de lavado para iniciarlo con una posterioridad de hasta **24 horas**.
- Para diferir el inicio del ciclo:
  - Introduzca el programa deseado.
  - Pulse el botón una vez para activarlo (**h00** aparece en la pantalla) y luego pulse de nuevo para fijar un intervalo **de 1 hora** (**h01** aparece en la pantalla). El retardo preestablecido aumenta en **1 hora** cada vez que se pulsa el botón, hasta que aparezca **h24** en la pantalla, y en ese momento, al pulsar el botón de nuevo, se restablecerá el inicio diferido a cero.

- Confirme pulsando la tecla **INICIO/PAUSA**. La cuenta atrás comienza y cuando termina el programa se iniciará automáticamente.

- Es posible cancelar el inicio diferido girando el selector de programas a la posición **OFF**.

Si hay alguna interrupción en el suministro de energía mientras la lavadora está en funcionamiento, una memoria especial almacena el programa seleccionado y, cuando se restablezca la energía, continúa donde lo dejó.

Las opciones deberán seleccionarse antes de pulsar la tecla de INICIO/PAUSA. Si escoges una opción que no es compatible con el programa seleccionado, el piloto correspondiente parpadeará primero y se apagará después.

Tecla SELECCIÓN DE SECADO / FUNCIÓN VAPOR

Esta tecla permite escoger entre 2 opciones diferentes:

- SELECCIÓN DE SECADO

- **Hacer un ciclo de lavado/secado automático:**
  después de seleccionar el programa de lavado según el tipo de colada, escoger el grado de secado pulsando este botón. Al finalizar el programa de lavado, el programa de secado seleccionado comenzará automáticamente.

Si se ha escogido un programa de lavado incompatible con el secado automático, no es posible activar esta función.

No exceder el máximo permitido de colada que se puede secar indicado en la tabla de programas, de lo contrario, la colada puede no secarse satisfactoriamente.

- Para borrar la selección **antes del comienzo del programa**, por favor presionar repetidamente el botón hasta que se apague la luz o bien reposicionar el selector de programa a la posición **OFF**.

- **Hacer solo un ciclo de secado:**
  después de escoger con el mando selector el programa de secado de acuerdo con los tejidos, presionando este botón es posible seleccionar un grado de secado diferente al predeterminado (excepto para el programa de secado de lana).

- Para cancelar el ciclo **durante la fase de secado**, por favor presionar el botón durante unos **3 segundos**.

⚠ ATENCIÓN:

Después de cancelar el programa de secado, empezará la fase de enfriamiento y se debe esperar entre 10/20 minutos antes de abrir la puerta.

- Abrir la puerta después de visualizar la palabra **"End"** (fin) en la pantalla y se apague la luz de SEGURIDAD PUERTA.

También es posible cancelar el ciclo de secado girando el mando selector de programas a la posición OFF. Es necesario esperar a que finalice la fase de enfriamiento (10/20 min) y que se apague la luz de SEGURIDAD PUERTA antes de abrir la puerta.

- FUNCIÓN VAPOR

Después de seleccionar el programa **"PLANCHADO FÁCIL"**, escoger entre tres intensidades diferentes de vapor, adecuados para ropa seca o húmeda según el tipo de tejido:

- **Planchado Fácil Sintéticos/Mixtos** ***(selección por defecto). En la pantalla aparece P1***
  Este programa es adecuado para tejidos sintéticos y ropa mixta. En el caso de ropa húmeda (ej. Después de lavar), está indicado para suavizar arrugas tras el centrifugado, en el caso de ropa seca, ayuda a conseguir la humedad ideal para un planchado fácil. Tiempo medio.

- **Planchado Fácil Algodón** ***(pulsar el botón 1 vez). En la pantalla aparece P2***
  Se sugiere este programa para prendas de algodón En el caso de ropa húmeda (ej. Después de lavar), está indicado para suavizar arrugas tras el centrifugado, en el caso de ropa seca, ayuda a conseguir la humedad ideal para un planchado fácil. Tiempo medio.

- **Steam Refresh (Refrescar)** ***(pulsar el botón 2 veces). En la pantalla aparece P3***
  Gracias a la acción del vapor, el ciclo permite refrescar y suavizar las arrugas. El programa consiste con en una fase de inicio en la cual el vapor trabaja y de una fase final en la que se elimina el exceso de humedad para un uso rápido de la ropa. Este programa es adecuado para prendas secas.

La función es adecuada para una carga máxima de 1,5 kg.

Tecla RÁPIDOS / NIVEL DE SUCIEDAD

Esta tecla permite escoger entre dos opciones diferentes, dependiendo del programa seleccionado.

- RÁPIDOS

Esta tecla se activa cuando seleccionas el programa **RÁPIDOS (14/30/44 Min.)** en el mando y te permite seleccionar uno de los tres ciclos indicados.

- NIVEL DE SUCIEDAD

- Una vez se ha seleccionado el programa, el tiempo de lavado establecido para ese programa se mostrará automáticamente.

- Esta opción te permite escoger entre 3 niveles de intensidad de lavado, modificando la duración del programa, y dependiendo de la suciedad de las prendas (solo pueden usarse en algunos programas tal y como se muestra en la tabla de programas).

Tecla SELECCIÓN TEMPERATURA

- Esta tecla permite cambiar la temperatura de los ciclos de lavado.

- No se puede aumentar la temperatura por encima del máximo permitido para cada programa, para conservar los tejidos.

- Si deseas lavar con un programa frío, todos los indicadores deben estar desconectados.

Tecla SELECCIÓN CENTRIFUGADO

- Si pulsas esta tecla, es posible reducir la velocidad máxima, y si lo deseas, puedes cancelar el ciclo de centrifugado.

- Si la etiqueta no proporciona información específica, significa que se puede usar el centrifugado máximo previsto por el programa.

Para evitar dañar los tejidos, no es posible aumentar la velocidad por encima del máximo permitido para cada programa.

- Para reactivar el ciclo de centrifugado, pulsa la tecla hasta alcanzar la velocidad de centrifugado deseada.

- Es posible modificar la velocidad de centrifugado sin detener la lavadora.

Una cantidad excesiva de detergente puede provocar un exceso de espuma. Si el electrodoméstico detecta la presencia de una cantidad excesiva de espuma, puede descartar la fase de centrifugado, o extender la duración del programa y aumentar el consumo de agua.

La lavadora está equipada con un dispositivo electrónico que descarta el ciclo de centrifugado si la carga está desequilibrada. Esto reduce el ruido y la vibración en la lavadora, y prolonga la vida de la lavadora.

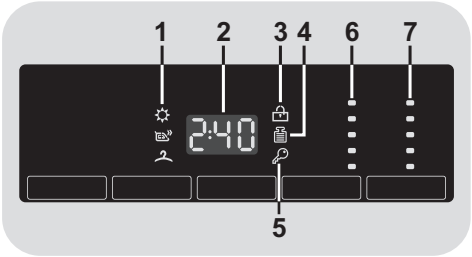
BLOQUEO DE TECLA

- Pulsando simultáneamente las teclas **SELECCIÓN TEMPERATURA** y **SELECCIÓN CENTRIFUGADO** durante **3 segundos**, la lavadora te permitirá bloquear las teclas. De esta forma, si pulsas accidentalmente alguna de las teclas en el display durante un ciclo, podrás evitar que se cambie el programa accidentalmente.

- El bloqueo de tecla se desactiva sencillamente pulsando ambas teclas de nuevo, o desconectando el electrodoméstico.

Display digital

El Display digital le permite estar constantemente informado sobre el estado de la lavadora.



1) INDICADORES SELECCIÓN DE SECADO

Los indicadores muestran el grado de secado que puede ser seleccionado con el botón pertinente:

SECADO EXTRA
(adecuado para toallas, albornoces y cargas voluminosas).

SECADO PARA PLANCHAR
(deja la colada preparada para el planchado).

SECADO PARA ARMARIO
(para prendas que se cuelgan sin planchar).

2) DURACIÓN CICLO

- Cuando se selecciona un programa, el display muestra automáticamente la duración del ciclo, que puede variar, dependiendo de las opciones seleccionadas.

- Una vez que el programa ha comenzado se le mantiene informado constantemente del tiempo restante hasta el final del lavado.

- La lavadora calcula el tiempo hasta el final del programa seleccionado sobre la

base de una carga estándar, durante el ciclo, el aparato corrige el tiempo al que se aplica según tamaño y la composición de la carga.

3) INDICADOR SEGURIDAD PUERTA

- El icono indica que la puerta está cerrada.

Cierre la escotilla ANTES de seleccionar INICIO/PAUSA.

- Cuando **INICIO/PAUSA** se presiona con la puerta cerrada, el indicador se parpadeará y luego de manera fija.

Si la puerta no está bien cerrada, la luz seguirá parpadeando durante unos 7 segundos, después de lo cual la orden de marcha se elimina automáticamente. En este caso, cierre la puerta de la manera adecuada y pulse la tecla INICIO/PAUSA.

- Esperar hasta que la luz SEGURIDAD PUERTA se haya apagado antes de abrir la puerta.

4) INDICADOR Kg Detector *(esta función solo se activa con algunos programas)*

- Durante los primeros minutos del ciclo, el indicador **"Kg Detector"** permanecerá encendido mientras el sensor inteligente obtendrá el peso de la ropa y ajustará el tiempo de ciclo, el agua y el consumo de electricidad en consecuencia.

- A través de cada fase de lavado **"Kg Detector"** permite monitorear la información sobre la carga de ropa en el tambor y en los primeros minutos de la colada él:

  - Ajusta la cantidad de agua necesaria;

  - Determina la duración del ciclo;

  - Control de los aclarados en function del tip ode tejido a seleccionado para ser lavado;

  - Ajusta el ritmo de rotación del tambor para el tipo de tejido que se lava;

  - Reconoce la presencia de espuma, aumentando, si es necesario, la cantidad de agua durante el aclarado;

  - Ajusta la velocidad de centrifugado de acuerdo a la carga, evitando así cualquier desequilibrio.

5) INDICADOR BLOQUEO DE TECLA

El indicador muestra que las teclas están bloqueadas.

6) INDICADORES SELECCIÓN TEMPERATURA

Los indicadores muestran la temperatura de lavado del programa seleccionado que puede cambiarse (si está permitido) con la tecla correspondiente.
Si deseas lavar con un programa frío, todos los indicadores deben estar desconectados.

7) INDICADORES SELECCIÓN CENTRIFUGADO

Los indicadores muestran la velocidad de centrifugado del programa seleccionado que puede cambiarse o descartarse con la tecla correspondiente.

SMART TOUCH

Este electrodoméstico está equipado con tecnología **Smart Touch** que permite interactuar, a través de la App, con smartphones con el sistema operativo Android y equipados con la función NFC (Near Field Communication).

- Descarga en tu smartphone la App ***Candy simply-Fi***.

La App *Candy simply-Fi* está disponible para dispositivos con sistema Android y iOS, tanto para tablets como para smartphones. Sin embargo, puedes interactuar con la lavadora y aprovecharte del potencial que ofrece Smart Touch solo con smartphones Android equipados con la tecnología NFC, de acuerdo al siguiente programa funcional:

Smartphone Android con tecnología NFC	**Interacción con la lavadora + contenidos**
Smartphone Android sin tecnología NFC	**Solo contenidos**
Tablet Android	**Solo contenidos**
iPhone Apple	**Solo contenidos**
iPad Apple	**Solo contenidos**

FUNCIONES

Las principales funciones disponibles de la App son:

- **Asistente de Voz** – Una guía para escoger el ciclo ideal con solo tres entradas de voz (prendas/tejidos, color, nivel de suciedad).
- **Ciclos** – Para descargar y lanzar nuevos programas de lavado.
- **Cuidado Smart** – Ciclos de Smart Check-up y Autolimpieza y la guía de diagnóstico de averías.
- **Mis Estadísticas** – Estadísticas y consejos de lavado para un uso más eficiente de la lavadora.

Obtén todos los detalles de las funciones Smart Touch, navegando por la App en modo DEMO, o vete a: www.candysmarttouch.com

CÓMO USAR SMART TOUCH

PRIMERA VEZ - Registro de la lavadora

- Entra en el menú **"Ajustes"** de tu smartphone Android y activa la función NFC en el menú **"Redes Móviles"**.

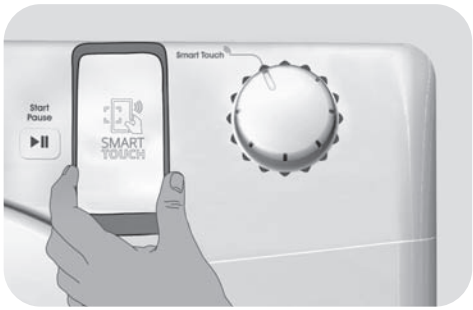
Según el modelo de smartphone, y su versión OS Android, el proceso de activación de la NFC puede ser diferente. Para obtener más detalles, consulta el manual del smartphone.

- Gira el mando hasta la posición **Smart Touch** para activar el sensor en el panel.
- Abre la App, crea el perfil de usuario y registra el electrodoméstico siguiendo las instrucciones en la pantalla del teléfono, o en la **"Guía Rápida"** adjunta a la lavadora.

Para más información, las F.A.Q. y el video para un registro sencillo están disponibles en: www.candysmarttouch.com/how-to

SIGUIENTE VEZ – Uso regular

- Cada vez que quieras gestionar la lavadora a través de la App, primero deberás conectar el modo **Smart Touch**, colocando el mando en el lugar homónimo.
- Asegurarse de que se ha desbloqueado la pantalla del teléfono (posiblemente del modo stand-by) y se ha activado la función NFC; de lo contrario, se deben seguir los pasos mencionados anteriormente.
- Si deseas iniciar un ciclo de lavado, carga la colada, pon el detergente y cierra la puerta.
- Selecciona la función deseada en la App (p.e.: iniciar programa, ciclo Smart Check-up, actualizar estadísticas, etc...).
- Seguir las instrucciones mostradas en la pantalla del teléfono, **MANTENIÉNDOLO** sobre el logotipo **Smart Touch** ubicado en el panel de mandos de la lavadora, cuando lo solicite la App.



NOTAS:

Coloca tu smartphone de forma que la antena posterior del NFC coincida con la posición del logo Smart Touch en el electrodoméstico (ver foto más abajo).



Si se desconoce la posición de la antena NFC, se debe mover ligeramente el teléfono en forma circular sobre el logotipo de Smart Touch hasta que la App confirme la conexión. Para que la transferencia de datos sea exitosa, es esencial MANTENER EL SMARTPHONE EN EL PANEL DE MANDOS DURANTE LOS SEGUNDOS QUE REQUIERE EL PROCEDIMIENTO. Un mensaje en el dispositivo informará del éxito de la operación e indica el momento en el que se puede alejar el Smartphone.

Fundas gruesas o pegatinas metálicas en tu smartphone pueden afectar o impedir la transmisión de datos entre la lavadora y el teléfono. Si fuera necesario, quítalas.

La sustitución de algunos componentes del smartphone (por ejemplo, funda trasera, batería, etc ...) por componentes no originales, puede afectar al sistema NFC, provocando incluso su eliminación, por lo que impediría el uso por completo de la App.

La gestión y el control de la lavadora a través de la App solo es posible "por proximidad": por lo tanto, no es posible realizar operaciones en remoto (ej.: desde otra habitación; fuera de casa).

Tabla de programas

PROGRAMA		kg (MAX.) * (ver panel de control)								1) °C	2 1		
		6+4kg	6+5kg	7+5kg	8+5kg	8+6kg	9+6kg	10+6kg	10+7kg	(MAX.)	2	❀	1
Easy Iron	**Planchado Fácil**	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-			
Perfect Mix	**Perfect Mix (Mezcla perfecta)** 2) 4)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	40°	●	●	
Perfect Rapid 59 Min.	**Perfect Rapid 59 Min.** 4)	2	2	2,5	3	3	3	3,5	3,5	40°	●	●	
29' PLUS	**29' PLUS** 4)	6	6	7	8	8	9	10	10	30°	●	●	
14'/30'/44'	**Rápidos** 3) 4) **14'**	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
	30'	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
	Algodón** 2) 4)	**6**	**6**	**7**	**8**	**8**	**9**	**10**	**10**	60°	●	●	
+ Pre	**Algodón + Prelavado** 2) 4)	6	6	7	8	8	9	10	10	90°	●	●	●
	Aclarados	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
+	**Desagüe + Centrifugado**	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Delicados	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
/	**Lana/Seda**	1	1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
☼	**Lana** (secado)	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
☼	**Mixtos** (secado)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	-			
☼☼	**Algodón** (secado)	**4**	**5**	**5**	**5**	**6**	**6**	**6**	**7**	-			
Smart Touch	Configuración personalizada del mando que tienes que seleccionar para interactuar con la App para smartphone y para descargar los ciclos (ir a la sección especializada). Por defecto viene determinado de fábrica el programa Autolimpieza, diseñado para higienizar la lavadora.												

Please read these notes:

* Maximum load capacity of dry clothes, according to the model used (see control panel).

△ **(Solo para modelos con compartimento detergente líquido)** Cuando un número limitado de artículos presentan manchas que requieren tratamiento previo con agentes de blanqueo líquidos, la eliminación preliminar de mancha puede ser llevado a cabo en la propia lavadora.
Vierta el blanqueador en el recipiente de detergente líquido, se inserta en el compartimiento **"2"** en el cajetín del detergente, y establecer el programa especial de ACLARADOS.
Cuando esta fase ha terminado, gire el selector de programas en la posición OFF, agregue el resto de colada y proceda al lavado normal en el programa más adecuado.

1) Cuando se selecciona un programa, aparece en el display la temperatura de lavado recomendada que puede cambiarse (si está permitido) con la tecla correspondiente, pero no se puede aumentar por encima del máximo permitido.

2) Para los programas mostrados se puede ajustar la duración y la intensidad del lavado con la tecla NIVEL DE SUCIEDAD.

3) Selección del programa RÁPIDOS en el mando, será posible seleccionar con la tecla RÁPIDOS, uno de los tres programas rápidos disponibles entre el 14 ', 30' y 44 '.

4) Programas de secado automático.

INFORMACIÓN PARA LOS LABORATORIOS DE PRUEBA (Ref. Normas EN 50229)

Lavado
Utilice el programa ****** seleccionando el grado máximo de suciedad, centrifugado a velocidad máxima y temperatura a 60°C. Programa recomendado también para pruebas con temperaturas más bajas.

Secado
Primer secado con A kg (la carga será: fundas de almohada y toallas de mano), programa secado de algodón (☼☼☼) y secado sin planchado (2).

Segundo secado con **B kg** (la carga será: sábanas y toallas de mano) programa secado de algodón (☼☼☼) y secado sin planchado (2).

Capacidad (lavado) (kg)	A (kg)	B (kg)
	Primer secado	Segundo secado
6	4	2
6	5	1
7	5	2
8	5	3
8	6	2
9	6	3
10	6	4
10	7	3

ES

Selección de programas

Para la limpieza de los diferentes tipos de tejido y los diferentes niveles de suciedad, la lavadora tiene programas específicos para satisfacer todas las necesidades de lavado (véase la tabla).

LAVADO

⚠ ATENCIÓN:

AVISO IMPORTANTE SOBRE EL RENDIMIENTO DE LAVADO.

- **Las prendas de color nuevas deben lavarse por separado, como mínimo, durante los 5 o 6 primeros lavados.**
- **Algunas prendas oscuras, como vaqueros y toallas, deben lavarse siempre por separado.**
- **No deben mezclarse nunca prendas que DESTIÑAN.**

Planchado Fácil
Este programa exclusivo emplea un tratamiento de vapor que permite reducir y relajar las arrugas, consiguiendo el nivel de humedad ideal para un perfecto y fácil planchado. A través de un botón específico es posible seleccionar tres niveles de intensidad distintos, personalizados para prendas secas o húmedas, y de acuerdo con el tipo de tejido.

Quick jet Technology
La lavadora está equipada con un innovador sistema de pre-mezcla de agua y detergente. Un inyector de agua a alta presión pulveriza la mezcla resultante directamente en la colada. En la fase inicial del ciclo de lavado, la inyección de alta presión facilita la penetración de la solución de lavado a través de las fibras, eliminando completamente la suciedad y asegurando el mejor rendimiento de lavado.

El sistema también ofrece el Sistema "Quick jet Technology", durante el aclarado, la eliminación completa de los residuos de detergente debido a su alta presión de chorro de agua, que penetra en la colada.

Perfect Mix (Mezcla perfecta)
Este programa permite lavar diferentes tipos de tejido y colores a la vez. El movimiento de rotación del tambor y los niveles de agua son óptimos, durante la fase de enjuagado del lavado. La acción de centrifugado adecuada, asegura la reducción de formación de pliegues en los tejidos. Gracias a la tecnología "Quick jet", una optimización del lavado es posible.

Perfect Rapid 59 Min.
Este programa especialmente diseñado para mantener el rendimiento de lavado de alta calidad mientras que reduce en gran medida el tiempo de lavado. El programa está diseñado para una carga reducida (ver tabla de programas).

29' PLUS
Este programa, especialmente indicado para prendas ligeramente sucias, ha sido diseñado para un lavado a plena carga en solo 29 minutos.

Rápidos (14/30/44 Min.)
Ciclo de lavado sugerido para pequeñas cargas y poco sucia. Con este programa se recomienda reducir la cantidad de detergente que se usa normalmente, con el fin de evitar el derroche innecesario. Seleccionar del programa RÁPIDOS y actuar sobre la opción deseada. Se puede elegir uno de los tres programas disponibles.

Algodón
Este programa es adecuado para limpiar suciedad normal de lavado de algodón y es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua para lavar la ropa de algodón.

Algodón + Prelavado
Este programa está estudiado para eliminar las manchas más resistentes de las prendas blancas de algodón. El prelavado garantiza la eliminación de la suciedad más resistente. Añadir al compartimento **"1"** una cantidad de detergente igual al 20% de lo que se usaría en un lavado principal.

Aclarados
Este programa realiza 3 aclarados con un centrifugado intermedio (que puede ser reducido o excluido mediante la opción correspondiente). Se utiliza para el lavado de cualquier tipo de tejido, por ejemplo después de un lavado a mano.

Desagüe + Centrifugado
El programa se completa el vaciado y un centrifugado a máxima velocidad. Es posible eliminar o reducir el centrifugado con la opción SELECCIÓN CENTRIFUGADO.

Delicados
Este programa se alterna entre momentos de lavado con momentos de pausa y es particularmente adecuado para el lavado de prendas delicadas. El ciclo de lavado y aclarado se llevan a cabo con un alto nivel de agua para asegurar el mejor rendimiento.

Lana/Seda
Este programa consiste en un ciclo de lavado delicado, especialmente indicado para tejidos de lana identificados como “lavables a máquina” y prendas hechas de Seda o identificados como “Lavar de forma delicada” en la etiqueta de la ropa.

SECADO

⚠ ATENCIÓN:

Antes de poner en marcha el programa de secado ha de retirarse del tambor el dispensador de detergente en polvo o líquido.

El tambor cambia de dirección durante el ciclo de secado para evitar que la colada se enrede y se seque mejor. El aire frío se utiliza durante los últimos 10/20 minutos del ciclo de secado para minimizar arrugas.

Lana
Programa de secado a baja temperatura ideal para secar prendas de lana con el máximo cuidado y suavidad, reduciendo el deterioro de los tejidos. Se sugiere girar la ropa antes de secarla. El tiempo se define según la cantidad de carga y el centrifugado escogido en el lavado. El ciclo es adecuado para cargas pequeñas de máximo 1 kg (3 jerseis).

APPAREL CARE

El ciclo de secado de lana de esta máquina ha estado aprobado por "The Woolmark Company" para secar productos de lana lavables a máquina aprovisionándolos de que las prendas se han lavado y secado siguiendo las instrucciones de las etiquetas de las prendas e incidencias por el fabricante.
El símbolo de Woolmark es un Certificado en muchos países. M1715

Mixtos
Programa de secado baja temperatura, recomendado para tejidos sintéticos y mixtos (consulte siempre la etiqueta).

Algodón
Programa de secado caliente recomendado para algodón y ropa de hogar (consulte siempre la etiqueta).

SMART TOUCH

Smart Touch
Configuración personalizada del mando que tienes que seleccionar cuando quieras transferir una orden de la App a la lavadora y descargar/iniciar un ciclo (para más información, ir a la sección especializada y el manual de usuario para la App).
En la opción **Smart Touch**, por defecto viene determinado de fábrica el ciclo **"Autolimpieza"**, diseñado para higienizar el tambor, eliminar los malos olores y mejorar la vida de la lavadora.
Asegúrate de iniciar el ciclo **"Autolimpieza"** sin prendas en la lavadora, usando solo detergente en polvo. Deje la puerta de la lavadora abierta al final del ciclo para permitir que se seque el tambor.
Recomendado cada 50 lavados.

ES

7. CICLO DE SECADO

- Estas indicaciones son generales, por lo que con la práctica obtendrá mejores resultados de secado.
- Es recomendable que, cuando utilice un ciclo por primera vez, se configure un tiempo de secado inferior al indicado hasta ajustar el grado de secado deseado.
- Es recomendable que no seque tejidos que se deshilachen con facilidad, como por ejemplo tapetes y fundas de pelo, para evitar que se obstruya el conducto de ventilación.
- Es recomendable que separe la ropa siguiendo las pautas siguientes:

- Según los símbolos de secado que se indiquen en la etiqueta de las prendas

Secadora.

Secado a alta temperatura.

Secado a baja temperatura.

NO utilizar secadora.

Si el tejido no tiene etiqueta se entiende que no es recomendable utilizar secadora.

- Según el tamaño y el grosor
Cuando la carga de lavado sea superior a la capacidad de secado, separe las prendas según su grosor (por ejemplo, separar las toallas de la ropa interior).

- Según el tipo de tejido
Algodón/ropa del hogar: toallas, jerséis de algodón, ropa de cama y manteles.
Sintéticos: blusas, camisetas, chaquetas, etc. de poliéster o poliamida, así como mezcla de algodón/sintético.

- Secar sólo prendas que se hayan centrifugado previamente.

Forma correcta de secar

- Abra la puerta.
- Introduzca la colada teniendo en cuenta que no exceda la carga máxima de secado indicada en la tabla de programas. En caso de prendas grandes (por ejemplo, sábanas) o prendas muy absorbentes (por ejemplo, toallas o vaqueros), es recomendable reducir la carga.
- Cierre la puerta.
- Gire el selector de programas al programa de secado más adecuado para la ropa introducida.
- La lavadora secadora puede realizar los tipos de secado siguientes:

- Programa de secado a **baja temperatura** recomendado para tejidos de lana (☼ símbolo del programa).

- Programa de secado a **baja temperatura** recomendado para tejidos mezcla (sintético/algodón) y/o sintéticos (☼ símbolo del programa).

- Programa de secado a **alta temperatura** recomendado para algodón, tejidos de rizo, ropa de hogar, cáñamo, etc… (☼☼ símbolo del programa).

- Selecciona el grado de secado que necesitas:

☼ **SECADO EXTRA**
(adecuado para toallas, albornoces y cargas voluminosas).

SECADO PARA PLANCHAR
(deja la colada preparada para el planchado).

SECADO PARA ARMARIO
(para prendas que se cuelgan sin planchar).

Seleccionando el programa de secado de lana, no es posible seleccionar un grado de secado al establecido por defecto.

- La lavadora-secadora calculará el tiempo de secado necesario y la humedad residual necesaria según la carga y el tipo de secado seleccionado.
- Compruebe que el grifo está abierto y que la manguera de desagüe está colocada correctamente.

⚠ ATENCIÓN:

No secar artículos con relleno especial (ej. Edredones, anoraks acolchados, etc.,) y prendas muy delicadas.
Si las prendas absorben mucha agua, se recomienda cargar menos prendas para evitar arrugas.

- Presionar el botón **INICIO/PAUSA** (la pantalla mostrará el tiempo de secado restante).

La lavadora-secadora calcula el tiempo de finalización del programa seleccionado para una carga estándar; durante el ciclo, la lavadora-secadora corrige el tiempo del mismo según el volumen y composición de la carga.

Durante la fase de secado el tambor incrementará su velocidad de giro para distribuir la carga y optimizar el secado.

- Cuando haya terminado el programa aparecerá en la pantalla la palabra **"End" ("Final")**. Después de **5 minutos** la lavadora-secadora entrará en modo reposo (en algunos modelos la pantalla será de dos líneas).
- Apague la lavadora-secadora poniendo el selector de programa en la posición **OFF.**
- Abra la puerta y saque la colada.
- Cierre el grifo.

CANCELACIÓN DEL PROGRAMA DE SECADO

- Para cancelar el programa de secado mantenga pulsado la tecla **SELECCIÓN DE SECADO** durante unos **3 segundos**.

⚠ ATENCIÓN:

Después de cancelar el programa de secado se iniciará la fase de enfriado y ha de esperar unos 10/20 minutos antes de abrir la puerta.

Para el correcto funcionamiento de la lavadora-secadora es preferible no detenerla durante la fase de secado salvo que sea realmente necesario.

8. CICLO AUTOMÁTICO LAVADO/SECADO

No se puede superar la carga máxima de ropa a secar que se indica en la tabla de programas, de lo contrario la ropa no se seca satisfactoriamente.

- Lavado

- Abra el cajón, elija el detergente y ponga la cantidad adecuada.
- Consulte la lista de los programas de lavado según los tejidos que vaya a lavar (por ejemplo algodón muy sucio) y gire el mando selector hasta el programa correspondiente.
- Si fuese necesario, ajuste la temperatura de lavado.
- Pulse los botones de opción (si es necesario).
- Compruebe que el grifo está abierto y que la manguera de desagüe está colocada correctamente.

- Secado

- Selecciona el grado de secado que necesitas:

☼ **SECADO EXTRA**
(adecuado para toallas, albornoces y cargas voluminosas).

SECADO PARA PLANCHAR
(deja la colada preparada para el planchado).

SECADO PARA ARMARIO
(para prendas que se cuelgan sin planchar).

Seleccionando el programa de lana, solo está disponible el grado de secado establecido por defecto.

- Pulse la tecla **INICIO/PAUSA**.
- Al final de la fase de lavado la pantalla mostrará el tiempo de secado restante.
- Cuando haya terminado el programa aparecerá en la pantalla la palabra **"End" ("Final")**. Después de **5 minutos** la lavadora-secadora entrará en modo reposo (en algunos modelos la pantalla será de dos líneas).
- Apague la lavadora-secadora poniendo el selector de programa en la posición **OFF**.
- Abra la puerta y saque la colada.
- Cierre el grifo.

CANCELACIÓN DEL PROGRAMA DE SECADO

- Para cancelar el programa de secado mantenga pulsado el botón **SELECCIÓN DE SECADO** durante unos **3 segundos**.

⚠ ATENCIÓN:
Después de cancelar el programa de secado se iniciará la fase de enfriado y ha de esperar unos 10/20 minutos antes de abrir la puerta.

Para el correcto funcionamiento de la lavadora-secadora es preferible no detenerla durante la fase de secado salvo que sea realmente necesario.

9. DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS Y GARANTÍA

Si consideras que su lavadora no está funcionando correctamente, consulta la guía rápida que se suministra más abajo con algunos consejos prácticos sobre cómo solucionar los problemas más comunes.

SOLO PARA MODELOS SMART TOUCH.
Gracias al ciclo Smart Check-up de tu App *Candy simply-Fi* puedes comprobar en cualquier momento el correcto funcionamiento de tu lavadora. Solo necesitas un smartphone Android con tecnología NFC. Puedes encontrar información adicional en la App. Si el display de la lavadora muestra un error (a través de un código o de LEDs parpadeando), deberías conectar la App y acercar el smartphone Android con NFC al logo Smart Touch situado en el panel para acceder a la guía y resolver el problema.

INFORME DE ERROR

- **Modelos con display:** el error se muestra como un número precedido por la letra "E" (ejemplo: Error 2 = E2)
- **Modelos sin display:** El error se muestra con el parpadeo de cada LED tantas veces como represente el código del error, seguido de una pausa de 5 segundos (ejemplo: Error 2 = dos parpadeos – pausa 5 segundos – dos parpadeos – etc…)

Tipo de error	Posibles causas y soluciones prácticas
***E2** (con display)* ***2 parpadeos de las LEDs** (sin display)*	**La lavadora no se llena de agua.**
	Asegúrate de que la llave de suministro de agua esté abierta.
	Asegúrate de que la manguera de alimentación de agua no esté doblada, retorcida o atrapada.
	El tubo de desagüe no está a la altura adecuada (ir a la sección instalación).
	Cierra la llave de suministro de agua, desenrosca la manguera de alimentación de la parte de atrás de la lavadora y asegúrate de que el filtro "anti-arena" esté limpio, no obstruido.
***E3** (con display)* ***3 parpadeos de las LEDs** (sin display)*	**La lavadora no desagua.**
	Asegúrate de que el filtro no esté obstruido.
	Asegúrate de que la manguera de desagüe no esté doblada, retorcida o atrapada.
	Asegúrate de que el sistema de desagüe no esté bloqueado y que permita al agua fluir sin obstrucciones. Intenta drenar el agua en el lavadero.
***E4** (con display)* ***4 parpadeos de las LEDs** (sin display)*	**Hay mucha espuma y/o agua.**
	Asegúrate de no haber utilizado una cantidad excesiva de detergente o de un producto no adecuado para lavadoras.
***E7** (con display)* ***7 parpadeos de las LEDs** (sin display)*	**Problema con la puerta.**
	Asegúrate de que la puerta está cerrada correctamente. Asegúrate de que no hay prendas en el interior de la lavadora que puedan obstruir el cierre de la puerta.
	Si la puerta está bloqueada, apagua y desenchufa la lavadora del suministro eléctrico, espera 2-3 minutos y vuelve a abrir la puerta.
Cualquier otro código	Apaga y desenchufa la lavadora, y espera un minuto. Enciende de nuevo la lavadora e inicia un programa. Si el error persiste, contacta directamente con el Servicio de Atención al Cliente autorizado.

OTRAS ANOMALÍAS

Problema	Posibles causas y soluciones prácticas
La lavadora no funciona /no se enciende	Asegúrate de que el producto está enchufado a una toma que funcione.
	Asegúrate de que hay electricidad.
	Asegúrate de que el enchufe de la pared está funcionando, enchufando otro aparato, por ejemplo una lámpara.
	La puerta puede no estar cerrada correctamente: ábrela y ciérrala de nuevo.
	Comprueba que se ha seleccionado el programa escogido y que se ha pulsado la tecla de inicio.
	Asegúrate de que la lavadora no está en modo pausa.
Agua derramada sobre el suelo cerca de la lavadora	Esto puede ser debido a una fuga en la junta entre la llave y la manguera de suministro; en este caso, sustitúyela y ajusta la manguera y la llave.
	Asegúrate de que el filtro está correctamente cerrado.
La lavadora no centrifuga	Debido a una distribución no óptima de las prendas, la lavadora puede: Intentar equilibrar la carga, aumentando el tiempo de centrifugado. Reducir la velocidad de centrifugado para reducir las vibraciones y el ruido. Descartar el centrifugado para proteger la lavadora. Asegúrate de que la carga está equilibrada. De lo contrario, desenrédala, vuelve a meterla y continúa con el programa.
	Esto puede deberse al hecho de que el agua no se haya drenado completamente: espera unos minutos. Si el problema persiste, ir a la sección de Error 3.
	La mayoría de los modelos incluyen una función de "no centrifugado": asegúrate de que no está activada.
	Asegúrate de que no tiene activada ninguna opción que cambie el centrifugado.
	Un exceso de detergente puede dificultar el inicio del centrifugado.
Se oyen vibraciones/ruidos fuertes durante el centrifugado	La lavadora puede no estar completamente nivelada: si es necesario, ajusta las bases tal y como se indica en la sección correspondiente.
	Asegúrate de que se han retirado los tornillos colocados para el transporte, los tapones de caucho y los tubos separadores.
	Asegúrate de que no hay cuerpos extraños en el interior del tambor (monedas, bisagras, botones, etc...)

La garantía estándar del fabricante cubre los defectos causados por fallos eléctricos o mecánicos en el producto debidos a un acto u omisión del fabricante. Si el defecto detectado se debe a factores externos al producto suministrado, a un uso incorrecto o como resultado de no seguir las instrucciones de uso, se aplicará un cargo.

El uso de **detergentes ecológicos sin fosfatos** puede producir los siguientes efectos:

- **El agua de vaciado del aclarado es más turbia** debido a la presencia de zeolitos en suspensión, sin que resulte perjudicada la eficacia del aclarado.

- **Presencia de polvo blanco (zeolitos) en la ropa al finalizar el lavado,** que no se incrusta en el tejido ni altera los colores.

- **Presencia de espuma en el agua del último aclarado**, que no necesariamente es indicación de un aclarado deficiente.

- **Presencia de abundante espuma** debido a los tensoactivos aniónicos presentes en las formulaciones de los detergentes para lavadoras y que son difíciles de separar de la ropa.
  Volver a aclarar la ropa en estos casos no conlleva ningún beneficio.

Si el problema persiste o sospechas de la existencia de una avería, contacta inmediatamente con el Servicio de Atención al Cliente autorizado.

Se recomienda siempre utilizar las piezas de recambio originales, que están disponibles en el Servicio de Atención al Cliente autorizado.

Garantía
El producto tiene unas condiciones de garantía establecidas en el certificado que se incluye en el producto. El certificado de garantía debe completarse debidamente y archivarse, para poder mostrarlo al Servicio de Atención al Cliente autorizado en caso necesario.

ES

Al mostrar el logo CE marcado en este producto, declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, el cumplimiento de todos los requisitos europeos en términos de seguridad, salud y medio ambiente, establecidos en la legislación de este producto.

El fabricante no se responsabiliza por eventuales erratas de imprenta contenidas en el presente manual de instrucciones. Asimismo, se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que considere oportunas para sus productos sin comprometer sus características fundamentales.

Merci d'avoir choisi une machine à laver **Candy**. Nous sommes certains qu'elle vous donnera entière satisfaction et prendra soin de votre linge, même délicat, jour après jour.

Lisez attentivement ce manuel pour une utilisation de votre produit en toute sécurité et bénéficier de conseils pratiques pour l'entretenir efficacement.



Nous vous recommandons de toujours garder ce manuel à portée de main et dans de bonnes conditions afin qu'il puisse également servir aux éventuels futurs propriétaires.

Cette machine est livrée avec un certificat de garantie qui permet de contacter gratuitement l'assistance technique.
Veuillez garder votre ticket d'achat et le mettre dans un endroit sûr en cas de besoin.

Chaque produit est identifié par un code à 16 caractères unique également appelé « numéro de série », imprimé sur l'étiquette apposée sur l'appareil ou dans l'enveloppe du document se trouvant à l'intérieur du produit.
Ce code est nécessaire pour inscrire le produit ou bien pour prendre contact avec notre service clientèle **Candy**.

Règles environnementales



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux. Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples:

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

FR

Index

1. ***RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ***
2. ***INSTALLATION***
3. ***CONSEILS PRATIQUES***
4. ***ENTRETIEN ET NETTOYAGE***
5. ***GUIDE D'UTILISATION RAPIDE***
6. ***CONTRÔLES ET PROGRAMMES***
7. ***CYCLE DE SECHAGE***
8. ***CYCLE AUTOMATIQUE LAVAGE + SECHAGE***
9. ***DÉPANNAGE ET GARANTIES***

1. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Le produit est conçu pour être utilisé dans un foyer domestique, comme:
  - Le coin cuisine dans des magasins ou des lieux de travail,
  - Employés et clients dans un hôtel, un motel ou résidence de ce type,
  - Dans des bed and breakfast,
  - Service de stock ou similaire, mais pas pour de la vente au détail.

  La durée de vie de l'appareil peut être réduite ou la garantie du fabricant annulée si l'appareil n'est pas utilisée correctement. Tout dommage ou perte résultant d'un usage qui n'est pas conforme à un usage domestique (même s'ils sont situés dans un environnement domestique ou un ménage) ne sera pas acceptée par le fabricant dans toute la mesure permise par la loi.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ou des personnes présentant un handicap physique, moteur ou mental, et manquant de connaissance sur l'utilisation de l'appareil, si elles sont sous la surveillance d'une personne, donnant des instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil.
  Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
  Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance d'un adulte.
- Les enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart ou bien être sous surveillance de manière continue.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé par un câble spécifique qui peut être fourni par le fabricant ou son agent de service compétent.
- N'utilisez que les colliers fournis avec l'appareil pour la connexion de l'alimentation en eau.
- La pression hydraulique doit être comprise d'un minimum de 0,05 MPa à un maximum de 0,8 MPa.
- Assurez-vous qu'aucun tapis n'obstrue la base de la machine et les ventilations.
- La phase finale du cycle d'un lave-linge séchant se fait sans chaleur (phase de refroidissement) afin de s'assurer que les articles sont laissés à une température ne les endommageant pas.

⚠ ATTENTION:

N'arrêtez jamais un lave-linge séchant avant la fin du cycle de séchage; à moins que tous les articles ne soient retirés et étendus immédiatement de manière à ce que la chaleur se dissipe rapidement.

- Le positionnement de l'appareil doit permettre un accès facile à la prise de courant après installation.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte fermée, une porte coulissante ou une porte avec une charnière positionnée sur le côté opposé à celle de la machine, de telle façon que l'ouverture de la porte de l'appareil puisse être limitée.
- Capacité de chargement maximale de vêtements secs selon le modèle utilisé (voir le bandeau de commande).
- L'appareil ne doit pas être utilisé si des produits chimiques ont été utilisés pour le nettoyage.
- Ne séchez pas d'articles n'ayant pas été lavés préalablement.
- Les articles ayant été souillés par des substances telles que: de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, du détachant, de la térébenthine, de la cire et du décapant pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le lave-linge séchant.
- Les articles à base de caoutchouc, latex, textiles imperméables, articles doublés de caoutchouc ou des oreillers fabriqués avec du caoutchouc ne doivent pas être séchés dans la machine.
- Les assouplissants ou les produits similaires doivent être utilisés comme spécifié dans leurs instructions.
- Les textiles touchés par du pétrole ou de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, surtout lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur telles qu'un lave-linge. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, les articles peuvent alors devenir chauds et s'enflammer.
- S'il est inévitable que les tissus contiennent de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson ou bien qu'ils ont été contaminés par des produits de type « soins capillaires », ils doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec du détergent avant d'être placés dans un lave-linge séchant; cela va permettre de réduire le risque mais pas de l'éliminer complètement.

- Retirez tous les objets des poches tels que les briquets et les allumettes.

- Consulter le site web du fabricant pour plus d'informations.

Connexions électriques et instructions de sécurité

- Les détails techniques (voltage et puissance) sont indiqués sur l'étiquette du produit

- Assurez-vous que le système électrique est bien connecté à la terre, qu'il respecte toutes les lois applicables et que les prises de courant sont bien compatibles avec la prise électrique de l'appareil. Dans le cas contraire, veuillez contacter un professionnel qualifié.

- L'utilisation de transformateurs, de multiprises ou de rallonges électriques et fortement déconseillé

- Eteignez la machine avant nettoyage: débranchez l'appareil et fermer l'arrivée d'eau.

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir le hublot.

⚠ ATTENTION:
l'eau peut atteindre des températures très élevées pendant le lavage.

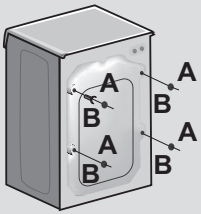
- N'exposez pas la machine à la pluie, au soleil ou aux intempéries.

- Lors d'un déplacement, ne soulevez pas la machine à laver par les boutons ou par le tiroir à détergent, ne jamais faire reposer l'appareil sur le hublot.
  Nous recommandons d'être 2 personnes pour soulever la machine.

- En cas de panne ou de dysfonctionnement: éteindre la machine, fermer le robinet d'eau et ne pas toucher la machine. Appelez immédiatement le service client et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de ces consignes peut compromettre la sécurité de l'appareil.

2. INSTALLATION

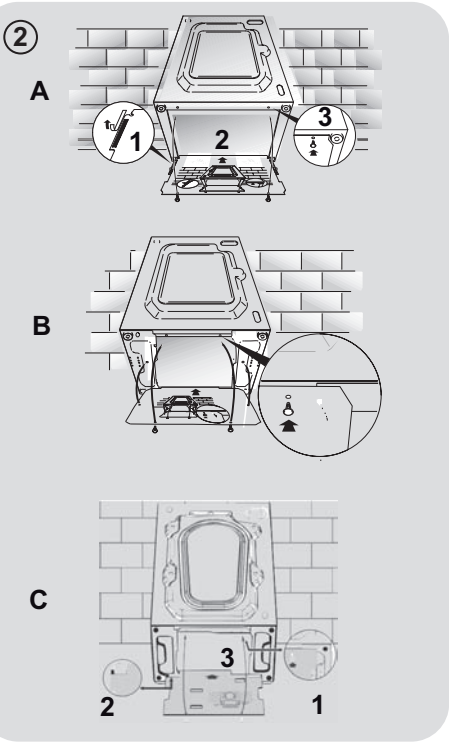
- Dévissez les **2** ou **4** vis **(A)** sur le dos de l'appareil et retirer les **2** ou **4** cales **(B)** comme illustré sur la **figure 1**.
- Fermez les **2** ou **4** trous en utilisant les connecteurs inclus dans l'enveloppe ou se trouve la notice.
- Si la machine à laver est **intégrée**, après avoir coupé les sangles de serrage, dévisser les **3** ou **4** vis **(A)** et retirer **3** ou **4** cales **(B)**.
- Dans certains modèles, **une ou plusieurs** cales vont tomber à l'intérieur de la machine: inclinez la machine à laver avant de les enlever. Bouchez les trous à l'aide des fiches trouvées dans l'enveloppe.

① 

⚠ ATTENTION:
maintenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

- Placer le panneau "polionda" sur le bas comme indiqué sur la **figure 2** (selon le modèle, référez-vous à la version **A**, **B** ou **C**).

Dans certains modèles cette opération n'est pas nécessaire car le panneau "polionda" sera déjà placé sous l'appareil.

② 

FR

Raccordement à l'eau

- Brancher le tuyau d'eau au robinet **(fig.3)**. Utiliser uniquement le tuyau fournit avec l'appareil (ne pas réutiliser un tuyau d'une ancienne installation).

- **CERTAINS MODELES** peuvent inclure une ou plusieurs des caractéristiques suivantes:

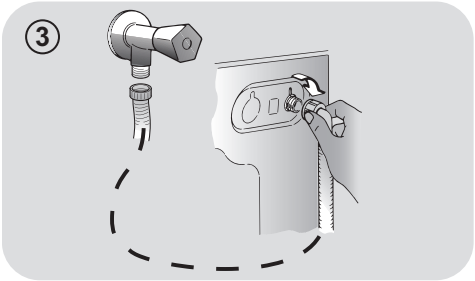
- **CHAUD ET FROID (fig. 4)**: conduites d'eau avec connexion eau chaude et eau froide pour réaliser des économies d'énergie.
  Connectez le tuyau gris au robinet d'eau froide ❄ et le rouge au robinet d'eau chaude. L'appareil peut être connecté au robinet d'eau froide: dans ce cas, certains programmes peuvent démarrer quelques minutes plus tard..

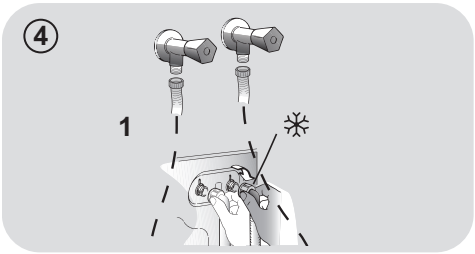
- **AQUASTOP (fig. 5)**: un dispositif situé sur le tube d'alimentation qui arrête le débit d'eau si le tube se détériore; dans ce cas, une marque rouge apparaît dans la fenêtre "**A**" et le tube doit être remplacé. Pour dévisser l'écrou, appuyez sur le sens unique dispositif de verrouillage "**B**".

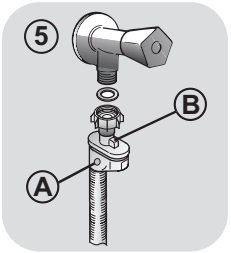
- **AQUAPROTECT–TUBE D'ALIMENTATION AVEC PROTECTION (fig. 6)**: si de l'eau fuit à partir du tuyau **"A"**, la gaine de confinement transparent **"B"** va contenir de l'eau pour permettre le cycle de lavage de se terminer. À la fin du cycle, contactez le service à la clientèle pour remplacer le tuyau d'alimentation.

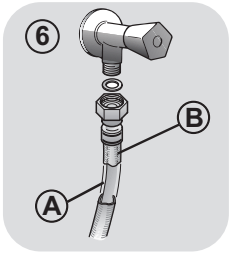
Positionnement

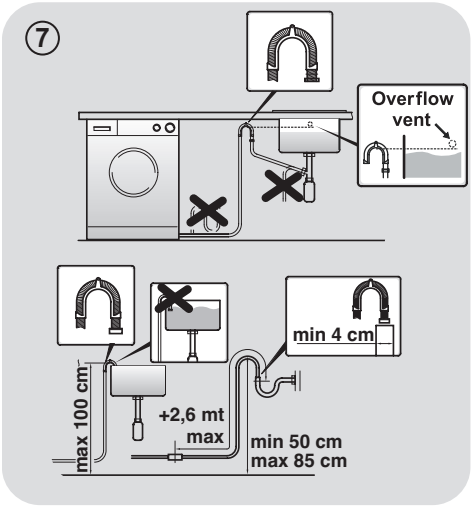
- Au niveau du mur, faîtes attention à ce que le tuyau ne soit pas plié ou écrasé. Connectez-le de préférence à une évacuation murale d'au moins 50 cm de haut avec un diamètre plus grand que le tuyau de la machine à laver **(fig. 7)**.











- Utilisez les pieds comme en **figure 8** pour régler la hauteur de l'appareil:
  - **a**. Tournez dans le sens horaire pour libérer la vis;
  - **b**. Faire pivoter le pied pour élever ou abaisser jusqu'à ce qu'elle adhère au sol;
  - **c**. Verrouillez le pied en revissant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faire adhérer au fond de la machine.
- Branchez l'appareil.

⚠ ATTENTION:
contactez l'assistance technique si le cordon d'alimentation doit être changé.

Tiroir à détergent

Le tiroir est divisé en 3 compartiments comme illustré en **figure 9**:

- **compartiment « 1 »**: pour la lessive destinée au prélavage;
- **compartiment « ❀ »**: des additifs spéciaux: adoucisseurs, parfums, etc… ;

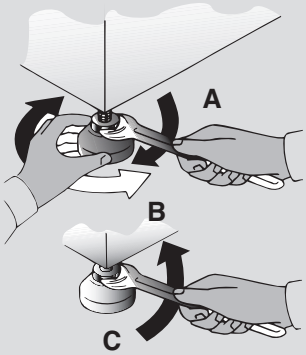
⚠ ATTENTION:
utilisez uniquement des produits liquides; la machine est programmée pour doser les additifs à chaque cycle durant le dernier rinçage.

- **compartiment « 2 »** sert pour la lessive destinée au lavage..

Un récipient pour détergent liquide est également inclus **DANS CERTAINS MODELES (fig. 10)**. Pour l'utiliser, placez-le dans le **compartiment "2"**. Grâce à ce système, la lessive s'écoulera dans le tambour seulement au bon moment.

⚠ ATTENTION:
Certains détergents ne sont pas conçus pour être introduit dans le compartiment à lessive mais sont fournis avec leur propre distributeur qui est placé directement dans le tambour.

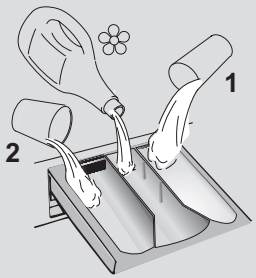
⑧



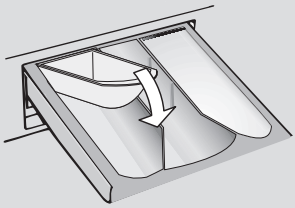
⚠ ATTENTION:
Les défauts d'installation ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

FR

⑨



⑩



3. CONSEILS PRATIQUES

Conseils de chargement

Lorsque vous triez le linge, assurez-vous:

- avoir éliminé objets métalliques tels que barrettes, épingles, pièces de monnaie;
- avoir boutonné les taies d'oreiller, fermez les fermetures éclair, accrochez les œillets et crochets, nouez les ceintures et les cordes des peignoirs de bain;
- avoir enlevé les crochets de rideaux;
- avoir lu attentivement les étiquettes d'entretien;
- d'avoir enlevé les tâches tenaces pendant le tri du linge à l'aide d'un détergent ou d'un détachant spécial.

- Lors du lavage des tapis, des couvertures ou des vêtements lourds, nous vous recommandons d'éviter l'essorage.

- Pour laver des vêtements en laine, assurez-vous qu'ils peuvent bien être lavés en machine. Vérifiez.

Suggestions d'utilisation

Utilisez votre appareil dans le respect de l'environnement tout en réalisant des économies d'énergie.

Maximisez le volume de chargement

- Utilisez la capacité maximale de chargement de votre appareil.
  Economisez jusqu'à 50% d'énergie en lavant une charge complète au lieu de 2 demi-charges.

Avez-vous besoin d'effectuer un prélavage?

- Pour le linge très sale seulement! Economisez du temps, de l'eau et de l'énergie jusqu'à 15% en ne sélectionnant pas le prélavage pour un linge normalement sale.

Un lavage à l'eau chaude est-il nécessaire?

- Pré-traitez les tâches avec un détachant ou bien mettez le vêtement tâché sec à tremper dans de l'eau avant le lavage afin d'en réduire la température.
  Economisez de l'énergie en utilisant un programme à basse température.

Avant d'utiliser un programme de séchage (LAVANTE-SECHANTE)

- Economisez de l'énergie et du temps en sélectionnant une vitesse d'essorage élevée et ainsi réduire l'eau résiduelle contenue dans les textiles avant un programme de séchage.

Voici un **mini guide** avec des conseils et des recommandations **sur l'utilisation des détergents aux différentes températures**. Dans tous les cas, toujours lire les instructions sur le détergent à utiliser et les doses recommandées.

Lorsque vous lavez des blancs très sales, nous vous recommandons d'utiliser le programme coton à 60°C ou au-dessus et d'utiliser une lessive en poudre contenant des agents blanchissants.

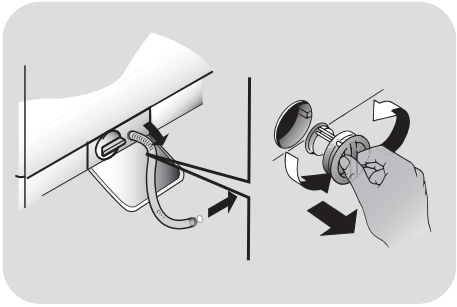
Pour les lavages entre 40°C et 60°C, le type de détergent utilisé doit être adapté au type de tissu et au degré de salissure. Poudres normales sont adaptés pour des "blancs" à forte salissures, alors que les détergents liquides ou "protection des couleurs" sont adaptés pour les tissus colorés avec des niveaux faibles de salissures.

Pour le lavage à des températures inférieures à 40°C, nous recommandons l'utilisation de détergents ou de détergents liquides spécifiquement étiquetés comme approprié pour lavage de basse température.

Pour lavage de la laine ou de la soie, utilisez uniquement des produits de lavage spécialement formulés pour ces tissus.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour nettoyer l'extérieur de la machine, utilisez un chiffon humide en évitant les produits abrasifs, alcool et/ou solvants. La machine ne requiert pas de soins particuliers pour un lavage ordinaire ; pensez à nettoyer régulièrement le tiroir à produits et le filtre. Quelques conseils pour déplacer la machine ou pour la préparer à une longue période d'inactivité sont donnés ci-dessous.



Nettoyage des bacs

- Nous recommandons de nettoyer les bacs pour éviter l'accumulation de produit.
- Il suffit de tirer légèrement sur le tiroir pour l'extraire, nettoyer le tiroir sous un jet d'eau et remettre le tiroir.

Nettoyage filtre

- Le nettoyage mensuel du filtre est conseillé. Ce filtre peut retenir les résidus plus gros qui pourraient bloquer le tuyau d'évacuation (pièces de monnaie, boutons…).
- **DISPONIBLE SUR CERTAINS MODELES UNIQUEMENT**: sortez le tuyau, ôtez le bouchon et videz l'eau dans un récipient.
- Avant de dévisser le filtre, nous vous recommandons de disposer un chiffon absorbant sur le sol afin de garder le sol sec.
- Tournez le filtrer dans le sens antihoraire jusqu'à la limite en position verticale.
- Retirez et nettoyez le filtre; lorsque vous avez terminé, repositionnez le filtre en tournant dans le sens horaire.
- Répétez les étapes précédentes dans l'ordre inverse pour remonter les pièces.

Suggestions lors d'un déménagement ou une absence prolongée

- Si la machine doit être stockée dans une pièce non chauffée pendant une longue période, vidangez toute l'eau avant votre départ.
- Débranchez la machine à laver.
- Enlevez la bague sur le tuyau et le plier vers le bas afin de vider le reste d'eau.
- Fixez le tuyau de vidange à l'aide de l'attache lorsque vous avez terminé.

5. GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

Cette machine adapte automatiquement le niveau de l'eau en fonction du type et de la quantité de linge. Ce système permet de diminuer la consommation d'énergie et réduit nettement les temps de lavage.

Sélection du programme

- Mettez le lave-linge en fonction et sélectionnez le programme souhaité.
- Ajustez la température de lavage si besoin et sélectionnez les options nécessaires.

SECHAGE
Si vous désirez que le cycle de séchage commence automatiquement à l'issue du lavage, sélectionnez le programme désiré à l'aide su bouton SELECTION DU SECHAGE.
Sinon, il est possible de terminer le lavage et ensuite de sélectionner le programme de séchage.

- Pressez le bouton **DEPART/PAUSE** pour commencer le cycle de lavage.
- Le message "End" apparaîtra sur l'écran ou la LED correspondante s'allume à la fin du programme.

Pour ouvrir la porte, l'indicateur PORTE SECURISEE doit être éteint.

- Mettez la machine à l'arrêt.

Pour tout type de lavage, voir le tableau des programmes et suivez la séquence de fonctionnement comme indiqué.

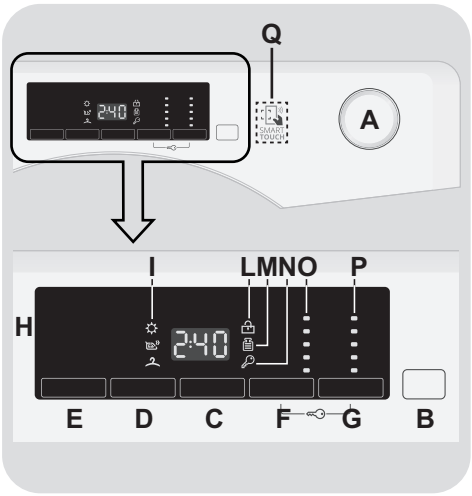
Caractéristiques techniques

Pression de l'eau: min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Essorage (Tours par minute):
voir la plaque signalétique.

Puissance / Ampérage / Tension d'alimentation:
voir la plaque signalétique.

6. CONTRÔLES ET PROGRAMMES



A Sélecteur de programmes avec position OFF
B Touche DEPART/PAUSE
C Touche DEPART DIFFERE
D Touche SELECTION DU SECHAGE/ FONCTION VAPEUR
E Touche RAPIDES ou DEGRE DE SALISSURE
F Touche SELECTION TEMPERATURE
G Touche SELECTION ESSORAGE
F+G VERROUILLAGE DES COMMANDES
H Afficheur digital
I Indicateurs SELECTION DU SECHAGE
L Indicateur PORTE SECURISEE
M Indicateur KG DETECTOR
N Indicateur VERROUILLAGE DES COMMANDES
O Indicateurs SELECTION TEMPERATURE
P Indicateurs SELECTION ESSORAGE
Q Zone SMART TOUCH

Sélecteur de programmes avec position OFF

Lorsque le sélecteur de programme est activé, l'affichage s'allume pour visualiser les réglages de chacun des programmes. Pour des raisons d'économie d'énergie, à la fin du cycle ou lors d'une période d'inactivité, le niveau de contraste de l'afficheur diminue.

N.B.:Pour éteindre la machine, il faut positionner le sélecteur sur la position OFF.

- Pressez la touche **DEPART/PAUSE** pour démarrer le cycle sélectionné.
- Une fois le programme sélectionné, le sélecteur de programmes reste positionné sur le programme sélectionné jusqu' à la fin du cycle.
- Lorsque que le mot **"End"** apparait sur le display et que l'indicateur PORTE SECURISEE est éteint, il est possible d'ouvrir la porte.
- Positionnez le sélecteur sur **OFF** pour éteindre la machine.

Le sélecteur de programmes doit être positionné sur OFF à l'issue de chaque cycle ou avant le début du cycle suivant pour sélectionner un nouveau programme.

Touche DEPART/PAUSE

Fermez la porte avant d'appuyer sur la touche DEPART/PAUSE.

- Appuyez sur cette touche pour démarrer le programme sélectionné.

Lorsque la touche DEPART/PAUSE a été enfoncée, le démarrage du cycle peut prendre quelques secondes.

AJOUTEZ OU SUPPRIMEZ DES ARTICLES LORSQUE LE PROGRAMME A DEJA COMMENCE (PAUSE)

- Maintenez enfoncée la touché **DEPART/PAUSE** pendant environ **deux secondes** (lorsque l'affichage clignote, ceci indique que le cycle a été mis en pause).
- Pour ouvrir la porte, l'indicateur PORTE SECURISEE doit être éteint.

Avant d'ouvrir la porte, vérifiez que le niveau d'eau est en dessous de l'ouverture de la porte afin d'éviter tout risque d'inondation.

- Une fois vos articles ajoutés ou retirés, fermez la porte et appuyez de nouveau sur la touche **DEPART/PAUSE** (le programme reprend là où il s'est arrêté).

ANNULATION DU PROGRAMME

- Pour annuler le programme, positionnez le sélecteur sur **OFF**.
- Attendez **2 minutes** pour que la porte se dévérouille.

Touche DEPART DIFFERE

- Cette touche vous permet de différé le départ du cycle choisi jusqu'à **24h**.
- Voici comment retarder le départ du cycle:
  - Sélectionnez le programme.
  - Appuyez sur la touche **DEPART DIFFERE** pour activer la fonction puis appuyez de nouveau pour définir un délai de **1 heure**. Chaque pression supplémentaire retarde **d'une heure** jusqu'à **24h**. Au delà, le retardateur se réinitialise.

- Validez en appuyant sur la touche **DEPART/PAUSE**. Le programme débutera à l'issue du compte à rebours.

- Il est possible d'annuler le départ différé en positionnant le sélecteur de programme sur **OFF**.

Si une coupure d'alimentation intervient lorsque la machine est en marche, la mémoire restaure automatiquement le programme sélectionné lorsque l'alimentation revient et reprend là il s'est arrêté.

Les options doivent être choisies avant d'appuyer sur la touche DEPART/PAUSE.
Si une option choisie n'est pas compatible avec le programme sélectionné, le voyant lumineux de l'option clignotera puis s'éteindra.

Touche SELECTION DU SECHAGE/ FONCTION VAPEUR

Cette touche vous permet de choisir entre deux options différentes:

- SELECTION DU SECHAGE

- **Lancer un cycle automatique lavage/séchage:**
  après avoir sélectionné le programme de lavage en fonction du type de linge, sélectionnez un niveau de séchage en appuyant sur ce bouton. A la fin du programme de lavage, le cycle de séchage sélectionné démarre automatiquement.

Si le programme de lavage sélectionné n'est pas compatible avec le cycle de séchage sélectionné, il n'est pas possible d'activer la fonction automatique.

Pour sécher votre linge de manière efficace veillez à ne pas dépasser la charge maximale préconisée dans la table des programmes.

- Si vous souhaitez supprimer la programmation **avant le début du programme**, appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que les lumières s'éteignent ou positionnez le sélecteur sur **OFF**.

- **Lancer un cycle de séchage uniquement:**
  après avoir sélectionné le programme de séchage à l'aide du sélecteur, en fonction des vêtements que vous voulez laver, ce bouton vous permet de choisir un niveau de séchage différent du niveau par défaut (sauf pour le programme de séchage de la laine).

- Pour arrêter le programme **durant le cycle de séchage**, veuillez appuyer sur ce bouton pendant **3 secondes**.

⚠ ATTENTION:
Après avoir arrêté le cycle séchage, la phase de refroidissement va commencer, vous allez devoir attendre 10/20 minutes avant d'ouvrir la porte.

- Lorsque que le mot **"End"** apparait sur le display et que l'indicateur PORTE SECURISEE est éteint, il est possible d'ouvrir la porte.

Vous pouvez arrêter le cycle de séchage en positionnant le sélecteur de programmes sur OFF. Le cycle de refroidissement commencera et durera entre 10 et 20 minutes.
Lorsque l'indicateur PORTE SECURISEE est éteint vous pouvez ouvrir la porte.

- FONCTION VAPEUR

Après avoir sélectionné le programme **"REPASSAGE FACILE"**, vous pouvez choisir parmi 3 intensités de vaporisation pour sécher ou pour garder vos vêtements un peu humides (en fonction du besoin et du type de vêtement):

- **Repassage Facile Synthétique / Mix** ***(niveau par défaut) « P1 » apparaît sur display***
  Ce programme convient pour des vêtements en synthétique ou en textile mélangé. Dans le cas de vêtement mouillés (par exemple après un cycle de lavage) ce programme permet de réduire les plis provoqués par le cycle d'essorage. Dans le cas de vêtements secs, ce cycle rend vos vêtements assez humides pour vous faciliter le repassage.

- **Repassage Facile Coton** ***(appuyez juste une fois sur la touche) « P2 » apparaît sur le display***
  Ce programme convient pour des vêtements en coton. Dans le cas de vêtement mouillés (par exemple après un cycle de lavage) ce programme permet de réduire les plis provoqués par le cycle d'essorage. Dans le cas de vêtements secs, ce cycle rend vos vêtements assez humides pour vous faciliter le repassage.

- **Rafraîchissement vapeur Steam Refresh** ***(Appuyez deux fois sur la touche) « P3 » apparait sur le display***
  Ce programme vous permet de rafraîchir et d'enlever les plis des vêtements que vous avez portés grâce à l'action de la vapeur. Le programme se compose de deux phases, lors de la première phase la vapeur fonctionne pour traiter vos vêtements puis s'arrête. Lors de la deuxième phase, l'excès d'humidité est éliminé pour permettre une utilisation rapide des vêtements. Ce cycle est adapté pour des vêtements secs.

  Le programme convient pour une charge maximale de 1,5kg.

Touche RAPIDES ou DEGRE DE SALISSURE

Cette touche vous permet de choisir entre ces deux options différentes en fonction du programme sélectionné:

- **RAPIDES**

  Le témoin lumineux s'allume quand vous sélectionnez le programme **RAPIDES (14/30/44 Min.)** avec le sélecteur bidirectionnel et vous pouvez ensuite choisir l'une des trois durées indiquées.

- **DEGRE DE SALISSURE**

- Une fois le programme sélectionné, le temps de lavage requis pour ce programme sera affiché automatiquement.

- Cette option vous permet de choisir 3 intensités de lavage en fonction de l'état de vos vêtements.
  A noter, l'intensité de lavage modifie la durée du programme. Ce programme peut être utilisé seulement pour certains programmes comme indiqué dans la table des programmes.

FR

Touche SELECTION TEMPERATURE

- Cette touche vous permet de changer la température du cycle de lavage.

- Afin de préserver les tissus, il n'est pas possible d'augmenter la température au-delà de la température maximum autorisée pour chaque programme.

- Si vous souhaitez réaliser un lavage à froid, tous les voyants lumineux doivent être éteints.

Touche SELECTION ESSORAGE

- En appuyant sur cette touche, il est possible de réduire la vitesse maximum et si vous le souhaitez, vous pouvez aussi faire un arrêt cuve pleine.

- Si l'étiquette de vos vêtements n'indique pas d'information spécifique, vous pouvez utiliser la vitesse d'essorage maximale prévue pour le programme.

Afin d'éviter d'endommager vos tissus, il n'est pas possible d'augmenter la vitesse d'essorage au-delà de la vitesse requise pour chaque programme.

- Pour modifier le cycle d'essorage appuyez sur la touche jusqu'à obtenir la vitesse d'essorage que vous désirez.
- Il est possible de modifier la vitesse d'essorage et de mettre en pause la machine.

Un surdosage de lessive peut entrainer un excès de mousse. Si l'appareil détecte une importante quantité de mousse, le cycle d'essorage sera annulé ou le cycle de lavage sera plus long et la consommation d'eau augmentera.

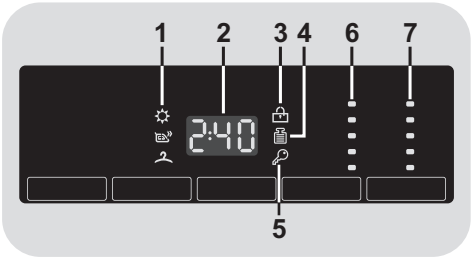
La machine est équipée d'un dispositif électronique spécial qui maintient le tambour durant le cycle d'essorage. Cela réduit les bruits et les vibrations dans la machine ce qui prolonge la durée de vie de votre appareil.

VERROUILLAGE DES COMMANDES

- En appuyant simultanément sur les touches **SELECTION TEMPERATURE** et **SELECTION ESSORAGE** pendant **3 secondes**, vous pouvez verrouiller les commandes de la machine. Cela vous permet d'éviter de modifier le programme en cours si vous appuyez accidentellement sur une touche.
- Le verrouillage des commandes peut être annulé facilement en appuyant simultanément à nouveau sur les deux boutons ou en éteignant la machine.

Afficheur digital

L'affichage Digital vous permet de visualiser en permanence l'état de la machine.



1) INDICATEURS SELECTION DU SECHAGE

Les icônes indiquent les degrés de séchage qui peuvent être sélectionnées par la touche correspondante:

PRÊT A RANGER
(recommandé pour les serviettes, les peignoirs et les charges importantes).

PRÊT À REPASSER
(Votre linge est prêt à être repassé).

PRÊT SUR CINTRE
(pour des vêtements qui seront portés sans être repassé).

2) DUREE DU CYCLE

- Lorsqu'un programme est sélectionné, la durée du cycle est automatiquement affichée sur l'écran. Elle peut varier en fonction des options choisies.
- Une fois le programme démarré, l'écran affiche le temps restant jusqu'à la fin de ce dernier.
- L'appareil calcule le temps restant sur la base d'une charge "standard". La machine corrige le temps restant une fois le poids et la composition de la charge détectés.

3) INDICATEUR PORTE SECURISEE

- L'icône indique que la porte est verrouillée.

Fermez la porte avant d'appuyer sur la touche DEPART/PAUSE.

- Lorsque la touche **DEPART/PAUSE** est pressé sur la machine avec la porte fermée, l'icône clignote temporairement puis s'allume.

Si la porte n'est pas bien fermée, la lumière continue à clignoter pendant environ 7 secondes, ce après quoi la commande de démarrage sera supprimée automatiquement. Dans ce cas, fermez la porte de manière correcte puis appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE.

- Pour ouvrir la porte, l'indicateur PORTE SECURISEE doit être éteint.

4) INDICATEUR Kg Detector (cette fonction est disponible uniquement sur certains modèles)

- Pendant les premières minutes du cycle, l'indication **"Kg Detector"** reste allumé le temps pour le capteur intelligent de peser le linge et d'ajuster le temps du cycle, la quantité d'eau et la consommation d'électricité en conséquence.

- A chaque phase de lavage, la fonction **"Kg Detector"** permet de contrôler les informations sur la charge dans le tambour et dans les premières minutes du cycle:

  - ajuste la quantité d'eau nécessaire;
  - détermine la durée du cycle de lavage;
  - contrôle du rinçage en fonction du type de textile qui doit être lavé;
  - ajuste le rythme de la rotation du tambour en fonction du type de textile;
  - reconnaît la présence de mousse, augmentant la quantité d'eau au rinçage au besoin;
  - ajuste la vitesse d'essorage en fonction de la charge, évitant ainsi tout déséquilibre.

5) INDICATEUR VERROUILLAGE DES COMMANDES

Le témoin lumineux signale que les commandes sont verrouillées.

6) INDICATEURS SELECTION TEMPERATURE

Ces témoins lumineux indiquent la température de lavage du programme sélectionné. La température peut être modifiée à l'aide de la touche correspondant (il n'est pas possible d'augmenter la température au-delà de la température maximum autorisée pour chaque programme). Si vous souhaitez réaliser un lavage à froid, tous les voyants lumineux doivent être éteints.

7) INDICATEURS SELECTION ESSORAGE

Ces témoins lumineux indiquent la vitesse d'essorage du programme sélectionné. Il est possible de modifier la vitesse d'essorage ou d'annuler le cycle d'essorage en appuyant sur la touche correspondant.

SMART TOUCH

Cet appareil est équipé de la technologie **Smart Touch** qui permet de nouvelles interactions via son application, compatible avec les Smartphones Android équipé de la technologie NFC.

- Télécharger sur votre Smartphone l'application ***Candy simply-Fi***.

L'application *Candy simply-Fi* est disponible pour les tablettes, smartphones équipés d'los et d'Android. Cependant, pour bénéficier de tout le potentiel de la téchnologie Smart Touch, il est nécessaire de posséder un Smartphone équipé d'Android et de la technologie NFC.

Smartphone Android équipé de la technologie NFC	**Interaction avec le lave-linge + contenus**
Smartphone Android sans la technologie NFC	**Contennus uniquement**
Tablette Android Sans NFC	**Contennus uniquement**
iPhone Apple Sans NFC	**Contennus uniquement**
iPad Apple Sans NFC	**Contennus uniquement**

FONCTIONS

Les principals fonctions disponibles via l'application sont:

- **Assistant vocal SMART** – Un guide qui vous permet de choisir le programme le plus adapté en trois échanges vocaux (type de vêtements, couleur et degré de salissure).

- **Cycles** – Permet de télécharger et de lancer de nouveaux programmes de lavage.

- **Entretient SMART**– Permet de lancer un diagnostic de l'appareil qui vous indiquera les différentes possibilités d'entretien à effectuer.

- **Mes statistiques** – Retrouvez toutes vos consommations énergétiques ainsi que des trucs & astuces pour une utilisation plus efficace de votre appareil.

Retrouvez tous les détails des fonctions Smart Touch dans le mode démo de l'application *simply-Fi* ou sur: www.candysmarttouch.com

COMMENT UTILISER SMART TOUCH

PREMIERE UTILISATION – Enregistrement de votre appareil

- Entrez dans le menu **"Configuration"** de votre Smartphone Android et activez la fonction NFC dans sous-menu "**Réseaux Sans fil"**.

Selon le modèle de votre Smartphone et de la version Android, le processus d'activation du NFC peut être différent. Référez-vous à la notice de votre Smartphone pour plus de détails.

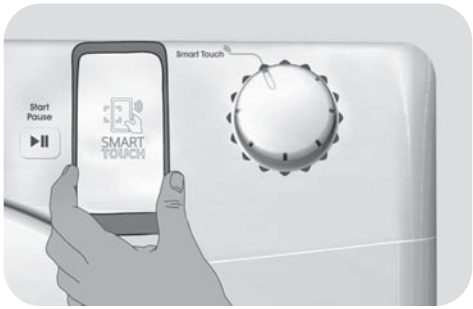
- Tournez le sélecteur bi-directionnel jusqu'à la position **Smart Touch** pour activer le capteur NFC.

- Lancez l'application ***simply-Fi***, et créez un profile en suivant les instructions données sur le Smartphone ou sur le **"Guide Rapide"** fournit avec l'appareil.

Plus d'informations ainsi qu'un guide et des vidéos pour un enregistrement facile sont disponibles sur: www.candysmarttouch.com/how-to

USAGES FRÉQUENTS

- Lorsque vous souhaitez utilisez votre appareil via votre Smartphone, vous devez systématiquement activer le mode **Smart Touch** en choisissant la position homonyme à l'aide du sélecteur bi-diretionnel.
- Assurez-vous d'avoir débloqué l'écran de votre Smartphone et que vous avez activé la connectivité NFC. Autrement suiviez les indications mentionnées précédemment.
- Si vous souhaitez lancer un cycle de lavage, charger le tambour, ajoutez votre lessive et fermez la porte.
- Sélectionnez la fonction désirée dans l'application (exemple: lancer un programme, lancer un auto-diagnostique, mettre à jour les statistiques etc.).
- Suivez les instructions indiquées sur votre Smartphone. **APPOSEZ** votre Smartphone sur le logo **Smart Touch** lorsque l'application ***simply-Fi*** vous le demande.



NOTES:

Placer votre Smartphone de telle manière à ce que l'antenne, située à l'arrière du telephone soit proche du logo Smart Touch (cf image ci-dessous).



Si vous ne savez pas où se situe l'antenne NFC sur votre Smartphone, faites de lents mouvements circulaires autour du logo Smart Touch jusqu'à ce que l'application *simply-Fi* confirme la connexion. Afin de garantir une connexion stable, il est important de GARDER LE SMARTPHONE SUR LOGO Smart Touch PENDANT LA PROCÉDURE D'APPAIRAGE ET PENDANT LES PHASES DE SYNCHRONISATION. L'application *simply-Fi* vous avertira lorsque vous pourrez retirer votre Smartphone du logo Smart Touch.

Des housses de protection épaisse ou des autocollants métalliques peuvent altérer la transmission de données entre le lave-linge et votre Smartphone. Si cela est nécessaire, retirez-les.

Le remplacement de certains composants de votre Smartphone (coque arrière, batterie etc) par d'autres non certifié par la marque de votre Smartphone peut entraîner un dysfonctionnement de l'antenne NFC altérant l'utilisation de l'application *simply-Fi*.

Le contrôle et le lancement de cycle de lavage est possible uniquement en étant à proximité du lave-linge. Il n'est pas possible d'effectuer ce type d'opérations depuis une autre pièce.

Table des programmes

PROGRAMME		(MAX.) * (voir tableau de commande) 6+4kg	6+5kg	7+5kg	8+5kg	8+6kg	9+6kg	10+6kg	10+7kg	°C 1) (MAX.)	2	1
Easy Iron	**Repassage Facile**	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-			
Perfect Mix	**Perfect Mix** 2) 4)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	40°	●	●	
Perfect Rapid 59 Min.	**Perfect Rapid 59 Min.** 4)	2	2	2,5	3	3	3	3,5	3,5	40°	●	●	
29' PLUS	**29' PLUS** 4)	6	6	7	8	8	9	10	10	30°	●	●	
14'/30'/44'	**Rapides** 3) 4) **14'**	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
	30'	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
	Coton** 2) 4)	**6**	**6**	**7**	**8**	**8**	**9**	**10**	**10**	60°	●	●	
+ Pre	**Coton + Prélavage** 2) 4)	6	6	7	8	8	9	10	10	90°	●	●	●
	Rinçage	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
+	**Vidange + Essorage**	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Délicats	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
/	**Laine/Soie**	1	1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
☼	**Laine** (séchage)	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
☼	**Mixtes** (séchage)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	-			
☼☼	**Coton** (séchage)	**4**	**5**	**5**	**5**	**6**	**6**	**6**	**7**	-			
Smart Touch	Il s'agit de programmes supplémentaires que vous pouvez télécharger depuis votre Smartphone grâce à l'application ***simply-Fi*** (pour plus d'information voir la partie **Smart Touch** de la notice). Le programme Auto-nettoyage est installé par défaut pour entretenir votre machine.												

Veuillez lire ces informations

* Capacité de chargement maximale de vêtements secs selon le modèle utilisé (voir le bandeau de commande).

△ **(Seulement pour les modèles équipés d'un compartiment pour détergent liquide)**
Lorsqu'un nombre limité d'articles sont tâchés et qu'ils nécessitent un traitement avec des agents de blanchiment liquides, l'élimination préalable de la tâche peut être effectuée dans la machine.
Versez l'eau de javel dans le récipient prévu à cet effet dans le compartiment **" 2 "** et sélectionnez le programme spécial RINÇAGE.
Lorsque cette phase est terminée, positionnez le sélecteur sur OFF, ajoutez le reste de linge et procédez au lavage avec le programme le plus approprié.

1) Après avoir sélectionné un programme, la température recommandée s'affiche à l'écran. La température peut être changée en appuyant sur la touche correspondant (il n'est pas possible de dépasser la température maximum autorisée pour chaque programme).

2) Pour les programmes présents, vous pouvez ajuster la durée et l'intensité du lavage à l'aide de la touche DEGRE DE SALISSURE.

3) En sélectionnant la position RAPIDES avec le sélecteur et en appuyant sur la touche RAPIDES, il est possible de choisir une durée parmi les trois disponibles: 14' 30' et 44'.

4) Programmes pour un séchage automatique.

INFORMATIONS POUR LES TESTS EN LABORATOIRE (Ref. Standards EN 50229)

Lavage
Utilisation du programme ****** avec le degré de salissure maximum sélectionné, la vitesse d'essorage maximale et une température de 60°C. Programme également recommandé pour le test avec une température plus basse.

Séchage
Premier séchage avec **A kg** (charge composée de taies d'oreillers et de serviettes), sélection du programme de séchage coton (☼☼☼) prêt à ranger (☼).

Second séchage avec **B kg** (charge composée de taies d'oreillers et de serviettes), sélection du programme de séchage coton (☼☼☼) prêt à ranger (☼).

Capacité (lavage) (kg)	A (kg)	B (kg)
	Premier séchage	Second séchage
6	4	2
6	5	1
7	5	2
8	5	3
8	6	2
9	6	3
10	6	4
10	7	3

FR

Sélection des programmes

La machine dispose de différents programmes et d'options pour répondre à tous vos besoins et nettoyer différents types de textiles à des degrés de salissure différents.

LAVAGE

⚠ ATTENTION:

CONSEILS IMPORTANTS SUR LES PERFORMANCES DE LAVAGE.

- **Les vêtements de couleur neufs doivent être lavés séparément pendant au moins 5 à 6 lavages.**
- **Certains grands articles foncés comme les jeans et les serviettes de toilette doivent toujours être lavés séparément.**
- **Ne mélangez jamais les tissus qui NE SONT PAS GRAND TEINT.**

Repassage Facile
Ce programme spécial utilise un traitement à la vapeur qui permet de réduire les plis de vos vêtements et de les rendre assez humides pour vous faciliter le repassage. Grâce à un bouton spécial, il est possible de sélectionner 3 niveaux d'intensité différents conçus pour sécher ou humidifier vos vêtements en fonction des textiles.

Quick jet Technology
La machine à laver est équipée d'un système de pré-mélange de l'eau et du détergent.
Un jet d'eau sous haute pression pulvérise le mélange directement au cœur du linge.
Dans la phase initiale du cycle de lavage, un jet haute pression facilite la pénétration de la solution de lavage à travers les fibres, afin d'enlever complètement la saleté pour assurer la meilleure performance de lavage.

Le système utilise également le "Quick jet Technology" pendant le rinçage pour faciliter l'élimination complète des résidus de détergent grâce à son jet haute pression.

Perfect Mix
Grâce à la technologie "Quick jet", vous pouvez optimiser votre lavage. Ce programme vous permet de laver des textiles de différents types et de différentes couleurs ensemble. Le mouvement de rotation du tambour et le niveau d'eau sont optimisés, lors de la phase de lavage mais aussi lors de la phase de rinçage. De plus les mouvements du tambour sont délicats afin de réduire la formation de plis sur les vêtements.

Perfect Rapid 59 Min.
Ce programme a été spécialement conçu pour maintenir une haute performance de lavage tout en réduisant considérablement le temps de lavage.
Le programme est conçu pour une charge réduite (voir tableau de programmes).

29' PLUS
Particulièrement adapté pour les vêtements légèrement sales, ce programme a été conçu pour un lavage à pleine charge en 29 minutes seulement.

Rapides (14/30/44 Min.)
Pour les petites charges peu sales. Avec ce programme il est recommandé de diminuer la quantité de détergent normalement utilisée afin d'éviter tout gaspillage inutile. Sélectionnez RAPIDES à l'aide du sélecteur et choisissez parmi les trois durées possibles.

Coton
Ces programmes sont adaptés pour nettoyer du linge coton normalement sale et sont les plus efficaces en termes de consommation d'eau et d'énergie pour ce type de textile.

Coton + Prélavage
Ce programme a été conçu pour éliminer les tâches tenaces sur les vêtements blancs en coton grâce à un prélavage avant le cycle de lavage. Il convient d'ajouter dans le compartiment **"1"** une dose de lessive équivalente à 20% de la dose utilisée pour un lavage.

Rinçage
Ce programme effectue trois rinçages avec un essorage intermédiaire. Il peut être utilisé pour le rinçage de tous types de tissus, après un lavage à la main par exemple.

Vidange + Essorage
Ce programme complète le rinçage et essore à vitesse maximale. Il est possible de réduire la vitesse d'essorage avec la touche SELECTION ESSORAGE.

Délicats
Ce programme alterne des périodes de lavage avec des pauses. Il est particulièrement adpaté pour le lavage des tissus délicats. Le lavage et le rinçage sont effectués avec un niveau d'eau élevé.

Laine/Soie
Ce programme permet un cycle de lavage délicat, particulièrement adapté aux vêtements spécifiés comme « textiles laine lavables en machine » et les articles fabriqués à base de soie ou désignés comme « A laver comme de la soie » sur l'étiquette.

SECHAGE

⚠ ATTENTION:
Les distributeurs utilisés pour les poudres concentrées et les détergents liquides doivent être retirés du tambour avant de commencer les programmes de séchage.

Le tambour change de sens au cours du cycle de séchage pour empêcher au linge de s'emmêler et rendre le séchage uniforme. L'air froid est utilisé au cours des 10/20 dernières minutes du cycle de séchage de manière à minimiser le froissage.

Laine
Il s'agit d'un programme à basse température qui est idéal pour sécher les vêtements en laine avec soin et douceur en réduisant les fils tirés et évitant le feutrage. Il est recommandé de mettre les vêtements à l'envers avant de les sécher. La durée du cycle dépend du chargement du tambour et de la vitesse d'essorage choisie pour le lavage. Le cycle est adapté pour des petites charges max 1 kg (3 chandails).

APPAREL CARE

Le programme de séchage de la laine de cette machine a été approuvé par "The Woolmark Company" pour le séchage de vêtement en laine lavable à la machine à condition que les produits soient lavés et séchés selon les instructions sur l'étiquette du vêtement et selon les recommandations du fabricant de cette machine.
Le symbole Woolmark est une certification dans plusieurs pays. M1715

Mixtes
Le programme de séchage à basse température est recommandé pour les fibres synthétiques ou mixtes (toujours se référer à l'étiquette de l'article).

Coton
Le programme de séchage à haute température est recommandé pour les articles en coton (toujours se référer à l'étiquette de l'article).

SMART TOUCH

Smart Touch

Il s'agit de programmes supplémentaires que vous pouvez télécharger depuis votre Smartphone grâce à l'application ***simply-Fi***. Pour plus d'information sur l'application voir la partie **Smart Touch** de la notice. Le programme **"Auto-nettoyage"** est installé par défaut pour entretenir votre machine, il purifie le tambour, élimine les mauvaises odeurs et améliore ainsi la longévité de votre appareil. Lors du lancement du programme, **"Auto-nettoyage"**, vérifie qu'il n'y ait pas de vêtement dans le tambour et utilisez uniquement de la lessive en poudre. A la fin du cycle de nettoyage laisser la porte du hublot ouverte afin de permettre le séchage du tambour. Il est recommandé de lancer le cycle de nettoyage tous les 50 lavages.

7. CYCLE DE SECHAGE

- Les indications données sont d'ordre général, un peu de pratique est nécessaire pour de meilleures résultats de séchage.

- Lors de la première utilisation, il est recommandé de fixer un temps de séchage inférieur à celui indiqué de manière à établir le degré de séchage souhaité.

- Nous vous recommandons de ne pas sécher des tissus qui s'effilochent facilement comme des tapis par exemple.

- Nous vous recommandons de trier le linge comme suit:

- Par type de symboles de séchage présent sur les étiquettes des vêtements

 Convient au séchage en machine.

 Séchage à haute température.

 Séchage à basse température.

 **NE PAS** sécher en machine.

Si les articles n'ont pas d'étiquette, il est à supposer qu'ils ne doivent pas être séchés en machine.

- Selon la taille et l'épaisseur
Lorsque la charge à laver est plus grande que la charge à sécher, séparez les articles en fonction de leur épaisseur.

- Par type de textile
Coton/Lin: Serviettes, linge de lit et de table.
Synthétique: chemisiers, chemises, combinaisons…fabriqués en polyamide en polyester ainsi que pour les textiles mélangés.

- Il est possible de sécher uniquement le linge qui a déjà été essoré.

La bonne manière de sécher

- Ouvrez la porte.

- Assurez-vous que la quantité de linge chargée ne dépasse pas la charge maximale de séchage indiquée dans le tableau des programmes. Pour de gros articles ou bien pour des articles très absorbants comme des serviettes ou des jeans, il est bon de réduire la charge.

- Fermez la porte.

- Utilisez le sélecteur afin de sélectionner le programme de séchage le plus adapté à votre linge.

- Le lave-linge séchant peut effectuer le type de séchages suivants:

- Programme de **séchage basse température** recommandé pour les vêtement en laine (symbole ).

- Programme de **séchage basse température** recommandé pour les textiles mixtes (symbole ).

- Programme de **séchage haute température** recommandé pour les textiles coton, éponge, lin…(symbole ).

- Sélectionnez le degré de séchage souhaité:

☼ **PRÊT A RANGER**
(recommandé pour les serviettes, les peignoirs et les charges importantes).

PRÊT À REPASSER
(Votre linge est prêt à être repassé).

PRÊT SUR CINTRE
(pour des vêtements qui seront portés sans être repassé).

Lorsque vous sélectionnez le programme de séchage de la laine, vous ne pouvez pas modifier le degré de séchage du programme.

- Le lave-linge séchant calcule le temps nécessaire, en fonction de la charge et du résultat de séchage souhaité.

- Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est correctement ouvert.

⚠ ATTENTION:

Ne séchez pas des vêtements avec un rembourrage spécial (par exemple les couettes, anoraks matelassés…) et les tissus très délicats. Si vos vêtements sont chargés d'eau, il est préférable de moins charger le tambour pour éviter la formation de plis.

- Appuyez sur la touche **DEPART/PAUSE** (l'écran indiquera le temps de séchage restant).

L'appareil calcule le temps restant du programme sélectionné sur la base d'une charge standard, elle ajuste ensuite pendant le cycle le temps nécessaire en fonction de la charge et du taux d'humidité qu'elle détecte.

Lors de la phase de séchage, le tambour va accélérer jusqu'à une vitesse élevée de manière à répartir la charge et optimiser les performances de séchage.

- Lorsque le programme est terminé, le mot **"End"** s'affiche sur l'écran. Après **5 minutes**, l'appareil se met en mode veille (sur certains modèles, l'écran affiche deux lignes).

- Eteignez la machine en positionnant le sélecteur verticalement sur **OFF**.

- Ouvrez la porte et retirez le linge.

- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

ANNULATION D'UN PROGRAMME DE SECHAGE

- Pour annuler le programme de séchage, maintenez enfoncée la touche **SELECTION DU SECHAGE** pendant **3 secondes**.

⚠ ATTENTION:

Après l'annulation du programme de séchage, la phase de refroidissement va commencer et vous devez attendre 10/20 minutes avant de pouvoir ouvrir la porte.

Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il est préférable de ne pas interrompre la phase de séchage à moins que cela ne soit vraiment nécessaire.

8. CYCLE AUTOMATIQUE LAVAGE + SECHAGE

Si la charge de linge excède le maximum indiqué dans le tableau des programmes, le séchage des textiles ne sera pas satisfaisant.

- Lavage

- Ouvrez le bac à produits, choisissez le détergent et mettez-le dans le bon emplacement.
- Reportez-vous au tableau des programmes en fonction du type de tissus qui doit être lavé et tournez le sélecteur sur le programme souhaité.
- Ajustez la température de lavage si c'est nécessaire.
- Appuyez sur la touche Options (si nécessaire).
- Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est correctement ouvert.

- Séchage

- Sélectionnez le degré de séchage souhaité:

☼ **PRÊT A RANGER**
(recommandé pour les serviettes, les peignoirs et les charges importantes).

PRÊT À REPASSER
(Votre linge est prêt à être repassé).

PRÊT SUR CINTRE
(pour des vêtements qui seront portés sans être repassé).

Lorsque vous sélectionnez le programme de séchage de la laine, vous ne pouvez pas modifier le degré de séchage du programme.

- Appuyez sur la touche **DEPART/PAUSE**.
- A la fin de la phase de lavage, l'écran indiquera le temps de séchage restant.
- Lorsque le programme est terminé, le mot **"End"** s'affiche sur l'écran. Après **5 minutes**, l'appareil se met en mode veille (sur certains modèles, l'écran affiche deux lignes).
- Eteignez la machine en positionnant le sélecteur verticalement sur **OFF**.
- Ouvrez la porte et retirez le linge.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

ANNULATION D'UN PROGRAMME DE SECHAGE

- Pour annuler le programme de séchage, maintenez enfoncée la touche **SELECTION DU SECHAGE** pendant **3 secondes**.

⚠ ATTENTION:
Après l'annulation du programme de séchage, la phase de refroidissement va commencer et vous devez attendre 10/20 minutes avant de pouvoir ouvrir la porte.

Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il est préférable de ne pas interrompre la phase de séchage à moins que cela ne soit vraiment nécessaire.

9. DÉPANNAGE ET GARANTIES

Si vous constatez que votre lave-linge fonctionne mal, consultez le mini-guide ci-dessous qui vous indiquera commun les résoudre les problèmes communs.

UNIQUEMENT POUR LES MODELS SMART TOUCH
Grâce à la fonction Smart Touch de votre application *simply-Fi*, vous pouvez à n'importe quel moment vérifier le bon fonctionnement de votre lave-linge. Vous devez avoir un Smartphone équipé de la technologie NFC. Plus d'informations sont disponibles sur l'application.
Si l'affichage de votre lave-linge montre une erreur (l'aide d'un code ou en clignotant) vous pouvez lancer l'application et approcher votre Smartphone du bandeau du lave-linge. Vous pouvez dès lors lancer un auto-diagnostique pour résoudre le problème.

RAPPORTS D'ERREURS

- **Affichage Digital:** le code d'erreur s'affiche avec la letter "E" (exemple: Erreur 2 = E2).
- **Autres affichages (LED)**: les erreurs sont affichées par l'appareil sur toutes les LED en clignotant. Le nombre de clignotement indique le type d'erreur, et sont répétées à un intervalle de 5 secondes (exemple: erreur 2 = deux clignotements, une pause de 5 secondes, deux clignotements etc).

FR

Type d'erreur	Causes probables et résolutions
E2 *(pour l'affichage digital)* ***2 clignotements*** *(affichage LED)*	**La machine ne peut pas se charger en eau.**
	Assurez-vous que le robinet lié au tuyau de raccordement est bien ouvert.
	Assurez-vous que le raccordement n'est pas coudé ou obstrué.
	Le raccordement d'écoulement n'est pas à la bonne taille (cf chapitre installation).
	Fermez le robinet d'arrivée d'eau. Dévissez le tuyau et assurez-vous que le filtre n'est pas obstrué.
E3 *(pour l'affichage digital)* ***3 clignotements*** *(affichage LED)*	**Le lave-linge ne draine pas l'eau.**
	Assurez-vous que le filtre n'est pas bouché.
	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié.
	Assurez-vous que le système de drainage n'est pas obstrué et que l'eau s'écoule normalement. Vérifier que l'eau s'écoule correctement en plaçant le tuyau dans l'évier.
E4 *(pour l'affichage digital)* ***4 clignotements*** *(affichage LED)*	**Il y a trop de mousse ou d'eau dans la cuve.**
	Assurez-vous de ne pas avoir trop mis de lessive ou que le produit est bien conçu pour votre lave-linge.
E7 *(pour l'affichage digital)* ***7 clignotements*** *(affichage LED)*	**Problème de porte.**
	Assurez-vous que la porte est bien fermée et que des vêtements n'obstruent pas la fermeture de la porte.
	Si la porte est bloquée, débranchez la prise électrique du lave-linge puis rebranchez-la. Attendez 2-3 minutes et ouvrez la porte.
Autres codes	Eteignez l'appareil et débranchez la pise électrique du lave-linge. Attendez une minute. Rebranchez le lave-linge et lancer un programme. Si le problème persiste, contactez un service client agrée.

AUTRES ANOMALIES

Type d'anomalies	Causes probables et résolutions
Le lave-linge ne lance pas de cycle de lavage.	Assurez-vous que votre lave-linge est bien branché.
	Vérifiez que le produit est sous tension.
	Assurez-vous que la prise de courant est bien sous tension en branchant un autre appareil électrique.
	La porte peut-être mal fermée. Ouvrez-la puis refermez-la.
	Vérifier que vous avez sélectionné le bon programme et que vous avez bien appuyé sur le bouton "Démarrage".
	Assurez-vous que le lave-linge n'est pas en pause.
Le lave-linge fuit	La fuite peut être causée par le joint d'étanchéité situé entre le tuyau et le robinet. Dans ce cas, remplacez le joint d'étanchéité et fixez de nouveau le tuyau d'alimentation.
	Vérifiez que le filtre est bien fermé.
Le lave-linge n'essore pas	A Cause d'un bourrage du tambour, la machine peut: • Equilibrer le chargement du tambour et accroitre le cycle d'essorage • Réduire sa vitesse de rotation pour limiter les vibrations et le bruit. • Ne pas essorer le chargement du tambour afin de préserver l'intégrité du lave-linge.
	Cela peut être due à une vidange incomplète de l'eau. Dans ce cas, attendez quelques minutes. Si le problème persiste, reportez-vous à la section "Erreur 3".
	Certains modèles possèdent une fonction "Sans essorage". Assurez-vous que cette dernière n'est pas activée.
	Assurez-vous que certaines options de lavages qui pourraient changer le cycle d'essorage ne sont pas activées.
	Un surplus de lessive peut entraver le lancement d'un cycle d'essorage.
Le lave fait un bruit étrange / beaucoup de bruit pendant l'essorage	Le niveau du lave-linge n'est peut-être pas bon. Si c'est le cas, faites le niveau à l'aide des pieds ajustables.
	Vérifiez que les vis de transports, les tubes d'écartements ont bien été enlevé.
	Vérifiez que des objets oubliés ne sont pas le tambour.

La garantie constructeur couvre les dommages ayant pour origine un phénomène électrique, électronique ou mécanique interne au produit. Si un dommage est consécutif à un usage, à une installation et/ou à un branchement qui ne respectent par la notice, la garantie du fabricant ne saurait s'appliquer.

L'utilisation de détergents écologiques sans phosphates (voir les informations qui figurent sur le paquet) peut provoquer les effets suivants:

- **Les eaux sales du rinçage** peuvent être plus opaques à cause de la présence d'une poudre blanche (zéolithes) maintenue en suspension, sans toutefois que la performance de rinçage ne soit affectée.

- **Présence d'une poudre blanche sur le linge après le lavage**, qui n'est pas absorbée par les tissus et qui ne changent pas la couleur des tissus.

- **Mousse dans l'eau au dernier rinçage.**

- **Mousse abondante:** ceci est le plus souvent dû à des agents présents dans la lessive qui sont difficiles à éliminer.
  Dans ces cas, il est inutile de recommencer les cycles de rinçage.

Si le problème persiste ou si vous détectez une anomalie contactez immédiatement un service client agréé.

Il est recommandé d'utiliser des pièces détachées originales disponibles/vendues dans nos centres de service client agréés.

Garantie
Le produit est garanti selon les termes et conditions énoncées dans le certificat fourni avec le produit.
Le certificat de garantie doit être dûment rempli et conservé, de façon à être montré en cas de besoin.

En utilisant le symbol CE sur ce produit, nous déclarons sur notre propre responsabilité que ce produit est conforme à toutes les normes Européennes relatives à la sécurité, la santé et à l'environnement.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les erreurs d'impression dans le livret fourni avec ce produit. En outre, elle se réserve également le droit d'apporter toute modification jugée utile à ses produits sans modifier leurs caractéristiques essentielles.

- CSPWT W -